

**ETHEL PAZOS JIMÉNEZ**

**FRECUENTES ERRORES  
EN EL USO DEL ESPAÑOL**

**EDC**

468  
 P348t Pazos Jiménez, Ethel  
 Frecuentes errores en el uso del español / Ethel  
 Pazos Jiménez – 1ª. ed. – San José, C.R.: Autora, 2016.

135 p: 27 cm x 21 cm.  
 Nota general: Vicios del lenguaje

ISBN 978-9968-9665-6-6

1. Gramática. 2. Lenguaje. 3. Lengua español.  
 4. Expresión oral. 5. Técnicas de comunicación.  
 I. Título.

Edición 2016

Modificada y actualizada con la última Gramática de la Lengua Española.

©

©

Ethel Pazos Jiménez  
 Dirección Editorial: Jennifer M. Pazos  
 Portada: William Abarca

Hecho el depósito de Ley  
**Derechos Reservados**

**ADVERTENCIA**

La Ley de Derechos de Autor y Derechos Conexos prohíbe la reproducción, transmisión, grabación, filmación total o parcial del contenido de esta publicación mediante la aplicación de cualquier sistema de reproducción, **incluido el fotocopiado**. La violación de esta Ley por parte de cualquier persona física o jurídica **es sancionada penalmente**.

**EP**

jenpazos@hotmail.com  
 Tel (506) 8855-9573

## TABLA DE CONTENIDOS

<b>Presentación</b> .....	09
<b>TEMA I: EXPRESIÓN ORAL</b> .....	11
1. Pasos obligados para estructurar una exposición.....	13
2. Aspectos extralingüísticos para la exposición oral.....	14
3. La correcta exposición oral.....	14
4. Tips para la exposición oral en clase .....	17
5. Estrategias para vencer el temor de hablar en público .....	17
6. Signos externos y vestimenta.....	16
<b>TEMA II: BARBARISMOS</b> .....	19
1. La lengua y el habla.....	21
2. Palabras alteradas .....	25
3. Palabras de otras lenguas.....	38
4. Palabras alteradas por el lenguaje inclusivo.....	47
<b>TEMA III: SOLECISMOS</b> .....	53
1. Solecismos por concordancia: alteración morfológica.....	55
2. Solecismos por construcción: alteración sintáctica.....	69
<b>TEMA IV: OTROS VICIOS</b> .....	73
1. Los modos, aspectos y matices del verbo.....	75
2. El verbo <i>haber</i> .....	82
3. El participio irregular .....	84
4. El gerundio.....	90
5. Las preposiciones y grupos.....	96
<b>TEMA V: ANFIBOLOGÍA</b> .....	105
<b>TEMA VI: CACOFONÍA</b> .....	109
<b>TEMA VII: VICIOS DE ESTILO: MONOTONÍA Y POBREZA DEL LENGUAJE</b> .....	113
<b>Solucionario</b> .....	133



## SOBRE LA AUTORA

**F**ilóloga y Lingüista, investigadora y educadora universitaria, escritora de varios textos didácticos especializados en la enseñanza de la comunicación, como:

*Técnicas de Comunicación Oral y Escrita, La Redacción en la Actualidad, El ABC de la Puntuación, Acentuación y Ortografía, Metodología para la Redacción de Informes Técnicos y Correspondencia Formal, Redacción de Informes Policiales, Manual de Castellano Básico, La Comunicación Escrita: trabajos de investigación, artículos, ensayos e informes, Metodología para la Redacción de Informes Técnicos, Metodología para la Redacción de Correspondencia Ejecutiva; además, en coautoría, Redacción de Sentencias, Redacción de Informes de Investigación Judicial y Inteligencia, Redacción de Informes de Auditoría y Manual para el Curso de Métodos de Investigación.*

Directora de Cátedra de Lengua y Literatura, Castellano Básico, Castellano Correctivo, Expresión Oral y Escrita, Gramática Castellana, entre otros, en la UNED por 25 años; de larga trayectoria docente en la UIA, ULATINA, UACA, ULASALLE, UHISPANOAMERICANA, ULACIT y otras.

Pionera en la capacitación en Redacción Técnica desde la década del ochenta, ha impartido más de 250 seminarios a profesionales en diferentes especialidades, tanto a nivel nacional como internacional; capacitadora y asesora de la Dirección de Inteligencia y Seguridad Nacional, de la Presidencia de la República y del Ministerio de Seguridad Pública, donde creó y dirigió un Programa sobre Redacción de Informes Policiales para los 10 000 policías de la Fuerza Pública de todo el país, lo cual la llevó a ocupar el cargo de Viceministra de Seguridad Pública, obteniendo el reconocimiento, por parte de la Fiscalía General como un gran logro en la lucha contra la delincuencia.

Ha creado proyectos educativos como el Programa de Ciencias Policiales de la UNED y el Programa de Educación para la Seguridad (PEPS), para miembros de la Fuerza Pública, y crea el Colegio Nacional de Educación a Distancia (CONED).

Psicopedagoga y también pionera en el tema DA, inició desde 1994 la capacitación a docentes a nivel nacional y ha publicado *La verdad sobre el Déficit Atencional, Veinte Formas de ayudar al hijo con DA, Estrategias de Enseñanza para Todos, La aplicación del Método de Enseñanza para la Comprensión* y varios artículos. Es asesora y consultora para instituciones y empresas en el área de la redacción técnica y capacitadora de docentes de educación superior en temas de comunicación escrita e investigación.



## PRÓLOGO

Existe una cantidad de jóvenes y otros no tan jóvenes, con títulos pero con dificultades para obtener un trabajo, en muchos casos porque no logran ser aprobados por el entrevistador, debido a que presentan debilidades en las llamadas habilidades blandas o **transversales**.

Las empresas e instituciones ahora se centran en el conjunto de rasgos de personalidad, como habilidades comunicativas y de relacionamiento, uso del lenguaje, capacidad de atención y de escucha, lógica divergente, coherencia, capacidad de síntesis y de argumentación; además, gestión del tiempo, confianza, aprendizaje continuo, empatía, entre otros.

Sin embargo, en un titular del periódico “La Nación” en julio 2015, se leía: **“Habilidades “blandas” es la mayor debilidad de jóvenes para inserción laboral”**. Las empresas están dando énfasis a la capacidad de la persona para interactuar efectivamente con colegas, tanto dentro como fuera del lugar de trabajo, lo cual recae indefectiblemente en el habla.

La entrevista es el paso decisivo para la contratación y eso se debe a que en las mentes de todos los contratantes se halla presente la idea:

*La forma como hablamos revela la forma como pensamos, c de que como nos comportamos en el entorno: los valores, la estructura de pensamiento.*

El asunto es ¿Qué implica hablar bien?

- a. Se puede hacer referencia a usar un buen vocabulario, tener una buena dicción (en cuanto a pronunciación, entonación y ritmo).
- b. También se puede asumir como la facilidad para dirigirse a los oyentes sin que los nervios bloquen la mente.
- c. O bien, explicar de forma clara la información asignada.

Una buena comunicación es clave para el éxito, sin importar que se hable frente a una gran cantidad de personas o que se haga para salir airoso de una entrevista o hacer entender una idea a un nuevo amigo.

**Hablar bien se traduce en cautivar y persuadir, que desde la Grecia Clásica, es una habilidad muy valorada**, a través de la retórica, hasta los vendedores del 2016, con sus discursos de venta.

**Hablar bien en público ha sido, es y seguirá siendo una herramienta muy potente para conseguir nuestros objetivos.**

¡El poder se halla en las personas que saben hablar!

*MSc. Ethel Pazos Jiménez*



## PRESENTACIÓN

El trabajo ejemplar que presenta Ethel Pazos, titulado ***Frecuentes Errores en el uso del Español*** se centra, con acierto, en un aspecto esencial para el dominio del registro escrito: no confundir la lengua hablada con la escrita. Es ejemplar tanto en la teoría como en el método, puesto que ejemplifica cada tema y propone breves inventarios de casos en que algunas formas incorrectas del habla o extranjerismos pasan al registro escrito, seguidos de las formas correctas.

No se trata pues, de un texto teórico, sino de un manual práctico y útil, ya para el autoaprendizaje ya para su empleo en el aula, como complemento del texto ***Comunicación Escrita***. Su destinatario es el redactor de textos, sean comerciales o técnicos y científicos, en lo relativo a informes y otros documentos formales.

Texto, en definitiva, útil y, por tanto, recomendable para centros dedicados a la enseñanza de la comunicación escrita y a su mejoramiento.

**Dr. Jézer González Picado**  
**Miembro de la Academia**  
**de la Lengua Española**  
**(QDDG)**

**NOTA**

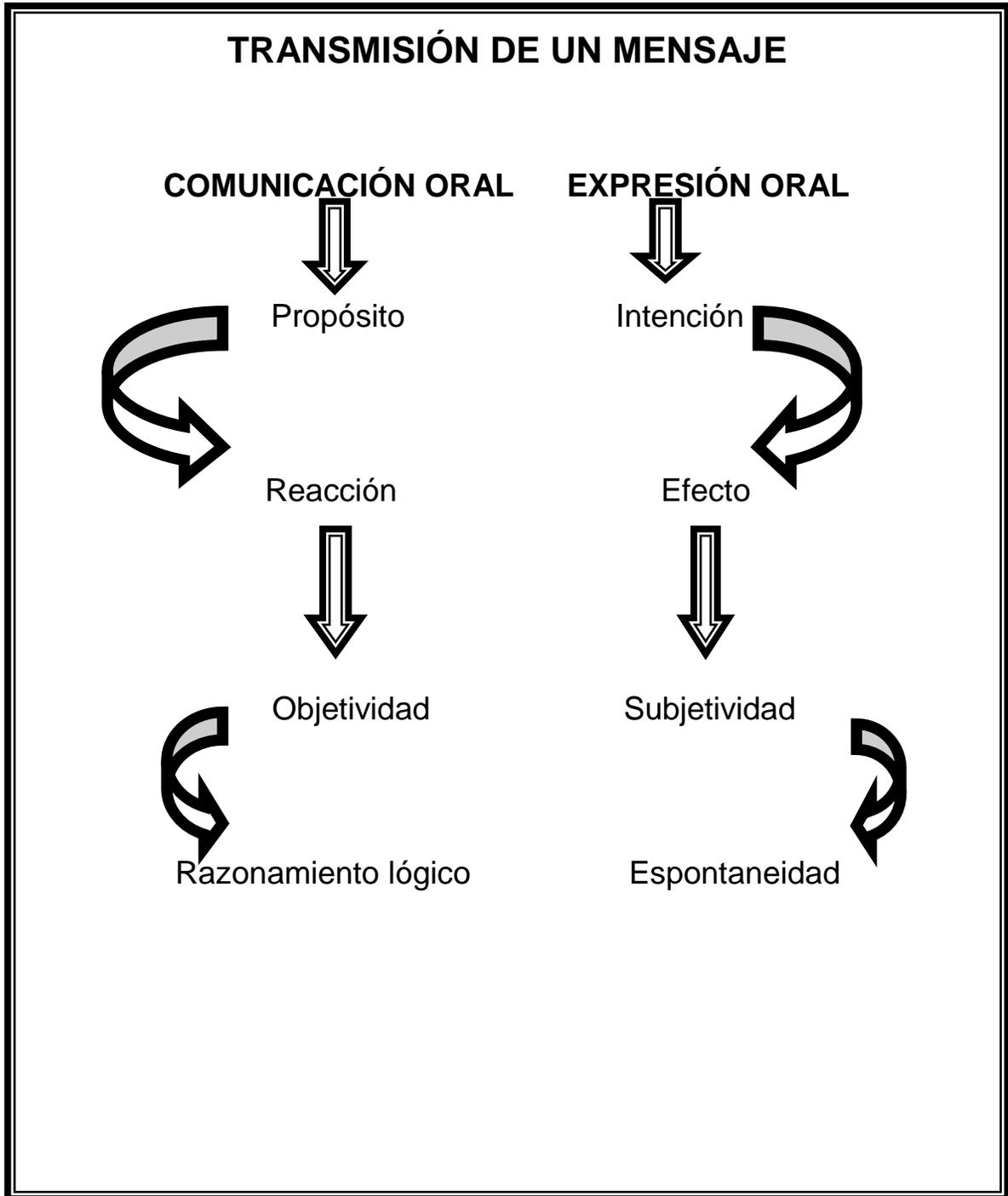
Este libro está dirigido al estudiante universitario o al profesional que, habiendo aprobado el Bachillerato en Segunda Enseñanza, **conoce** la materia relativa a la Gramática Española y solo requiere corregir vicios del habla, los cuales pueden afectar la comunicación formal y alterar la escrita.



## OBJETIVOS

Que el estudiante logre:

- Aplicar las técnicas para reducir el nivel de nerviosismo, durante las exposiciones.
- Aplicar las normas establecidas socialmente, relativas a la indumentaria y los accesorios para actividades formales.
- Establecer las diferencias entre el habla y la lengua.
- Reconocer el uso de la lengua como la forma de comunicación formal.



## EXPRESIÓN ORAL EN PÚBLICO

El manejo del idioma ubica en un estatus educativo, que marca una diferencia entre las personas, de modo que, a mayor grado académico se espera mayor dominio de la lengua materna. El uso que se haga de la lengua contribuye con los demás, para que se formen una imagen que puede inducir a la credibilidad y respeto o no, aunque muchos se empeñen en negarlo, *no se puede tapar el sol con un dedo*. Por otra, Lord Salisdbury señalaba que “*en estos tiempos, nos guste o no nos guste, EL PODER ESTÁ EN LOS HOMBRES QUE SABEN HABLAR*”.

Por consiguiente, *hablar* es un artículo de primera necesidad, que conduce a crear, dirigir, orientar, negociar, celebrar, convencer, conquistar y, en general, a construir el mundo. Hablar con *dominio del idioma y seguridad en el pensamiento implica autoridad*, lo contrario resta seriedad y provoca inseguridad en el profesional.

El habla refleja los niveles de conocimiento y la visión del mundo que tiene la persona más que la apariencia física y eso influye en las relaciones interpersonales o las actividades. Aristóteles aseguraba que la meta principal de la comunicación es la persuasión y, para lograrla, entra en juego la forma como se transmite el mensaje, máxime si es a un público.

La comunicación oral en público implica una relación entre el hablante y el auditorio, por medio de las palabras, sin embargo, este acto puede causar pánico entre quienes consideran que no tienen la capacidad para hablar en público. Esta capacidad es producto de una combinación entre los rasgos de la personalidad, algunos aspectos aprendidos y, básicamente, la compenetración del hablante con el asunto al cual se refiere.

**El pánico se origina en la inseguridad por falta de dominio del tema, o bien, por falta de convicción en lo que se está explicando,** por eso, la expresión oral obliga a empoderarse del tema y ésta lleva a **saber decir algo que se conoce, se domina y se cree**; por ende, se requiere estar convencido de lo que se expresa para hablar con naturalidad y generar credibilidad; pero de manera coherente, es decir, con claridad, para lo cual la persona se debe DOCUMENTAR, PREGUNTAR, ENTENDER, COMPRENDER Y APREHENDER La inseguridad causa desinterés en el oyente quien además se aburre, por lo que se debe poner emoción para que el oyente reaccione

### Pasos obligados para estructurar una exposición

La exposición consiste en “explicar”, no recitar información de memoria y demanda un proceso.

1. **Acumular ideas:** se obtiene información de documentos (libros, internet, revistas, etc), tal cual está escrita; aunque eso así no despierta interés; pero NO se memoriza.
2. **Asimilar las ideas:** se procesa la información de la siguiente manera:
  - A. Se marcan las ideas básicas.
  - B. Se reelabora el texto, en forma de síntesis.
  - C. Se busca el significado de las palabras desconocidas.
  - D. pregunta a otra persona lo que no se entiende del texto.
  - E. Se hace una explicación propia a sí mismo.
  - F. Se explica, también a sí mismo, la utilidad del tema.
  - G. Se comprende la exposición.
3. **Se incluyen experiencia de la vida:** se dan ejemplos vivenciales, relativos a otros o a sí mismo, para dar fuerza y credibilidad a lo que se transmite. (aunque se inventen).
4. **Se establece la relación entre el tema y la realidad:** se conecta el tema que la realidad en la vida cotidiana, para que el escucha le encuentre sentido o a lo que escucha.



## 2. Aspectos extralingüísticos de la exposición

Se habla en público durante la formación estudiantil, en el desempeño laboral y en el social, sin embargo, el éxito de la comunicación depende de varios aspectos que reflejan el dominio del asunto, así como la seguridad del hablante. El auditorio se interesa más por la forma cómo se le dice algo que lo que se le dice y eso lo determina por medio de la postura, la mirada y la dicción. Asimismo, el uso del idioma refleja la imagen de la persona y su confianza en sí mismo, vital para la confiabilidad. Por eso, la preparación de una exposición comienza con la atención a estos detalles.



**a. La postura:** la persona comienza a proyectar su imagen desde el momento de su llegada, por lo cual debe caminar erguida y **con aplomo**. Los varones que se dirigen a un público de pie deben iniciar con las piernas, como si fueran dos columnas firmes y los pies ligeramente separados, con el fin de ensanchar la base de sustentación; las mujeres deben tener la postura derecha, erguida con los pies juntos. Luego, se pueden desplazar lentamente para canalizar los nervios y romper la monotonía, y volver al sitio.

La persona que hace su exposición sentada debe asumir una postura ejecutiva, con la columna vertebral recta y la porción inferior del tronco firmemente recargada contra el respaldo de la silla.

**b. La mirada:** debe ser serena, amistosa y debe recorrer a todo el grupo, se debe detener brevemente en cada persona que esté a su alcance, dándole a cada uno la sensación de que se habla con él; puede dirigir la mirada al centro de la frente de los oyentes, cuando es difícil mirarlos a los ojos. Además, el hablante debe acercarse lo más posible a los oyentes, para crear un ambiente más familiar y mirarlos más de cerca.

**c. La dicción:** la pronunciación es primordial para la comprensión, por lo cual el hablante debe considerar tres variables determinantes: **la respiración, la articulación y la resonancia**. La respiración debe ser abdominal o diafragmática, la cual se ha popularizado actualmente por medio de las clases de yoga, control mental y meditación. Por otra parte, se debe **proyectar** la voz, lo cual significa hablar fuerte, pero sin gritar mucho menos para compensar la debilidad de los argumentos con gritos; por el contrario, se debe apoyar en la validez de sus razones o motivos. Finalmente, se deben evitar las muletillas o caer en tics, para no distraer el auditorio.

## 3. La correcta exposición oral

Una buena expresión oral reúne las características que se mencionan a continuación.

- **Estructura ordenada y lógica del mensaje:** Todo mensaje debe estar ARTICULADO por lo que es conocido tradicionalmente como la introducción, el desarrollo y la conclusión, para poder darle sentido a la exposición y que sea de fácil comprensión.
- **Originalidad para enfocar el tema:** eso implica ideas propias, con criterios personales hasta donde sea posible, pues eso despierta interés.
- **Profundidad en el tema:** la exposición debe llevar implícito un razonamiento convincente, pero que exija reflexión y análisis, por parte del receptor; se deben buscar causas y efectos tanto de situaciones propias como ajenas.
- **Vocabulario adecuado:** este debe estar al nivel del oyente, por eso hay que tomar en cuenta para qué público va dirigido el mensaje; pues el emisor pretencioso que se inclina a usar un vocabulario muy escogido, para demostrar su grado de conocimientos o *bagaje cultural*, causa incomodidad, desconcierto y bloquea la comunicación.

- |   |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Justificación del tema</li> <li>b. Argumentación</li> <li>c. Síntesis o cierre del</li> </ul> |
|---|

- **Absoluta precisión del tema:** se debe abordar la idea sin rodeos, sin salirse del tema ni filtrar ideas ajenas que le distraigan.
- **Evitar la repetición innecesaria de palabras, sonidos e ideas:** la repetición de palabras disminuye el interés y el mensaje se torna aburrido; además, un sonido reiterativo ocasiona una perturbación el escucha.
- **Evitar las muletillas:** también distraen y molestan al receptor. Algunas son: *¿verdá?, ¿no es cierto?, este..., diay, cualquier cantidad, en la medida en que...* Estas palabras o frases se emplean como refuerzo emocional o para *ganar tiempo*, mientras piensa u ordena los pensamientos; pero reflejan inseguridad.
- **Emplear recursos estilísticos:** el mensaje se vuelve más digerible por medio del lenguaje figurado; cuanto más denso sea el tema, más requiere recursos como metáfora, símil, hipérbole y otros.
- **Tener una posición adecuada:** la rigidez en el hablante despierta rigidez en el escucha, sin embargo, el descuido de este también degenera en desorden en el público. Lo más importante es que refleje seguridad, serenidad y dinamismo en el hablante.
- **Gestos adecuados:** los gestos refuerzan las palabras y un emisor inexpresivo le resta fuerza a los argumentos, pero no se debe abusar puesto que de la vehemencia se puede pasar fácilmente al ridículo, lo cual disturba.
- **Mirada segura y serena:** el hablante debe dirigir la mirada a todos y cada uno, debe abarcar tanto en forma global como individual al auditorio.
- **Articulación correcta:** es necesario hablar pausadamente y pronunciar con cuidado, para producir claramente los sonidos tanto de cada vocal y consonante como de cada sílaba.  
**Proyección y tono de la voz adecuados:** el mensaje se vuelve monótono a un mismo tono en todo, por eso, se debe recurrir a inflexiones de énfasis a algunos aspectos y despertar más el interés o atención del escucha.

#### 4. Tips para la exposición oral

La exposición suele iniciar con el **pánico escénico**, característico de todo **enfrentamiento con el público** que, en el caso de los expertos, puede durar unos segundos mientras toman el control de la situación; pero los estudiantes pueden demorar unos minutos. Por eso, es indispensable que tanto el expositor como el público estén sintonizados en la misma frecuencia y que el dominio del tema quede establecido desde el inicio, pues la inseguridad le resta calidad y credibilidad.

##### a. Dominio del tema

El efecto del dominio del tema se logra a partir de que el expositor maneja la situación adecuadamente y con naturalidad, para lo cual debe considerar lo siguiente:

- Iniciar con el saludo, la presentación de la persona y del tema, señalando el propósito, porque eso orienta al público y lo induce a prestar atención.
- Dar las pautas acerca de preguntas simultáneas o al final de la exposición y otros lineamientos, si es del caso, porque de lo contrario se corre el riesgo de generar interrupciones o frustración.
- Introducir el tema con una reflexión o pregunta que conduzca a abordarlo, porque eso permite ganar confianza.
- Explicar el asunto y **no dar el discurso o tema de memoria, porque aburre y cansa, e induce al escucha a quitarle la atención;** tampoco tener una hoja de los contenidos en la mano porque refleja que no domina la materia.
- Utilizar las filminas como guía y para despertar interés, pero **no leerlas** porque provoca desinterés en el escucha.
- Responder cada pregunta dirigiéndose a todo el público, aunque la haga una sola persona, porque puede estar ampliando o aclarando a otros que guardaron silencio; no establecer diálogo.

- Explicar el significado de los términos técnicos o muy especializados para que el escucha comprenda y no se distraiga.
- Aceptar sin problema que no se ha incursionado en un tema que surja por una pregunta fuera del contexto planificado, si es del caso, porque da la certeza de que conoce bien lo que expone.
- Utilizar **un promedio de 5 filminas** para una exposición de 30 minutos, solo con palabras clave de apoyo, de **40 a 42 pts**, letra arial.

#### b. Dominio del escenario

El cuerpo, la posición, el movimiento, los gestos y los ademanes se deben manejar dentro de la normalidad de una situación cotidiana. Esto implica que lo siguiente:

- No permanecer estático en un solo lugar porque refleja nerviosismo.
- No recostarse a la pared, pizarra o puerta porque da sensación de inseguridad.
- No jugar con bolígrafos u objetos porque refleja nerviosismo y distrae al otro.
- No meterse las manos en los bolsillos, no tocarse el pelo ni jugar con las manos.
- No mirar para el suelo o el cielorraso evadiendo la mirada de los oyentes, porque refleja pánico, sino buscar la frente de cada participante en caso de no querer mirarlo a los ojos.
- No utilizar audiovisuales muy llamativas, porque desvían la atención del escucha y disminuyen la imagen del expositor.
- No masticar chicle o morder el bolígrafo porque da mala imagen y se pierde el interés del público.
- No utilizar carteles, filminas o láminas con letra menor que 40 pts, pues los participantes de atrás podrían no alcanzar a leer; ni utilizar figuras de fondo o música que no guarden relación con la temática porque da un efecto de armonía y credibilidad.
- No desaprovechar la pizarra o pantalla, pues el escucha comprende mejor por asociación cuando se le escribe o dibuja simultáneamente y el expositor asume el control de la situación más fácilmente.
- No mirar en busca del teléfono celular que suena o de la persona que hace ruido, porque se distrae y corre el riesgo de desubicarse.
- No llamar la atención o regañar a alguien porque indispone al público; más bien, decir lo necesario en forma positiva.
- No hacer exposiciones sentado o semisentado sobre un escritorio, porque da la idea de pereza.
- No pararse con las piernas en posición flexible pues proyecta desinterés; debe hacerlo con ambas rectas.
- No distribuir material de apoyo mientras hace la exposición, porque provoca distracción.
- No usar accesorios llamativos porque distrae al escucha.

### 5. Estrategias para vencer el temor de hablar en público

El miedo se manifiesta por síntomas paralizantes **físicos** como los siguientes: los músculos del rostro se ponen rígidos, los movimientos de cuerpo, brazos y piernas se vuelven torpes; se traban la lengua, la articulación y la voz; se seca la garganta y se produce transpiración. También se da la sensación de vacío cerebral, lo que dificulta recordar la información, razonar o coordinar las ideas, por los paralizantes mentales. Esto lleva a establecer estrategias para contrarrestar el miedo como:

- **Mecanismos de movimiento:** la tensión se canaliza dándole movimiento al cuerpo, ya sea acomodando papeles en el escritorio, manipulando un libro o fichas, moviendo el cuerpo hacia adelante al apoyarse en el escritorio; cambiando de postura o desplazándose despacio, respirando profundamente en cada interrupción sin evidenciarlo.

- **Abordar rápidamente:** el miedo es previo a la exposición, por lo que iniciar cuanto antes ayuda a ir disminuyendo la tensión, conforme se va avanzando en la exposición.
- **Actitudes de sostén:** el miedo es contrarrestado por medio del **ansia**, porque los oyentes participen de lo que se les está comunicando, para agilizar la relación entre el hablante y el auditorio. La **imagen** que se tenga de sí mismo ayuda a combatir el temor, cuando se actúa con confianza en sí mismo. Finalmente, la **convicción** de lo que se expone permite actuar con elocuencia y ayuda a la serenidad.

## 6. Signos externos y vestimenta

La comunicación se lleva a cabo por medio de varios tipos de lenguaje dentro de los cuales se halla el verbal, en primera instancia en forma oral. Sin embargo, el **lenguaje gestual y corporal dicen más que las palabras**, aunque las refuerzan; de igual manera, los signos extralingüísticos dicen mucho de las personas. El tipo de vestuario, peinado, accesorios, maquillaje y otros elementos, así como la combinación de camisas, pantalones, corbatas y tipos de zapatos; los piercings, tatuajes, alhajas y otros detalles reflejan un estilo de vida y una forma de pensar. Por eso, se debe estar seguro de que el público reciba la imagen que se pretende dar.

El escogimiento de la ropa adecuada, para cada situación y lugar, refleja dominio del entorno y adaptación a este, lo cual parece garantizar su mesura; asimismo, el uso de accesorios acordes con la indumentaria proyecta una imagen con el equilibrio, que garantiza la excelencia.

Por ejemplo, en el caso de los hombres:



Camisa de manga larga con botones y pantalón **de vestir** remite a una circunstancia formal.

Camisa cerrada de manga corta y pantalón **de vestir** remite a una circunstancia informal, pero que requiere preocupación por la imagen.

Camiseta y jeans remiten a una

Sin embargo, camisa de manga larga con botones y pantalón “*de vestir*”, pero sin calcetines o con zapatos deportivos, da una imagen de descuido, más bien contraproducentes, para efectos formales.

De igual manera, ocurre en el caso de las mujeres:

El maquillaje de tonos suaves remite al día y a un ámbito laboral o estudiantil.

El maquillaje de tonos fuertes remite a la noche y actividades sociales.

La ropa formal que incluye saco, lleva accesorios discretos, zapatos cerrados y *panty hose*.

La ropa de fiesta lleva accesorios sobresalientes.

La ropa deportiva no incluye accesorios.



**EJERCICIO N. 1**

El estudiante debe preparar un asunto acerca del cual se vaya a referirse en su grupo. Entra al aula en el momento que todo está ya ordenado y en espera. Puede tratar cualquier tema de interés, para lo cual podría valerse de artículos, noticias o problemas del grupo. Cuenta con un lapso de siete minutos, aproximadamente. El profesor y los compañeros observan los siguientes aspectos, para luego ser comentados, como retroalimentación:

10	puntos = excelente
9	puntos = muy bueno
8	puntos = bueno
7	puntos = regular
6	puntos = deficiente

1. Forma de caminar cuando llega (erguido, encorvado, etc.), (despacio, rápido).
2. Forma de desplazarse durante la exposición.
3. Forma de enfocar la mirada (individualmente, globalmente o evasión al público).
4. Forma de respirar (despacio, acelerado).
5. Intensidad de la voz uniforme, altibajo, alto, bajo, temblorosa, segura).
6. Forma de usar las manos (torpemente, como refuerzo).
7. Gestos (para dar más interés, uniforme, inexpresivo).
8. Muletillas, pronunciación, articulación, tics).
9. Forma de estructurar la exposición. Determinar si estaba conformada por introducción, desarrollo y conclusión; o qué parte enfatizó y cuál omitió).
10. Determinar si llegó a transmitir el mensaje que se había propuesto o se salió del tema.
11. Determinar si la exposición fue de memoria, monótona y no despertó interés o le puso emoción y credibilidad.

Se recomienda que el profesor junto con los alumnos, organicen distintos tipos de exposiciones, frente al resto del grupo de clase, con la finalidad de que los demás estudiantes evalúen. Por otra parte, se seleccionan estudiantes quienes evalúen a los expositores. Uno o dos por cada participante. La calificación se debe hacer con base en las características que debe tener toda expresión oral.

**EJERCICIO N. 2**

Se le ofrece una serie de descripciones de personas que van a hacer una exposición formal en la universidad, explique la impresión que le causa y señale qué le modificaría a cada uno para estar acorde con la ocasión.

**Hombres**

- Pantalón ancho de tiro bajo, pretina a media nalga, camisa de cuello y manga larga con botones, zapatos de cordones con suela gruesa para transitar en zona rural.
- Pantalón de mezclilla, camisa manga larga con botones y corbata, zapatilla de cordones de suela delgada y calcetines de claros.
- Pantalón de vestir, camisa de cuello y botones de manga corta, calcetines blancos.
- Pantalón tipo docker, camisa de cuello y manga larga, zapato tipo mocasín.
- Pantalón azul rey, camisa de cuello en V, saco azul marino y zapato tipo tenis.

**Mujeres**

- Falda recta a media pierna, blusa camisera con sandalias y sin medias (panty hose), con maquillaje de tonos fuertes.
- Falda a la rodilla, blusa a media espalda, zapato cerrado sin medias (panty hose).
- Pantalón tipo mangano, blusa a media espalda, zapato cerrado con medias (panty hose).
- Pantalón de pretina a la cadera, blusa por encima del ombligo, sandalias y collar grande, grueso de colores fuertes.
- Falda corta (una cuarta por encima de la rodilla), blusa de botones y botas.



**TEMA II**  
**BARBARISMOS**

## **OBJETIVOS**

Que el estudiante logre:

- Corregir los vocablos que suelen ser alterados por el hispanohablante en la pronunciación, entonación o significado.
- Identificar los significados equivalentes a los extranjerismos más utilizados en la vida cotidiana.
- Utilizar correctamente los latinismos para especificar significados que no son traducibles al español de manera idéntica.
- Utilizar los vocablos castellanizados en la forma correcta.
- Corregir los verbos irregulares utilizados con grafía incorrecta.



*LA FORMA DE HABLAR  
CONSTITUYE UNA TARJETA DE  
PRESENTACIÓN*

## 2. LA LENGUA Y EL HABLA

Las personas se comunican utilizando algún tipo de lenguaje y el verbal es el que se más se utiliza. Este presenta dos manifestaciones: **el habla y la lengua**; una es popular e informal y la otra, académica y formal. El uso que se haga de estas formas puede influir en la credibilidad o respeto profesional, que el escucha o lector tenga respecto del emisor; aunque muchos pretendan obviar este aspecto, dada la idiosincrasia del costarricense, lo cierto es que “*No se puede tapar el sol con un dedo*” y la forma usual de expresarse configura la imagen de la persona.

### 1. La lengua (Idioma)

Es la forma que utiliza la colectividad hispanohablante para comunicarse, consiste en un sistema de signos convencionales (alfabeto), sujeto a normas gramaticales, con la finalidad de que las personas se entiendan en cualquier ámbito geográfico, contexto o época. Se caracteriza por ser: social, estática, histórica y sistemática.

#### a. Social

La comunidad hispanohablante ha establecido reglas gramaticales para el uso y conservación del idioma, asimismo, las personas con formación académica han sido preparadas, a la vez, para el conocimiento y dominio de la lengua materna; por ende, tiene la responsabilidad de usar correctamente el idioma. ¡*Buenos días!* No es “buen día”, pues constituye una fórmula establecidas para toda la colectividad. De igual forma, el nombre que se le da a un objeto se mantiene en cualquier parte del planeta, donde se hable español. Tal como el vocablo “bolígrafo” tiene el mismo significado en cualquier país hispanohablante; por eso, se halla registrado oficialmente en el Diccionario de la Real Academia Española. (DRAE).

#### b. Estática

Un grupo social ni un país pueden adicionar o eliminar términos de un idioma; tampoco pueden hacer cambios a la estructura gramatical, debido a que es una especie de convenio entre millones de personas de distintos puntos geográficos. Un término nuevo es aceptado por la Real Academia de la Lengua Española como parte del idioma cuando cumple los siguientes aspectos:

El vocablo ha venido siendo utilizado por un periodo que ronda el siglo y en un ámbito geográfico que involucra la mayoría de países hispanohablantes; incluso es llevado al escrito por muchas comunidades, de manera que se haya generalizado. Tal es el caso de: *biónica, cibernética, bistec, club*. Los casos de vocablos alterados solo en un país son denominados regionalismos y el Diccionario de la Real Academia, señala “*se usa en ...*”. Es decir corresponde al habla del pueblo, no a la lengua española; como *chingo* se usa en CR para significar desnudo.

#### c. Histórica

La lengua por ser escrita conserva la historia de los términos y con ellos la cultura de los pueblos. Por ejemplo: *yelmo*, el diccionario la define como: “*la armadura que cubría toda la cabeza y el rostro*”. Esta definición se refiere a un objeto que fue usado *en Europa*, durante la *Edad Media* por los *caballeros andantes*. Todo esto señala un lugar, una época y un grupo social históricos.

#### d. Sistemática

La lengua, precisamente por ser un sistema de signos convencionales, está regida por varias normas:

- Prosódicas (de pronunciación), ortográficas (de escritura).
- Gramaticales (de estructura).

Esto implica que la comunicación escrita, al igual que la comunicación oral, están regidas por las normas del idioma español. Por ello, se debe tener dominio de las reglas gramaticales y demás, y hablar correctamente para llegar a dominar la lengua. Las variaciones que se hagan en los distintos aspectos pueden constituir barreras para la comunicación, pues el mensaje puede distorsionarse.

Por eso, es importante conocer y utilizar correctamente el idioma, tanto en forma oral como escrita, pues los errores que se comenten en el habla se trasladan al escrito y afectan la comunicación y además la imagen de la persona.

## 2. El habla

Constituye un medio de expresión oral de la persona, de un grupo o de un pueblo; de modo que incluye las jergas, dialectos y regionalismos. Esta tiene ciertas características, debido a la libertad para expresarse. Se caracteriza porque es individual, dinámica, actual y asistemática.

### a. Individual

La persona tiene libertad de pronunciar y utilizar las estructuras gramaticales como le parezca, si parte de que lo importante es expresarse. No obstante, el tipo de vocabulario, pronunciación, entonación, uso de los distintos elementos morfológicos y elaboración de estructuras gramaticales refleja el conocimiento de la lengua y remite a un estrato social, nivel académico, o bien, profesional.

Muchos afirman que el habla es **la tarjeta de presentación** porque da una imagen personal; permite ubicar la procedencia geográfica del hablante, extracción social, nivel económico, tendencias políticas, afición por ciertos deportes y hasta su estado emocional en el momento. De igual manera el habla, por medio de las jergas, refleja la pertenencia a grupos específicos determinados por el tipo de actividad (mecánicos, deportistas, comerciantes, pachucos, estudiantes, etc.); asimismo, los regionalismos, remiten a países determinados.

Una persona puede saludar informalmente, de varias maneras: ¡*Quibo!*, ¡*Pura vida!*, ¡*Hola!* ¡*Tuanis!* (CR).

### b. Dinámica

El habla está en constante cambio, debido a que algunas personas, por sectores o por grupos, la modifican continuamente agregando voces que no están registradas en el idioma, o bien, alterando el significado de ciertas palabras por diversión o para caracterizar un grupo social. De manera que así como inventa unos términos, también elimina o desecha otros; o bien, los usa de forma diferente.

#### Frases inventadas (coloquiales)

*Ya tengo moncha* (hambre)  
*Viera qué mota* (marihuana)  
*Vi al mop* (amigo –de primo)  
*Se fue en un viaje* (drogado)  
*No seas güeso* (tacaño)

#### Términos alterados en el significado

*Le debo un rojo* (un billete de 1000 colones)  
*Dejó la nave* (el carro)  
*El novio la apretó* (abrazó y besó)  
 Se la *cuadró* (puso una trampa)

### c. Actual

El habla reproduce **las modas, los fenómenos sociológicos e ideológicos del momento**, pues la expresión de los grupos sociales en un contexto cultural va de la mano con la época y el lugar. Algunos vocablos varían dependiendo del momento; pero, después pierden vigencia.

*Coparse* corresponde a los años 60-70  
*Apretarse* es de los 200-2015  
 Ser *burgués* es de los 60-70  
*Combinación, fustán y tallador* es de los 70-80  
*Top, legins* es de los 2000-2015  
 Viajar en la *chivilla* es de los 80-90  
 Usar *T-Shirt* es de los 90-2015  
 Basurear corresponde a los 2000-2015



#### d. Asistemática

La persona tiende a expresarse con formas que obvian las normas de la lengua, eso se hace costumbre y se convierte en **vicios de dicción**. Luego, las violaciones a la gramática son trasladadas al escrito donde lo que se usa es la lengua con la rigidez de las normas.

*Estuve* por varias horas *llamándote*. (Solecismo por construcción).  
 El 50% de la muestra *dijeron* que no. (Solecismo por concordancia).  
 Aquí *habemos* cinco amigos. (Mal uso de haber impersonal).  
 Hicieron una *matazón* en la prisión. (Barbarismo).

Todas estas formas individuales y, a veces, caprichosas de una persona o un grupo son trasladadas, a la comunicación formal lo mismo que al escrito; sin embargo, ambos se rigen por la lengua, como expresión colectiva. Por eso, **una persona con determinado estatus académico o profesional puede desmerecer su imagen por el uso de los vicios de dicción**. Colateral a esto se presenta el problema de la confiabilidad en el hablante que no domina la lengua materna, presenta una debilidad o deficiencia que puede poner en duda el dominio de una disciplina.

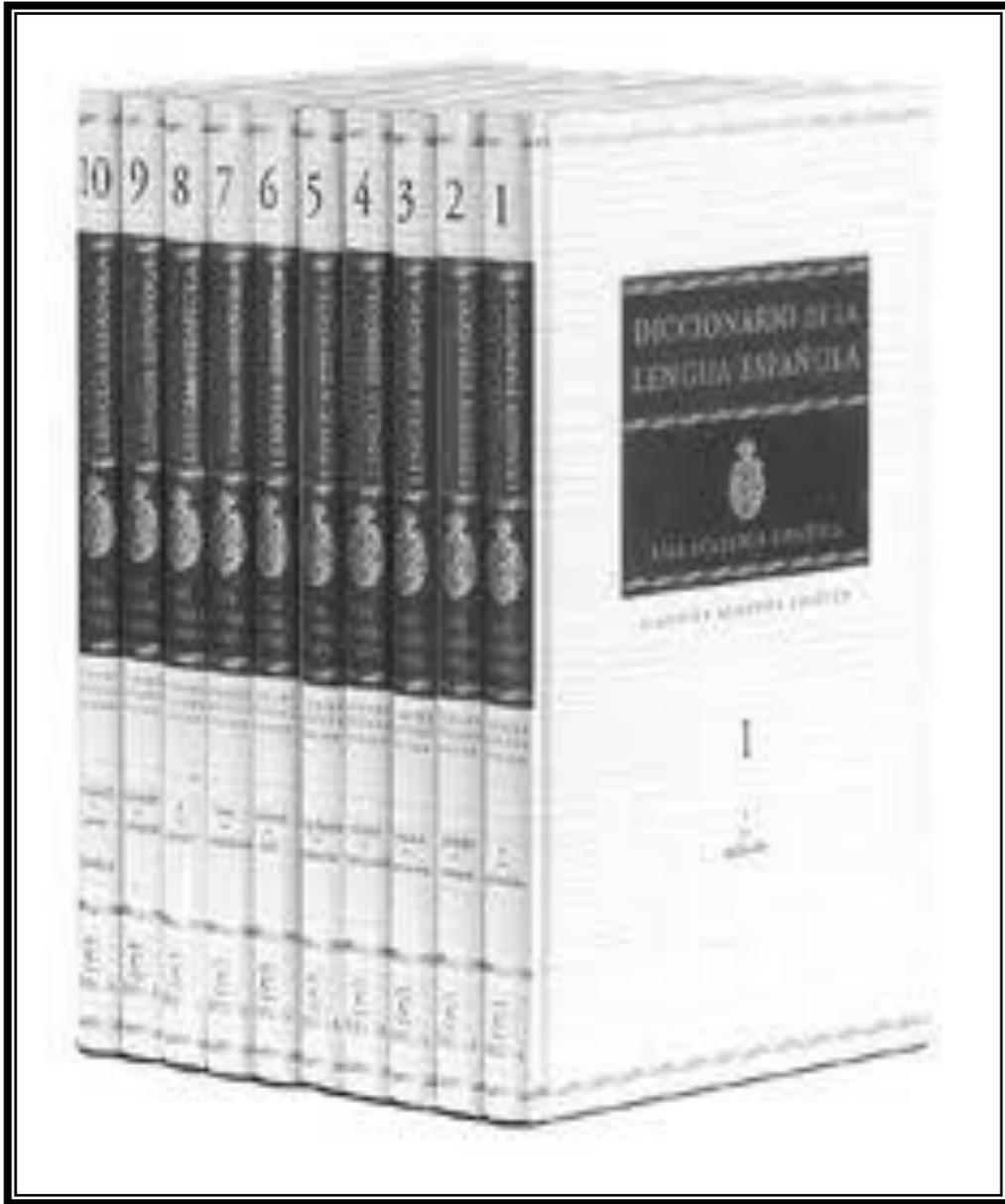
Más grave se vuelve el asunto cuando la persona elabora un documento y este no es claro, debido a fallas en el dominio del idioma: es confuso, se presta a doble interpretación, da un mensaje, pero pretendía dar otro; ante tal situación, la comunicación se vuelve un fracaso, **el mensaje se desvirtúa y la imagen** de quien la produjo **se deteriora** notablemente. Por todo lo anterior, el hablante que goza de determinado nivel académico se debe preocupar por expresarse de acuerdo con las normas de la lengua, durante el mayor tiempo posible; pues hablar correctamente lleva a escribir correctamente. En consecuencia, se comete menor cantidad de errores si tiene claro que **los vicios de dicción influyen en la distorsión del mensaje convirtiéndose en una interferencia en el proceso de la comunicación**.

#### Distorsión del vocabulario

El habla da vida a varias formas de expresión particular como las jergas de estudiantes o jergas de barriadas, que remiten a determinados estratos sociales y otros. Sin embargo, su mayor efecto sobre una comunidad hispanohablante es la cantidad de variantes que terminan distorsionando el idioma. Ejemplo de términos alterados o inventados por un estrato social bajo académicamente: (C.R.).

*Mop* no me *trame* porque sé que va para el *chante* de Luis. ¡Vieras qué *chiva*! Lo obtuvo de pura *chepa*, el único problema es que a la par vive una vieja muy *vina* que tiene un hijo *rabanazo*. El otro día lo llevó un *maje* en un *chuzo* qué da miedo y como mi amigo se le quedó mirando casi le mete un *cañazo*. Yo, casi salgo *espoteado* por *chupas*, pues me puse a jugar de *macho*, pero caí de *güicho* porque la *vara* era más bien con otro vecino que parece un *zoncho* y se había ido de pelón con ese *chavo*.

*Compañero*, no me *engañe* sé que va para la *casa* de Luis. ¡Vieras qué *bonita*! La obtuvo de pura *casualidad*, el único problema es que a la par vive una vieja muy *husmeadora* que tiene un hijo *homosexual*. El otro día lo llevó un *tipo* en un *carro* qué da miedo y como mi amigo se le quedó mirando casi le mete un *golpe*. Yo, casi salgo *atontado* por *entremetido*, pues me puse a jugar de macho, pero caí de *tonto* porque el *problema* era más bien con otro vecino que es un *vago* y se había ido a *festejar* con ese *joven*. ¡Qué *contrasentido*!



## 2. PALABRAS ALTERADAS

Las características del habla permiten que las personas jueguen con las palabras, alterando su forma o contenido y esto da origen a los barbarismos que, como un vicio de dicción, ponen en riesgo la comunicación. El hablante tiende a distorsionarlas en la conformación, el contenido conceptual en las palabras, la entonación, la pronunciación, así como en el uso de vocablos extranjeros de manera inadecuada. Los casos más frecuentes de barbarismos son:

- Dos palabras con grafía parecida con una incorrecta.
- Palabras con pronunciación alterada.
- Palabras con entonación alterada.
- Palabras con significado alterado.
- Grafía alterada por conjugación incorrecta.
- Dos palabras con grafía parecida pero diferente significado.
- Palabras extranjeras.



### Palabras con grafía parecida

Algunos vocablos han ido sufriendo variaciones en el habla, que no responden a la lengua como sistema regido por normas académicas y se han ido extendiendo hasta lograr la confusión, así como el error en el texto (escrito).

HABLA (distorsión)	LENGUA (oficial)
acceder al sistema	accesar al sistema
aterrorizador	aterrador
aorillado	orillado
amuinado	amohinado
boquiar	boquear
centelloso	centelleante
chichota	chichón
cosco	cosque
genterío	gentío
fritiar	fritar
moreteado	amoratado
lullido	ludido
pegoste	pegote
chupalmejas	trafalmejas
poliestireno	polietileno
sueta	suéter
al por mayor	por mayor
de gratis	gratis
de veras	de verdad

## Palabras con pronunciación alterada

Algunos hablantes suelen pronunciar incorrectamente ciertas palabras, debido a la adición, inversión o cambio de algunas letras; o bien, por la alteración en el orden de las sílabas.

### ADICIÓN DE LETRA



arrecostada

**HABLA** = distorsión    **LENGUA** = oficial

apuñalió	apuñaló
arrecostarse	recostarse
arremedar	remedar
arrejuntar	rejuntar
beneficiencia	beneficencia
desaveniencia	desavenencia
calientito	calentito*
diferencia	diferencia
desvastar	devastar
dijieron	dijeron
lastreado	lastrado
nieblina	neblina
rumorea	rumora
trompezar	tropezar
preveer	prever
valientísimo	valentísimo
vinistes	viniste

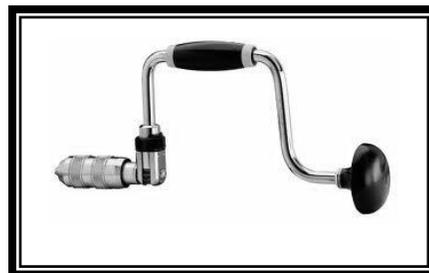
### OMISIÓN DE LETRA

HABLA	LENGUA
afixia	asfixia
carie	caries
florcita	florecita
homogenizar	homogeneizar
innarrable	inenarrable
madrasta	madrastra
manita	manecita
poliomelitis	poliomielitis
reglón	renglón
repitente	repitiente
telefonar	telefonar



## ALTERACIÓN POR CAMBIO DE LETRA

HABLA	LENGUA
agrea	agria
alínea	alinea
aturugarse	atarugarse
bacenilla	bacinilla
birbiquí	berbiquí
buenísimo	bonísimo
careado	cariado
discriminar	discriminar
diabetis	diabetes
dios repare	dios depare
encubadora	incubadora
eruptar	eructar
esparcer	esparcir
fielísimo	fidelísimo
fuertísimo	fortísimo
fotocopea	fotocoppia
financea	financia
ideosincracia	idiosincrasia
línia	línea
neftalina	naftalina
nuevísimo	novísimo
telefoníe	telefoneé
sagradísimo	sacratísimo
vacea	vacía
verdulería	verdulería
vertir	verter



## ALTERACIÓN EN EL ORDEN



HABLA	LENGUA
dentrífico	dentífrico
espadradapo	esparadrapo
femeinidad	femineidad
lúdrico	lúdico, lúdicro
mallugado	magullado
metereológico	meteorológico
paderón	paredón
picsina	piscina

**REGLA:** los verbos cuyo infinitivo tiene O se diptongan en [ue] en el presente y los que tienen E en el infinitivo diptongan en [ie] en presente. La irregularidad en las primeras tres personas del singular y en la tercera el plural. La primera y la segunda del plural mantienen la raíz.



**Puertazo= portazo**

	UE	O		
<b>Fuerte</b>	<b>puerta</b>	<b>nuevo</b>	<b>bueno</b>	<b>grueso</b>
fortaleza	portazo	novedad	bondad	grosor
fornido	portón	noticia	bonísimo	engrosar

**REGLA:** una palabra primitiva que tiene un diptongo [ie] hace las derivadas sin este, porque pierde la vocal débil [i] y fortalece la [e]; asimismo, en [ue] la [u] se pierde y se fortalece la [o].

	IE	E		
<b>cielo</b>	<b>hielo</b>	<b>ciego</b>	<b>miel</b>	<b>hierba</b>
celestes	helado	ceguera	melero	herbario
celestial	heladería	cegato	melaza	herbívoro



**Cieguera=ceguera**

Las palabras, que unirían dos consonantes para formar diminutivos, exigen una vocal en medio:

mano = man + cita ----> manecita  
 flor = flor + cita -----> florecita



Existen algunas palabras que presentan grafía parecida, por lo que generan duda; ambas tienen el mismo significado, pero difieren en el género o el matiz, como las que se ofrecen a continuación:

<b>accesible</b>	<b>asequible</b>
<b>antier</b>	<b>anteayer</b>
<b>acoso</b>	<b>acosamiento</b>
<b>acoplamiento</b>	<b>acopladura</b>
<b>aditivo</b>	<b>aditamento</b>
<b>adivino</b>	<b>adivinator</b>
<b>afinación</b>	<b>afinamiento</b>
<b>agrietamiento</b>	<b>grieta</b>
<b>agrupación</b>	<b>agrupamiento</b>
<b>alimenticio</b>	<b>alimentario</b>
<b>altercado</b>	<b>altercación</b>
<b>anomalía</b>	<b>anormalidad</b>
<b>automotor</b>	<b>automotriz</b>
<b>autorización</b>	<b>autorizamiento</b>
<b>bailarín</b>	<b>bailador</b>
<b>benévolo</b>	<b>benevolente</b>
<b>brasileño</b>	<b>brasileño</b>
<b>bullicioso</b>	<b>bullanguero</b>
<b>compartimento</b>	<b>compartimiento</b>
<b>competición</b>	<b>competencia</b>
<b>desborde</b>	<b>desbordamiento</b>
<b>descarrilamiento</b>	<b>descarriladura</b>
<b>deformidad</b>	<b>deformación</b>
<b>derrumbe</b>	<b>derrumbamiento</b>
<b>disconforme</b>	<b>inconforme</b>
<b>disposición</b>	<b>disponibilidad</b>
<b>desvelar</b>	<b>develar</b>
<b>enrollar</b>	<b>arrollar</b>
<b>equivocación</b>	<b>equivoco</b>
<b>financiación</b>	<b>financiamiento</b>
<b>flamable</b>	<b>inflamable</b>
<b>floristería</b>	<b>florería</b>
<b>hábil</b>	<b>habilidoso</b>
<b>infeccionar</b>	<b>infectar</b>
<b>infectado</b>	<b>infestado, infectado</b>
<b>influido</b>	<b>influenciado</b>
<b>lavamanos</b>	<b>lavabo, lavatorio</b>
<b>largucho</b>	<b>larguirucho</b>
<b>matanza (animales)</b>	<b>masacre (humanos)</b>
<b>mordisquear</b>	<b>mordiscar</b>
<b>narizón</b>	<b>narigón, narigudo</b>
<b>nublado</b>	<b>nuboso</b>

<b>panzón</b>	<b>panzudo</b>
<b>parisién</b>	<b>parisino</b>
<b>perversión</b>	<b>pervertimiento</b>
<b>pervertidor</b>	<b>perverso</b>
<b>poseionado</b>	<b>poseído</b>
<b>preciosidad</b>	<b>preciosura</b>
<b>reclamador</b>	<b>reclamante</b>
<b>riesgoso</b>	<b>arriesgado</b>
<b>sugestión</b>	<b>sugerencia</b>
<b>testimonio</b>	<b>testificación</b>
<b>tijerazo</b>	<b>tijeretazo</b>
<b>vagamundo</b>	<b>vagabundo</b>
<b>velorio</b>	<b>velatorio</b>

### EJERCICIO N. 3

Localice las palabras usadas por algunos en el habla informal (coloquiales), no oficiales de la lengua y escriba la forma correcta; algunas deben ser buscadas en el diccionario.

1. Se rumorea entre los grandes chefs que un signo de halago a la comida es eruptrar, para los árabes, pero en occidente no es así, por eso no se debe arremedar.  
\_\_\_\_\_
2. Dejé el carro esquiniado porque temor de trompezar con el rótulo colocado en la acera, porque es mejor preveer que corregir o modificar.  
\_\_\_\_\_
3. Uno se puede ir a la finca por un camino lastreado, previo a la calle de tierra, donde se ven llanetas tiradas a diferencia del siguiente trecho, que resulta aterrador.  
\_\_\_\_\_
4. El joven arrecostado al carro esperando que llegue el dentista es muy dientón, porque los padres solo se preocupaban de que no tuviera ni una carie, pero no de frenillos.  
\_\_\_\_\_
5. Tuvimos una desaveniencia porque ella quería el café calentito para comerse un gallo de arracache y yo quería arrejuntar frutas maduras por cuestión de salud.  
\_\_\_\_\_
6. Esta mañana vimos un piadrero de esos que considera que es muy cómodo quedar tirado en la calle, casi inconciente, huyendo de la realidad.  
\_\_\_\_\_
7. El joven debía preveer que el cosco le provocaría una chichota y lo dejaría moreteado aunque no se le notara que hubo que curarlo con espadadrupo.  
\_\_\_\_\_

8. La niña casi se afixia porque se tragó una amalgama de la pequeña carie.
- 
9. El alumno repitente le trajo una florcita a la niña y se la puso en la manita.
- 
10. Dunia se hallaba acucillada porque el niño malcreado dio un puertazo, golpeándose los picesitos porque lo regañaron y casi se maja las manitas.
- 
11. El supuesto trabajador no traía desatornillador ni birbiquí, además, virtió el líquido reparador y no podía caminar bien porque había padecido poliometitis.
- 
12. El humo se puede spacer por el lugar produciendo poca visión que impide estudiar bien y el dueño de ese local vuelve a ser el repitente de mayor edad en el grupo.
- 
13. El chiste era tan bueno que mi padre se destornilló de la risa, pero no lo pudo contar a los hijos pues se refiere a una situación innarrable.
- 
14. El niño lulle el pantalón por estar sube y baja de un muro y se puede aturugar de tanto jugar, pues la vez pasada chocó contra el paderón.
- 
15. Los huevos se ponen en una encubadora, para lograr que nazcan polluelos y asimismo, se ponen los bebés aunque ella diga que es una tontera.
- 
16. La ideosincracia del tico hace que unos den un poco de lo que tienen y otros siempre les agradezcan con la famosa frase “que Dios le repare más”.
- 
17. El Servicio Metereológico advirtió que el Cerro no era para jugar con las señalaciones.
- 
18. La noticia se refiere a una mujer que apuñaleó su hijo por la discriminación.
- 
19. La actividad en el estadio estaba a reventar y no encontré un lugar cómodo donde parquearme, entonces le telefoní a mi hermano y me aorillé a esperarlo.
- 

#### **EJERCICIO N. 4**

Encierre en un círculo las 12 palabras distorsionadas en el habla.

acucillado    lullido    chichota    riesgoso    develar    enrollar    moreteado    larguirucho  
 cosco    leñatazo    esquineado    anormalidad    narigudo    sugestión    pegoste

## Palabras con grafía parecida y diferente significado

Existen algunas palabras que tienen grafía parecida, pero diferente significado y son usadas indistintamente, por confusión o desconocimiento en contextos donde constituyen un error.

<b>computar</b>	<b>computarizar</b>	<b>computadorizar</b>
<b>patentar</b>		<b>patentizar</b>
<b>mal creado</b>		<b>malcriado</b>
<b>destornillarse de risa</b>		<b>desternillarse</b>
<b>intimidar</b>		<b>intimar</b>
<b>encubar</b>		<b>incubar</b>



### Significados

**Computadorizar:** equipar, dotar de computadoras

**Computar:** calcular: operación conceptual

**Computarizar:** operación física en computadora

**Desternillar:** caer las ternillas (cartílago).

**Destornillador:** instrumento para sacar tornillos

**Encubar:** echar líquido en cubas

**Incubar:** empollar

**Intimar:** estrechar relaciones

**Intimidar:** amedrentar

**Mal creado:** mal formado

**Malcriado:** sin educación, grosero

**Patentar:** inscribir

**Patentizar:** hacer evidente

### EJERCICIO N. 5

A. Consulte sobre el significado de los vocablos y llene los espacios en blanco con el que corresponda.

1. Compré una nueva \_\_\_\_\_ para poner el vodka. (*licorera, licorería*)
2. Javier durante quince días tuvo que \_\_\_\_\_ los pollos. (*encubar, incubar*)
3. Jackeline, de tanto andar con el chofer, llegó a \_\_\_\_\_. (*intimidar, intimar*)
4. El Banco está totalmente \_\_\_\_\_. (*computarizado, computadorizado*)
5. El payaso se \_\_\_\_\_ de la risa. (*desternilló, destornilló*)
6. El científico \_\_\_\_\_ su invento. (*patentó, patentizó*)
7. Este niño es un \_\_\_\_\_. (*mal creado, malcriado*)

B. Complete las siguientes oraciones

1. La licorera sirve para \_\_\_\_\_
2. Encubar significa \_\_\_\_\_
3. Intimidar es sinónimo de \_\_\_\_\_
4. Computarizar implica \_\_\_\_\_
5. Las personas no se destornillan porque \_\_\_\_\_
6. Se puede patentizar una \_\_\_\_\_
7. En la fábrica hay apartamentos de \_\_\_\_\_

*Frecuentes errores en el uso del español*

8. Una obra mal creada es \_\_\_\_\_
9. Una herramienta para quitar tornillos se llama \_\_\_\_\_
10. Cuando un niño hace una operación, computa elementos numéricos porque \_\_\_\_\_

### Palabras con la entonación alterada

Existen algunas palabras a las que el hablante les ha dado indistintamente una entonación u otra, aunque la grafía siga siendo la misma.



HABLA	LENGUA
ávaro	avaro
nóbel	nobel
financía	financia
creén	creen
leén	leen
régimenes	regímenes
carácteres	caracteres
agreea	agría
centígramo	centigramo
oceano	océano
estratósfera	estratosfera
líbido	libido
expédito	expedito
detéctive	detective
méndigo	mendigo
alínia	alineá
radioscopia	radioscopia
vacea	vacía
cónyugue	cónyuge

### EJERCICIO N. 6

Busque en el diccionario las siguientes palabras y subraye la que tenga la entonación correcta:

paradisíaco	paradisiaco	policíaco	policiaico	méndigo	mendigo
cardíaco	cardiaco	centígrado	centigrado	dínamo	dinamo
intérvalo	intervalo	régimenes	regímenes	etíope	etíope
creén	creen	dactiloscopia	dactiloscopía	ávaro	avaro

### Palabras con el significado alterado

Hay una serie de palabras a las cuales el hablante les ha variado el significado y se mantienen en uso, después de haber estado durante mucho tiempo, inclusive con el cambio de generación, por costumbre o por desconocimiento. Sin embargo, el DRAE en la edición del 2010, ya incorpora varios vocablos indicando que son de uso en un país concreto. Tal es el caso de los que se marcan con asterisco.

<b>Álgido:</b> se usa por fuerte.	<b>Alternativo:</b> se usa por opción.
<b>Anginas:</b> se usa por glándulas.	<b>Apercollar:</b> se usa por abrazar.
<b>Bocas:</b> se usa por entremeses. *	<b>Bomba:</b> se usa por globo (gasolineras). *
<b>Borusca:</b> se usa por migaja. *	<b>Calzar:</b> se usa por obturar. *
<b>Cartuchera:</b> se usa por estuche, cartera.	<b>Consumir:</b> se usa por sumergir. *
<b>Cono:</b> se usa por barquillo.	<b>Curtido:</b> se usa por sucio.
<b>Cretino:</b> se usa por atrevido.	<b>Chicha:</b> se usa por enojo.
<b>Desbocado:</b> se usa por desenfrenado.	<b>Despichar:</b> se usa por romper, golpear (C. R).
<b>Enervar:</b> se usa por irritar, enojar.	<b>Errático:</b> se usa por errado.
<b>Fresco:</b> se usa por refresco.*	<b>Goma:</b> se usa por resaca. *
<b>Incidencia:</b> se usa por frecuencia.	<b>Interior:</b> se usa por retrete.
<b>Incidir:</b> se usa por influir.	<b>Largo:</b> se usa por lejos.
<b>Matricidio:</b> se usa por matrimonio	
<b>Modelar:</b> se usa por exhibir.	<b>Ligar:</b> se usa por conquistar *
<b>Pedir disculpas:</b> se usa por ofrecer disculpas.	<b>Reparar:</b> se usa por reparar.
<b>Promoción:</b> se usa por liquidación.	<b>Sofisticado:</b> se usa por moderno.
<b>Salveque:</b> se usa por mochila.	<b>Tráfico:</b> se usa por inspector.
<b>Tanate:</b> se usa por pleito.	
<b>Versátil:</b> se usa por culto.	

Definiciones según la vigésima edición de la Real Academia Española de la Lengua.

<b>Álgido:</b> frío; punto culminante o crítico.	<b>Alternativa:</b> única opción.
<b>Angina:</b> afección de la faringe.	<b>Apercollar:</b> golpe en el cogote.
<b>Boca:</b> órgano o aberturas.	<b>Bomba:</b> explosivo, succionador.
<b>Borusca:</b> hojarasca.	<b>Calzar:</b> poner zapatos o guantes.
<b>Cartuchera:</b> estuche de cuero para el arma y los cartuchos.	<b>Consumir:</b> destruir, utilizar comestibles.
<b>Cono:</b> fruto de las coníferas; figura geométrica.	<b>Curtido:</b> aderezar o adobar pieles.
<b>Cretino:</b> con retraso mental, sin inteligencia.	<b>Desbocado:</b> boca rota, mal hablado.
<b>Chicha:</b> bebida indígena.	<b>Despichar:</b> despedir el humo o zumo.
<b>Deparar:</b> suministrar, proporcionar.	<b>Errático:</b> vagabundo.
<b>Enervar:</b> debilitar, quitar las fuerzas.	<b>Goma:</b> caucho, sustancia viscosa.
<b>Fresco:</b> moderadamente fría la temperatura.	<b>Incidir:</b> incurrir en una falta, repercutir.
<b>Incidencia:</b> punto de encuentro entre dos cuerpos que chocan.	
<b>Interior:</b> parte de adentro de un lugar o cosa.	<b>Largo:</b> extenso.
<b>Leyenda:</b> obra con elementos maravillosos.	<b>Matricidio:</b> matar a la madre
<b>Modelar:</b> dar forma a una materia.	
<b>Promoción:</b> acción de iniciar o adelantar una cosa	
<b>Tanate:</b> envoltorio de varias cosas.	<b>Sofisticado:</b> falta de naturalidad, falso
<b>Modelar:</b> dar forma a una materia.	<b>Tráfico:</b> paso de personas y animales.
<b>Versátil:</b> que se puede volver o adaptar	

Los regionalismos son válidos en el nivel oral, pero no en el registro escrito, por el carácter técnico o profesional.

**EJERCICIO N. 7**

Localice las palabras utilizadas en forma inadecuada y escriba la que corresponda; si la oración no tiene errores, anote *correcta*.

1. La Bomba **La Primavera** es una de las más antiguas que ha habido en San José y una forma de celebración de su aniversario es regalando bombas para los niños, hijos de los clientes, siempre y cuando ganen el concurso de bombas al estilo guanacasteco.

---

2. El chiquito, que lloraba sin cesar, de un momento a otro sonreía por la chupa chupa que le regalaron como premio por dejarse obturar la muela, a pesar de que no le gusta que le pongan calzas porque el procedimiento es muy molesto.

---

3. El caballo que estaban entrenando para el modelaje se asustó mucho, cuando fue enfocado por los halógenos del carro del ayudante y salió corriendo desbocado hasta el cansancio.

---

4. La joven que estaba buscando empleo por internet denunció al hombre que le hizo burdas proposiciones indecorosas por ser un gran cretino, que podría abusar de alguna ingenua.

---

5. Mi madre insiste en que me eche en la cama cuando me dan esas jaquecas insoportables, o bien que me tome un café calentito, para bajar el nivel de ansiedad cuando no puedo dormir.

---

6. Los güilas malcriados suelen ponerse de chicha, cuando se la madrastra los regaña o pega en y se ponen llorones hasta que les piden disculpas por el mal trato.

---

7. Los diputados hablan y dan rodeos, sobre un tema y vociferan hasta sonar bastante absurdos erráticos en sus argumentos porque carecen de criterios fundamentados en la realidad.

---

8. El lugar de mi trabajo es en Alajuela y mi casa se halla en San José, por eso, me queda muy largo y me veo obligada a veces a pedir un aventón, mientras el tráfico hace una boleta a otro.

---

9. Los vendedores que se desplazan hasta las oficinas de las instituciones se vuelven necios y me enervan, porque son muy repetitivos, cansados y todos tienen el mismo discurso.

---

10. La moda de pantalones pegados al cuerpo hace que los jóvenes se vean flacos, quebradizos y algunos consideran que eso incide en una imagen poco atractiva.

---

11. María, la joven con ceguera prematura, iba a modelar esta tarde, para que Jaime hiciera una bella pintura que pondría en la Sala de Eventos donde se refleja al costarricense.

---

12. El tráfico que hizo el parte del accidente, se equivocó.

---

13. Las señora que se preparan para largos viajes suelen llevar un tanate de chunches que no van a necesitar mientras los maridos pasan de goma por la fiesta que es el paseo.

---

14. Mi vecina, la señora que consideran hipocondriaca, realmente padece de las anginas, por eso, hace gárgaras, pues ese mal es manejable con sustancias desinflamantes.

---

15. Dios le repara a los que son generosos todo cuando necesitan para vivir cómodamente.

---

### Palabras con errores de grafía por conjugación incorrecta

Hay hablantes que usan verbos irregulares con una conjugación incorrecta por falta de dominio de la lengua (idioma) y los escriben mal.



INCORRECTO	CORRECTO
solda	suelta
coza	cueza
forza	fuerza
cola	cuela
engrosa	engruesa
apercolla	apercuella
degolla	degiella
descolla	descuella
renova	renueva
acrecenta	acrecienta
apreta	aprieta
neva	nieva
erra	yerra
ergo	yergo
asa	ase
satisfacimos	satisficimos
inducimos	indujimos

## Conjugación de verbos irregulares

- I. Se conjugan como **volar** (vuelo, vuelas, vuela) los siguientes verbos: soldar, forzar, cocer, colar, descollar, apercollar, degollar, desosar, renovar.

COCER	
Yo <i>cuezo</i>	Nosotros <i>cocemos</i>
Tú <i>cueces</i>	Vosotros <i>cocéis</i>
Él <i>cuece</i>	Ellos <i>cuecen</i>



- II. Se conjugan como ascender (asciendo, asciendes) los siguientes verbos: acrecentar, apretar, restregar; nevar solo tiene 3ª P. Sing.

ACRECENTAR	
Yo <i>acreciento</i>	Nos. <i>acrecentamos</i>
Tú <i>acrecientas</i>	Vos. <i>acrecentáis</i>
Él <i>acrecienta</i>	Ellos <i>acrecientan</i>

- III. Se conjugan en pasado, cambiando la c por la j los siguientes verbos: conducir, producir, reproducir, inducir, deducir, traducir y todos los terminados en -ducir (produce).

INDUCIR (Pasado)	
Yo <i>induje</i>	Nos. <i>indujimos</i>
Tú <i>indujiste</i>	Vos. <i>indujisteis</i>
Él <i>indujo</i>	Ellos <i>indujeron</i>

- IV. Se conjugan con el mismo paradigma de **hacer** (hice: satisfice, haré: satisfaceré).

SATISFACER			
Pasado		Futuro	
Yo <i>satisfice</i>	<i>satisficimos</i>	<i>satisfaré</i>	<i>satisfaremos</i>
Tú <i>satisficiste</i>	<i>satisficisteis</i>	<i>satisfarás</i>	<i>satisfaréis</i>
Él <i>satisfizo</i>	<i>satisficieron</i>	<i>satisfará</i>	<i>satisfarán</i>

- V. Se conjugan con diptongo en el inicio de sílaba y se fortalece la “i”, que se transforma en “y” en: errar, erguir, (yerro por ierro).

ERRAR		ERGUIR **	
Yo <i>yerro</i>	<i>erramos</i>	me <i>yergo</i>	<i>erguimos</i>
Tú <i>yerras</i>	<i>erráis</i>	te <i>yergues</i>	<i>erguís</i>
Él <i>yerra</i>	<i>yerran</i>	se <i>yergue</i>	<i>yerguen</i>



\*\*REGLA DE ERRAR Y ERGUIR: el verbo irregular diptonga la e en ie, sin embargo, la [i] latina en diptongo sólo puede ser utilizada con [h] en sílaba inicial, como hielo, hierro. Se fortalece convirtiéndose en [y] cuando inicia sin [h]. errar: yo “ierro” = yerro

**EJERCICIO N. 8**

A. Anote el verbo conjugado en el espacio en blanco de acuerdo con el tiempo que se le indica.

1. Yo \_\_\_\_\_ los frijoles por 20 minutos, pero ella los \_\_\_\_\_ por treinta minutos. (cocer – pres).
2. Muchos jóvenes profesionales \_\_\_\_\_ el grupo de los desempleados. (engrosar - pres).
3. Él me \_\_\_\_\_ a decir lo que no quiero, pero yo no te \_\_\_\_\_ a vos. (forzar - pres, p. pl).
4. El que se \_\_\_\_\_ en la fila es un desconsiderado, por eso yo no me \_\_\_\_\_ (colar – presente)
5. Las frutas rojas se \_\_\_\_\_ para hacer refresco, pero no \_\_\_\_\_ los cases. (colar - pres).
6. Un contrato se \_\_\_\_\_ cada año, pero ellos lo \_\_\_\_\_ en forma semestral. (renovar - pres).
7. El mecánico \_\_\_\_\_ las piezas de carro y nosotros \_\_\_\_\_ el portón. (soldar - presente).
8. Ese joven, que \_\_\_\_\_ al amigo, \_\_\_\_\_ en el grupo de TKD. (apercollar, descollar- pres.)
9. La tía Ana \_\_\_\_\_ los puños de las camisas, y yo \_\_\_\_\_ los ruedos. (restregar - pres).
10. La empresa pronto \_\_\_\_\_ al buen empleado, por eso yo \_\_\_\_\_ ya (ascender, pres)
11. Muchos problemas de los matrimonios se \_\_\_\_\_ con la indiferencia. (acrecentar - pres).
12. Los zapatos \_\_\_\_\_ el pie, pero hoy los jóvenes dicen ellos que se \_\_\_\_\_. (apretar - pres).
13. New York es una ciudad interesante pero fría en invierno, porque \_\_\_\_\_. (nevar - pres).
14. Los diputados \_\_\_\_\_ en el uso del lenguaje porque hablan sin cuidado. (errar – pres)
15. Yo a veces \_\_\_\_\_ en mis opiniones, pero pronto me disculpo y me retracto. (errar - pres).
16. Los soldados se \_\_\_\_\_ ante la bandera y yo me \_\_\_\_\_ si oigo el himno. (erguir - pres).
17. Algunos jóvenes no \_\_\_\_\_ las altas expectativas de sus padres. (satisfacer - pretérito).
18. Nosotros les garantizamos que les \_\_\_\_\_ todas sus exigencias. (satisfacer-fut).
19. Los policías \_\_\_\_\_ por el brazo a los detenidos y yo me \_\_\_\_\_ de la baranda. (asir - pres).
20. Ellos \_\_\_\_\_ al amigo algunas costumbres pero yo lo \_\_\_\_\_ a la lectura. (inducir – pas)

**EJERCICIO N. 9**

Aporte seis casos nuevos de verbos que el hablante suela conjugar incorrectamente. No incluya los casos de los niños sino de los adultos y no utilice los ejemplos anteriores.

---



---

**3. PALABRAS DE OTRAS LENGUAS (EXTRANJERISMOS)**

El castellano tuvo su origen a partir del latín con influencia griega y ha evolucionado hasta convertirse en otra lengua. Por eso, los latinismos son considerados extranjerismos, asimismo cualquier término procedente de otro idioma, como los anglicismos, galicismos o italianismos, siempre que conserven su grafía y no hayan sido aceptados por la RAE. Muchos han sido introducidos por influencia tecnológica, generando también verbos a partir del sustantivo extranejo, como:



No obstante, estos han venido a enriquecer el idioma, pues se han tomado porque el español no cuenta con la palabra exacta, que remita al significado que el hablante pretende transmitir; además, la traducción de una palabra no corresponde exactamente con el vocablo en el contexto cultural de la lengua de donde procede.

<b>VOCABLO EXTRANJERO</b>	<b>EQUIVALENTE EN ESPAÑOL</b>
average	puntaje
affaire	relación
bouquet	ramillete
back ground	bagaje cultural
baby shower	té canastilla
bumper	paragolpes
brassier	sostén, tallador
bloomer	bragas
banana splits	banano en tajadas
barbie	muñeca
bartender	cantinero
boy scout	muchacho explorador
blush	rubor
breakers	interruptores
country club	centro social campestre
clutch	embrague
coach	entrenador
corn flakes	hojuelas de maíz
chesse cake	queque de queso
coffee shop	cafetería
coffe maker	cafetera
dash	tablero
dandy	caballero fino
dry cleaning	lavandería
fastener	prensa carpeta
full time	tiempo completo
full extras	lleno de accesorios
fruit punch	ponche de frutas
freezer	congelador
fault	falta
gigolo	vividor
grip	empuñadura
hot dog	perro caliente
handicap	ventaja
headers	muflas
halloween	noche de brujas
happy hour	hora feliz
hobby	pasatiempo
help	ayuda
high ball	trago sin mezcla
jacket	chaqueta

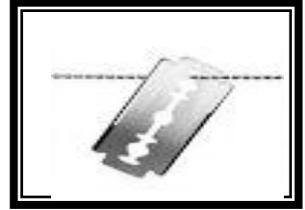
jeans	pantalón de mezclilla
jet set	alta sociedad
knock out	fuera de combate
lunch	almuerzo
jacket	chaqueta
jeans	pantalón de mezclilla
jet set	alta sociedad
knock out	fuera de combate
lunch	almuerzo
locker	casillero
lipstick	lápiz labial
manager	administrador
maitre	jefe de meseros
magazine	suplemento
mezzanine	entrepiso
manicure	cuidado de uñas
moto cross	carrera de motos
marketing	mercadeo
matiné	función de la tarde
milk shake	batido de leche
nice	bonito
night club	centro social nocturno
on time	puntual
overoll	pantalón de tirantes
outside	fuera de tiempo
overhaul	restauración
play ground	zona de juego
panty hose	media calzón
performace	rendimiento
por corn	rosetas de maíz
play boy	seductor
pancake	panqueque
petit pois	arveja
pent house	habitación de lujo
referee	árbitro
roast beef	carne
switch	interruptor
slides	diapositivas
seal beam	foco
souvenir	recuerdo
shock	traumatismo

### Sustantivo por marca del producto

El hablante interioriza, a veces, el nombre de una marca que introdujo al mercado un producto, asumiéndolo al nombre real del artículo. O bien, hay ocasiones en las que se toma el apellido de quien introdujo el producto en el mercado, tal como *bloomer*.



MARCA	SUSTANTIVO
Quiero un Cutex rojo	esmalte
Prefiero Gilletes nuevas	navajillas
Necesito una caja de Kleenex	pañuelos desechables
Se te rompió el Zipper	cremallera
Requiero un Tampax	tampones
Eso se pega con Scotch	cinta adhesiva
Cómpreme un paquete de Kotex	toallas sanitarias
Mi bebé come Gerber	compota
La Aspirina quita el dolor	analgésico
Tengo una Cherokee cómoda	vehículo rural
Quiero un HI CI	refresco
Necesito una Alka Seltzer	antiácido
Préstame el Pilot	marcador



### EJERCICIO N. 10

Redacte oraciones en las cuales utilice los sustantivos a que se refieren las marcas.

1. Gerber \_\_\_\_\_
2. Gillette \_\_\_\_\_
3. Tampax \_\_\_\_\_
4. Kotex \_\_\_\_\_
5. Kleenex \_\_\_\_\_
6. Pilot \_\_\_\_\_
7. Scotch \_\_\_\_\_
8. Zipper \_\_\_\_\_
9. Kia \_\_\_\_\_
10. Hi Ci \_\_\_\_\_

### Derivados de extranjerismos

El hablante suele incorporar palabras derivadas de extranjerismos.



VOCABLOS DERIVADOS	EQUIVALENTE EN ESPAÑOL
lonchera	portamerienda
brunch	desayuno almuerzo
taipear	escribir a máquina
parquear	estacionar
overjoleado	reconstruido
formatear	borrar
surfear	montar en olas
tunapear	afinar
winterizado	afinado
yardero	jardinero

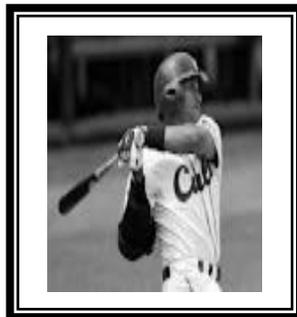
**EJERCICIO N. 11**

Subraye los extranjerismos o sus derivados y escriba el equivalente en español.

1. El marcador indica un handicap para los visitantes quienes estaban por ser los ganadores según el average. Esto se debió a que el manager los impulsó demasiado y el referee estaba de su parte. El equipo anfitrión contaba con uno que otro amateur, cuyo debut se hizo antes de tiempo pero su performance demostró que aún no estaban listos.  
\_\_\_\_\_
2. Rosita suele hacer roast beef y le pone ketchup pero no le queda bien, lo que sí es un éxito es el queque con crema chantilly. Además, mientras tiene el coffee maker encendido prepara unos pancakes deliciosos, el problema es que si se enfrían los pone en la waflera y quedan horribles.  
\_\_\_\_\_
3. Las adolescentes duran mucho para alistarse porque usan cualquier cantidad de cosas. Se arreglan el pelo con shampoo, rinse y moose; para pintarse entra en juego el panstick, el rimel y cargan cantidades de finet. Al final están listas como para halloween.  
\_\_\_\_\_
4. Cuando se sale con las niñas, de inmediato comienzan a antojarse de todo. Quieren pop corn, luego piden milkshake o banana split; si son señoritas tienen obsesión por los bloomers y brassier nuevos; si son pequeñas por las barbies.  
\_\_\_\_\_
5. Tener automóvil es igual que complacer a un hijo, cuando no hay que cambiarle un seal bean hay que hacerle un tune-up o un over haul y si es de un joven, este estará preocupado por tenerlo full extras, que tengan headers y wipers deluxe. Su hobby será cuidarlo y cuanto implemento descubra en un affiche, lo querrá para él. Además, dependiendo del auto, si es sport eso induce a que el dueño prefiera los jeans, las t-shirts y jackets de cuero junto con manejar como un flash.  
\_\_\_\_\_

**Palabras castellanizadas sin modificar**

Muchas palabras extranjeras han pasado del habla a la lengua española, una vez que han superado el tiempo y espacio, establecidos como requisito para ser oficializadas por la Real Academia Española. Eso se da cuando no existe un equivalente exacto en el español y es preciso incorporar el vocablo de la otra lengua.



afiche	amateur	básquetbol
béisbol	bisté	boutique
bloque	bufet	bumerán
buró	carné	coctel
claxon	clisé	clip
clóset	club	chale
champú	chantillí	chef
chance	chic	chofer
estrés	flash	garaje
hall	junior	ketchup
lobby	mousse	póster
parqueo	rímel	relax

**EJERCICIO N. 12**

Aporte diez palabras castellanizadas, que no sean las que este libro menciona.

_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

**EJERCICIO N. 13**

Verifique cuáles de las siguientes palabras están castellanizadas. Escríbalas con la grafía que adquirieron en castellano.

barbecue _____	gringo _____
kindergarden _____	okey _____
strip tease _____	taxi _____
bartender _____	picnic _____
baby shower _____	closet _____
hamburguesa _____	whisky _____
chofer _____	ticket _____
play ground _____	film _____
restaurant _____	jeans _____
champagne _____	carnet _____
spaghetti _____	tour _____
parquear _____	spray _____
relax _____	stock _____
chop suey _____	pilot _____
brassier _____	debut _____
holly _____	pancakes _____
garage _____	claxon _____
pullover _____	affiche _____
fault _____	disjockey _____
shock _____	jersey _____
cliché _____	lasagna _____
buffete _____	hobby _____
mufla _____	overoll _____
canfín _____	parking _____
zinca _____	maitre _____
chef _____	bloomer _____
panty _____	sweter _____
scout _____	waflera _____

## Latinismos

El uso de ciertas palabras o frases latinas suelen reflejar un nivel académico elevado, además, una comunicación más exacta, porque el significado guarda estrecha relación con otro contexto histórico y cultural. También implican economía de espacio y tiempo, pues mientras en español se utilizan diez o doce palabras para dar una explicación, en latín se puede hacer en dos o tres.

Ejemplo:

***“Verba volant scripta manent”.***

(4 palabras)

Las palabras que se dicen, se las lleva el viento; solo las palabras que se escriben, permanecen.  
(17 palabras)

Los latinismos mantienen vigencia en algunas disciplinas como el Derecho porque contienen un significado nacido dentro de otro contexto, que es necesario aludir para dar la idea exacta.

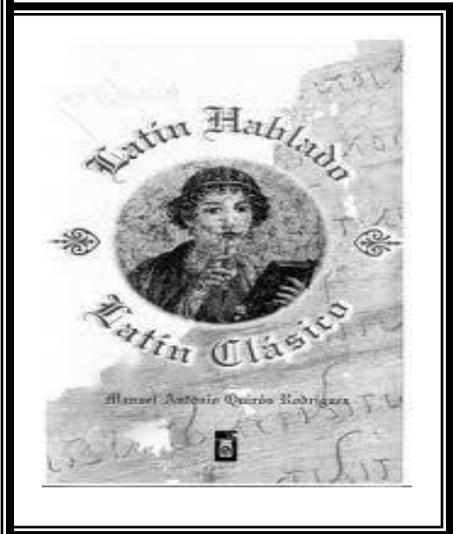
Ejemplo:

*“No tiene la misma consideración histórica un presidente de facto que uno de jure”.*

Los latinismos se deben escribir siempre entre comillas para resaltar que es una frase no castiza. Por otra parte, se debe respetar su forma, pero el hablante, a veces, les agrega una preposición del español; la frase que incluye preposición en latín se escribe idéntica; pero no se debe agregar en español. Tal como: **“a grosso modo”**.

Los latinismos usados más frecuentemente son los siguientes:

- .**Ad hoc:** el más apropiado, adecuado, al efecto.
- .**Ad hominem:** contra el hombre como género humano.
- .**Ad honorem:** sin retribución material, gratuitamente.
- .**Ad infinitum:** sin límite, sin medida.
- .**Ad interim:** provisionalmente; interinamente.
- .**Ad libitum:** a gusto.
- .**Ad litteram:** literalmente.
- .**Ad referendum:** sujeto a la aprobación de un superior.
- .**Ad valorem:** según el valor.
- .**Ad fortiori:** forzosamente; a la fuerza.
- .**Alias:** otro nombre.
- .**Alma Mater:** casa de enseñanza superior.
- .**Alter ego:** otro yo.
- .**A posteriori:** después.
- .**A priori:** antes
- .**Bis:** dos veces, se repite una frase o verso.
- .**Calamo currente:** conforme se escribe.
- .**Curriculum vitae:** antecedentes personales.
- .**De facto:** de hecho. .
- .**De jure:** de derecho (por derecho legal).
- .**Deficit:** carencia (de tipo económica).
- .**Delirium tremens:** delirio con agitación y temblor.
- .**Ex profeso:** de propósito.
- .**Ex abrupto:** frase o expresión fuera de lugar.
- .**Factotum:** el que lo hace todo.



**NOTA:** los latinismos no se tildan.

- .**Grosso modo:** de manera general.
- .**Idem (o ibidem):** lo mismo que ya se escribió en este texto.
- .**In extenso:** por extenso.
- .**In fraganti:** en flagrancia, es decir en el mismo momento que se comete el delito.
- .**In vitro:** se aplica para los experimentos realizados en el laboratorio, en probeta.
- .**Ipsa facto:** inmediatamente, en el acto.
- .**Lapsus calami:** error en el momento de escribir.
- .**Lapsus linguae:** error al hablar.
- .**Mare magnum o mare magno:** grandezas o confusión; muchedumbre
- .**Modus facendi o modus operandi:** modo de obrar, de trabajar.
- .**Modus vivendi:** modo de vivir.
- .**Motu proprio:** por propia voluntad; espontáneamente.
- .**Non plus ultra o nec plus ultra:** el más..., lo máximo.
- .**Post data o posdata:** lo que se añade a una carta ya concluida o firmada. (PD.).
- .**Sine qua non:** (aplicado siempre con condición) indispensable; que no puede faltar.
- .**Sui generis:** muy particular, diferente.
- .**Urbi et orbi:** a los cuatro vientos, por la ciudad y por el orbe.
- .**Verbi gratia:** por ejemplo.
- .**Viceversa:** en sentido contrario; dos cosas cambiadas recíprocamente

Ejemplos:

- . Se nombró una comisión **ad hoc** para investigar la deuda política.
- . La violación a la mujer es **ad hominem** sin duda.
- . No puedo trabajar **ad honorem**, pues necesito dinero.
- . La matemática es **ad infinitum**.
- . Mi nombramiento quedó **ad interim** por seis meses.
- . El refrán dice **ad litteram**: el que con lobos anda, a aullar aprende.
- . La beca para Paner está **ad referendum** en la decanatura.
- . El **Alma Mater** del joven es la universidad.
- . El problema se resolverá **a posteriori**.
- . No se deben emitir juicios **a priori** para no errar.
- . El chiquillo fue condenado **de facto**.
- . La comisión quedó constituida **de jure**.
- . El presupuesto presenta un **deficit** mayor que el año pasado.
- . El profesor tuvo un **ex abrupto** que ofendió al auditorio.
- . Voy a explicarle **grosso modo** el asunto.
- . A Jorge lo sorprendió el jefe **in fraganti**.
- . Natalia es un logro **in vitro** de la ciencia.
- . Debe corregir **ipsa facto** a ese niño.
- . Tengo un **mare magnum** incontrolable en la clase.
- . Cada delincuente tiene su **modus facendi** en su hogar.
- . Guillermo se cree que es el **non plus ultra** en su campo.
- . Tener oído es **conditio sine qua non** para bailar con ritmo.
- . El presidente dio su mensaje **urbi et orbi**.

**EJERCICIO N. 14**

**A.** Traslade al español las frases latinas y haga los ajustes necesarios para que las oraciones queden con sentido lógico.

1. No tener miedo a las alturas es **conditio sine qua non** para ser piloto

---

2. Los nazis actuaron **ad hominem** porque creían que eran **non plus ultra**.

---

3. Esa persona es la profesional **ad hoc** para desempeñar el cargo de Presidente de la Junta.

---

4. El trabajo **ad interim** genera incertidumbre, pero si es **ad honorem** produce satisfacción.

---

5. El profesor actuó **motu proprio** debido a un **ex abrupto** que el alumno hizo **ex profeso**.

---

6. El ladrón fue sorprendido **in fraganti** y fue detenido **e ipso facto**.

---

7. Los documentos aún no han sido devueltos pues se hallan **ad referendum** en la oficina del Ministro.

---

8. El **Alma Mater** enriqueció y elevó mi **alter ego**.

---

9. Los pandilleros tienen un **modus facendi** de llamar la atención porque son muy **sui generis**.

---

10. Se puede de decir **grosso modo** que la vida es un **mare magnum** de sorpresas.

---

**B.** Redacte oraciones utilizando los siguientes latinismos:

1. A posteriori \_\_\_\_\_

2. Urbi et orbi \_\_\_\_\_

3. Ipso facto \_\_\_\_\_

4. In vitro \_\_\_\_\_

5. Ad referendum \_\_\_\_\_

6. Ad infinitum \_\_\_\_\_

7. Sui generis \_\_\_\_\_

8. Lapsus linguae \_\_\_\_\_

9. Lapsus calami \_\_\_\_\_

10. Ad litteram \_\_\_\_\_

#### 4. PALABRAS CON LA GRAFÍA ALTERADA POR EL LENGUAJE INCLUSIVO

El español siempre ha contado con el género gramatical, el cual sirve para indicar el sexo. Ha contado con formas femeninas, no obstante, no existe una sola regla para su formación, debido a que los vocablos proceden de diferentes lenguas y hasta dialectos, iniciando con el latín como base, con influencia del griego. Se le suman términos de los fenicios, etruscos, ligures, visigodos y otros pueblos, en una época de formación; luego, llegan los arabismos y después se incorporan galicismos, italianismos, germanismos, americanismos; posteriormente, los tecnologismos, neologismos y otros.

Algunos casos cuentan con el masculino y femenino explícitos, como hombre-mujer; niño-niña; juez-jueza; poeta-poetiza, etc.; pero existe una gran cantidad de sustantivos comunes que se usan igual para masculino y femenino, y la determinación se resuelve con el artículo, tal como: artista, estudiante, guardia, policía, etc.; pero no significa que el femenino se halle invisible o no exista.

También cuenta con el epiceno, que se usa para ambos, tanto en personas como animales, y también se resuelve con el artículo, tal como: lechuga, tigre, etc. Más allá de estos casos, es de relevancia que el español cuenta con el género marcado, el cual excluye al otro, y es el femenino. Además, tiene el no marcado, el cual aunque tiene forma masculina incluye abarca el conjunto (femenino y masculino), de modo que se hace innecesario mencionar el marcado; pues se emplea para designar, sin distinción de sexo, a todos los individuos de la especie. (Nueva Gramática de la Lengua Española, 2009, pág 84).

Por esto, la RAE indica:



“...el desdoblamiento se interpreta como señal de cortesía: señora y señores, acaso por la extensión de la fórmula damas y caballeros, que coordina los dos miembros de una oposición heteronímica. Exceptuados estos usos, el circunloquio es innecesario cuando el empleo del género no marcado es suficientemente explícito para abarcar a los individuos de uno y otro sexo, lo que sucede en gran número de ocasiones”. (Op. Cit, pág. 87).

Además, indica que se puede acudir al desdoblamiento en los casos de sustantivos plurales, en los cuales no queda claro que comprende a los dos sexos. Tal como: los policías y las policías tienen las mismas obligaciones. También señala: “*El desdoblamiento es necesario, cuando la estructura sintáctica de la oración pone de manifiesto que se habla de dos grupos diferentes de individuos: existen diferencias de opinión entre los profesores y las profesoras*”. (Op. Cit. Pág. 88).

El abuso y mal uso de los elementos gramaticales, en aras del tema de género, puede llevar a distorsiones, para algunos, cómicas, pero muy serias, como las siguientes:

**LOS SERES HUMANOS Y  
LAS SERAS HUMANAS,  
TODOS Y TODAS JUNTOS  
Y JUNTAS, HEMOS DE  
ERRADICAR EL SEXISMO  
Y LA SEXISMA DEL  
LENGUAJE Y LA  
LENGUAJA**

El uso del género está regulado por la Academia de la Lengua, sin embargo, el movimiento sociológico de género ha promovido el desdoblamiento de sustantivos, en contra de lo que dicta la lengua y, por ende la academia, lo cual ha sido respaldado por las instituciones de gobierno, debido a intereses políticos.

Los sustantivos del idioma español proceden tanto del latín con fuerte influencia griega, como de dialectos de pueblos que habitaron las penínsulas ibérica e itálica durante la época a.c como *ligures, iberos, etruscos, fenicios*; en la Galia y la Germania como los *godos*; además, la influencia posterior de las *tribus árabes* y otras cuya procedencia nunca estuvo definida; a eso se suman los incorporados durante el Renacimiento, luego los americanismo y demás. Por eso, tienen diferentes terminaciones (en vocal A, O, E, consonante; sufijos y otros).

El español cuenta con formas para designar el género de los sustantivos, tales como: **el masculino, el femenino, el epiceno y los sustantivos comunes.**

**El sustantivo epiceno y el común** incluyen los terminados en: [-o, -a, -e ] y otros pero se usan tanto para el masculino como para el femenino, básicamente de animales: el tigre, el topo, el zancudo; la pantera, la rana, la jirafa.



*Pinky era una perra, una mascota, una amiga*

Los sustantivos han tenido sus pares desde siempre, tal como: *el rey y la reina; el emperador y la emperatriz, el sacerdote y la sacerdotisa, el hombre y la mujer, el perro y la perra*. Por otro, algunos sustantivos masculinos terminan en O y hacen el femenino en A, como: *perito y perita, adulto y adulta, analfabeto, analfabeta, niño y niña*.

Todos los sustantivos referentes a cargos o profesiones tienen femenino, pero algunos como *arquitecta, ingeniera, abogada* no se usaban porque la mujer no estaba incorporada en el ámbito profesional; pero cobraron vigencia a partir del siglo XX, porque la mujer asumió esos roles. Lo mismo sucede con los que se usaron circunstancialmente para mujeres, pero hoy tienen el masculino, como *azafata, azafato*.

De igual manera, los sustantivos masculinos terminados en -OR hacen el femenino en -ORA, tales como: *inspector, inspectora; director, directora*.

### Sustantivos terminados en A o en O

No todos los sustantivos femeninos terminados en “a” tienen masculino, tal como *persona*, pues no hay *persono*. Tampoco todos los sustantivos masculinos tienen femenino, como *testigo, nodriza, víctima o verdugo*, pues no hay *testiga, nodrizo, víctima o verduga*, de modo que definen el género por medio de otro sustantivo. Ejemplo: *La persona masculina o la persona femenina*

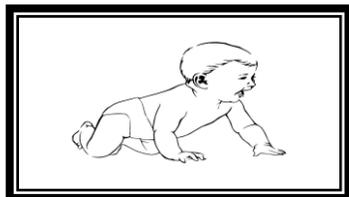
### Sustantivos terminados en -al

Algunos sustantivos terminados en -al se refieren a cargos, como *oficial* y existe *oficiala*; asimismo el DRAE registra *general, fiscal*.

### Sustantivos terminados en -e

Algunos sustantivos que terminan en -e se ubican dentro de los epicenos, (tigre) o bien, así como vocablos castellanizados. Tal como *detective* y *jefe* -del francés chef- lo que significa el mismo vocablo sirve para designar tanto el femenino como el masculino; el artículo o el adjetivo determinan si se trata de un hombre o una mujer.

Tal como:



*Laura tiene una bebé muy linda. Juan trabaja con una cómplice.*  
*Laura tiene un bebé muy lindo. Juan trabaja con un cómplice.*

La palabra **jefa** se halla registrada como “*la esposa del jefe*”, de manera coloquial -y jocosa, agregan los estudiosos del idioma; sin embargo, el habla de un sector ha estado utilizándola con un significado de jerarquía y así se ha trasladado al discurso escrito.

### Nuevos sustantivos terminados en -ente

Los sufijos **-ente -anta** corresponden al participio activo derivado de un verbo, el cual indica **que ejecuta la acción**, de modo que puede referirse a un hombre o una mujer, pero eso lo designa el artículo.

Tal como:

Cantar: *el cantante la cantante el docente la docente*  
comerciar : *el comerciante la comerciante*

Salvo los que están registrados sobre oficios como:

*gerenta, asistenta, presidenta,  
sirvienta, clienta, ayudanta*

Las palabras que el hablante hace en **-enta** y en **-anta** para indicar el femenino se consideran una distorsión del habla como:  
*adolescenta,  
pacienta,  
estudiante*

### d. Sustantivos terminados en -ista

Los sustantivos terminados en -ista son determinados como hombre o mujer, por medio de un artículo, como *el artista y la artista; el dentista y la dentista*; pero no existe **modisto** ni **estilista**.

### El género en los artículos

Los artículos fueron trasladados al castellano en tres formas para la designación del género: **el femenino, el masculino y el neutro** (el, la y lo; un, una y uno). El plural se hace “*las y unas*” para el femenino; “*los y unos*” se usa tanto para el masculino como para el neutro, en el entendido de que el artículo neutro incluye masculino y femenino. El contexto determina si “los” está referido al masculino o a ambos y es correcto hacer la diferencia solamente cuando el contenido de la oración lo obliga a la aclaración. Tal como el caso N. 3:

*Las trabajadoras suelen ser madres, esposas y estudiantes.* (fem.)

**Los** *trabajadores, en ocasiones, no consideran a las esposas.* (masc.)

**Los** *trabajadores deben cumplir el reglamento laboral.* (genérico)

La RAE se pronuncia, constantemente en cuanto al error de usar “los y las”, más aún señala que del género no marcado se da también en los adjetivos, por eso, “*todos y todas*” es un gran error. (Op. Cit. Pág. 87).

El hablante que pretende referirse a los dos géneros por medio de la unión de los dos artículos hace una distorsión de la lengua porque desvirtúa el artículo, en uniones como:

[*Los y las asociadas*]

La construcción *los asociados y las asociadas* constituye un vicio de dicción, salvo que pudiera haber confusión. Por eso, es mejor referirse a *las personas asociadas*.

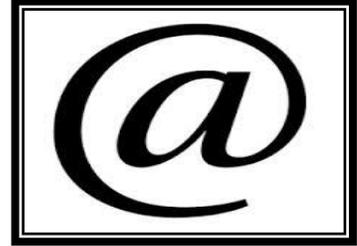
La distorsión se debe a que “los”, sin un sustantivo, al lado pierde su carácter de artículo y esa ausencia no se considera una elipsis; en el entendido de que la elipsis consiste en la supresión de algún elemento lingüístico sin contravenir las reglas gramaticales (DREA: 591).

Sin embargo, la conjunción “Y” tiene la función de unir verbos, sustantivos y adjetivos, pero no artículos, por eso, la construcción “los y las” niñas va en contra de la normativa gramatical.

Además, la construcción “los y las niñas” solo se refiere al sustantivo femenino, pues el masculino no llega a tener existencia, porque no hay posibilidad de elipsis de un sustantivo no dicho. De modo que el desdoblamiento se acepta solo cuando se debe hacer la diferencia como: “*los alumnos serán evaluados el jueves y las alumnas, el viernes*”. Igual sucede con la fórmula que incluye los adjetivos [*Todos y todas las asociadas*].

Por otra parte, la RAE, señala en cuanto al uso de la @ para referirse a ambos sexos: La arroba es el símbolo del peso equivalente a la cuarta parte de un quintal. Era la medida tradicional de los agricultores, pero no se usa desde que se impuso el sistema métrico decimal. Actualmente se usa como símbolo de las direcciones electrónicas, pero **no** equivale a una letra.

Por eso no proceden frases como:



*El día del niñ@  
Estimad@s señor@s  
A todos los invitad@s*

## EJERCICIO N. 15

A. Corrija las palabras incorrectas, según la normativa de la lengua.

1. Los inspectores y las inspectoras del ministerio tienen la función de inspeccionar el trabajo de las distintas áreas, para verificar que los empleados cumplen correctamente con su labor.

---

2. Las fiscales con varios años de experiencia tienen más facilidad para discutir en los tribunales, que los abogados litigantes privados que se han dedicado a asuntos empresariales.

---

3. Las estudiantas y los estudiantes de la Facultad de Arte son mucho más disciplinados que los ayudantes de los pintores reconocidos a nivel internacional, como lumbreras y lumbreros.

---

4. La jefa de hogar tiene mucha responsabilidad por las bebas y los bebés a los que aman, no importa si los padres son profesionales o analfabetas, pues ella es su guía constante.

---

5. Ella será condecorada como general del ejército y su hija como alcalde de la ciudad, porque viene de familiar con una trayectoria que las indujo a ser líderes en cualquier lugar donde sean llamadas.

---

6. Todos los niños y todas las niñas dependen de sus padres en los primeros años de vida, pero luego, cuando son adultos y adultas se olvidan del pasado.

---

7. Hyder es un estilista de mucho renombre aquí y por eso, llegan tantos adolescentes y adolescentes a buscarlo para que haga maravillas con sus cabellos y cabezas maltratados y maltratadas.
- 
8. Los y las señor@ que tienen cargos políticos suelen envolver la verdad así como los locos y locas suelen hacer siempre lo mismo y uno espera que cambien.
- 
9. Todos y todas las alumnas deben estudiar muy fuerte para tener éxito en su estudio, sin embargo, es sorprendente la cantidad de chicos y chicas universitarias que creen que el conocimiento se adquiere por ósmosis.
- 
10. Los y las maestras de las escuelas públicas no tendrán libre el Día de la Independencia, pero podrán disfrutar el siguiente lunes, por acuerdo ministerial; pero los docentes y las docentes de las escuelas privadas tendrán libre ese día concreto.
- 







**TEMA III**  
**SOLECISMOS**

**OBJETIVO**

Que el estudiante logre corregir:

- Las alteraciones morfológicas que suele hacer el hispanohablante.
- Las alteraciones sintácticas que suele hacer el hispanohablante.



## SOLECISMOS

*Soleicismos* -del griego- significa *hablar defectuoso* y el solecismo consiste en una alteración gramatical en que incurre el hablante, porque coloca los elementos o partes de la oración en una forma o lugar que no les corresponde, de acuerdo con las normas del idioma. Hay dos tipos que se dan corrientemente: por concordancia y por construcción.

**1. Soleicismos por concordancia:** constituye una alteración morfológica. La concordancia gramatical implica que los distintos elementos de la oración, que se hallan relacionados, concuerden en género y número. El solecismo consiste en una alteración en un elemento de la oración y se da cuando no coinciden en género o número.

1. El sustantivo y el adjetivo.
2. El adverbio adjetival.
3. El pronombre y el sustantivo.
4. El verbo y el sujeto colectivo.
5. La partícula "se" en oraciones impersonales.



**A.** La norma gramatical de la lengua española indica que el adjetivo es la palabra que califica o modifica al sustantivo, por eso, asume el género de ese. De manera que los sustantivos de género sustantivo masculino demandan un adjetivo masculino; los sustantivos del género femenino demandan un adjetivo femenino.

Tal como:

Las flores son blancas      Los lirios son blancos  
sust. fem. pl. adj. fem. pl.      sust. masc. pl adj. masc. pl

De igual manera, el adjetivo asume el número, de modo que un sustantivo singular requiere un adjetivo singular o un sustantivo plural requiere un adjetivo plural.

Los mares aterradores inspiran al poeta.  
sust masc. pl.    adj. masc. pl.

El hablante tiende a incurrir en soleicismos en los siguientes casos:

**El hablante distorsiona la oración** cuando utiliza un adjetivo masculino para calificar a un sustantivo femenino; o viceversa, en casos en los cuales una oración tiene varios sustantivos con el mismo género o número e incluye otro que es de diferente género, pero se le atribuye el de los anteriores.

Ejemplo:

Compré una **falda** negra, una **blusa** blanca y **otra** rosada, y hasta una **peluca** de la época de **tono** **rojiza** increíblemente bella.  
sust. masc + adj.fem.

Los sustantivos *faldas*, *blusas* y *peluca* son del género femenino, pero el adjetivo **rojiza** califica al sustantivo **tono**, que es masculino y requiere un adjetivo masculino. De manera que lo correcto es **rojizo**.



La norma gramatical estipula que prevalece la forma masculina para el adjetivo, cuando hay varios elementos femeninos y, por lo menos, uno masculino; porque corresponde a un neutro que los incluye a ambos.

Ejemplo:

*La tienda hizo una liquidación de **faldas** negras, **blusas** blancas y **rosadas**, y hasta **pañuelos** de seda, todos muy **lindos**.*



**El hablante confunde el número del adjetivo** cuando se halla separado del sustantivo por un verbo copulativo, en una oración atributiva.

Ejemplo incorrecto:

*Los **niños** son mucho **mejor** que los adultos en esos casos.*  
 sust. pl.                      adj. sing



Corrección:

*Los **niños** son mucho **mejores** que los adultos en esos casos.*  
 sust. pl.                      adj. pl.

La oración anterior tiene el sustantivo plural **los niños** que recibe la cualidad de **mejor** –adjetivo singular– pero si el sustantivo es plural, el adjetivo debe serlo también. De esta manera lo correcto es **mejores**.

## EJERCICIO N. 16

Corrija los adjetivos que no concuerdan con los sustantivos en número o género; también el verbo si es afectado.

1. Una tía, que vive en una ciudad llena de elementos históricos, muy interesante, me envió unas zapatillas de lo más bonito por su color y estilo; pero más me gustó un conjunto de tela de casimir junto con las camisa color beis y con aplicaciones de marinero.

---



---

2. El fenómeno del Niño ha provocado que se estén dando fuertes corrientes de masas de aire frías, que se extienden desde México hasta las orillas del istmo centroamericanas.

---



---

3. Las verduras y las frutas son mejor que las carnes rojas, en algunos casos; sin embargo, mucho se dice en cuanto al daño que hace la leche principalmente y todos los derivados lácteos, según el estudio biológico y la investigación científica hecha en Harvard.

---



---

4. La casa de verano junto con la cabaña de invierno se halla a la venta, porque los dueños ya no tienen interés por conservarla debido a un cambio en sus actividades y estilo de vida reciente.

---



---

5. La fiscalía de humor y sonrisa negra estaba cargo de ese homicidio, como el del ecologista y el biólogo de Limón no apoyado por la población de un tipo de hombre incrédula, escéptica.

---



---

6. Los cachorros, sea de perro o gato, así como el perico constituye un motivo para que el niño adquiera responsabilidad con seres vivos y desarrollen esa sensibilidad que humaniza.

---



---

7. Las Academias de la Lengua Española están conformadas por hombres y mujeres de letras, hispanas y caribeñas, además de españolas, porque abordan su lengua materna para conocimiento y enriquecimiento de la colectividad.

---



---

8. Se le suele indicar al niño que ate los cordones de la teni, cuando en realidad se le debe indicar que ate el cordón de los zapatos deportivos, pues se puede enredar y caer; además, es una forma de mantenerlos blanco.

---



---

9. Existe un plan académico que planifica las actividades para cada cuatrimestre elaboradas usualmente por un director y con el visto bueno de otra autoridad compañero del quehacer.

---



---

10. Las personas se alarmaron ante el aumento de la tarifa de los buses, los taxis y demás medios de transporte así como del actual enfoque de las caras canastas básicas oscuras y temerosas.

---



---

**B.** El adverbio es la parte de la oración que indica cómo es un verbo, un adjetivo u otro adverbio y ser reconoce porque se le agrega el sufijo –mente y mantiene el significado. Esta es invariable, pues no admite las flexiones de número ni género.



**Referido al verbo**

El adverbio especifica cómo se realiza la acción indicada por el verbo.

Ejemplos:

Diego y Andrés **caminan** **lento**  
 V adv  
 Diego y Andrés **caminan** **lentamente**

El hablante incurre en un error cuando le da al adverbio una variante, tal como número plural, género femenino, o bien, diminutivo, aumentativo o superlativo.

Ejemplos:

Diego y Andrés **caminan** **lentos**  
 V adv.

Ellos dos **caminan** muy **lentito**,  
 V adv

Ellos todos los días **caminan** **lentísimo**.  
 V adv.

**Referido a un adjetivo.**

Ejemplos:

Mis niñas, Jenny y Stephy son **bastante** **bonitas**  
 adv. adj.

Esas niñas traviesas son **demasiado** **inquietas**  
 adv. adj.

Las niñas pequeñas e hiperactivas son **medio** **atolondradas**.  
 adv. adj.

El hablante incurre en error, cuando le da al adverbio plural o femenino, aumentativos, diminutivos o superlativos que son características del adjetivo.

Ejemplos:



Jenny y Steph son **bastantes**, **traviesas**, **inquietas y estudiosas**  
 adv. adjs

Esas niñas traviesas son **demasiadísimo** **inquietas**  
 adv. adj.

Las niñas pequeñas e hiperactivas son **poquito** **atolondradas**  
 adv. adj.

**Adverbio adjetival**

Algunos elementos pueden fungir como adjetivo, que conlleva género y número, o bien como adverbio, que es invariable. Sin embargo, se incurre en error cuando se atribuye un adverbio a un sustantivo.

Ejemplo:

Yo compro caro la gasolina.  
adv.

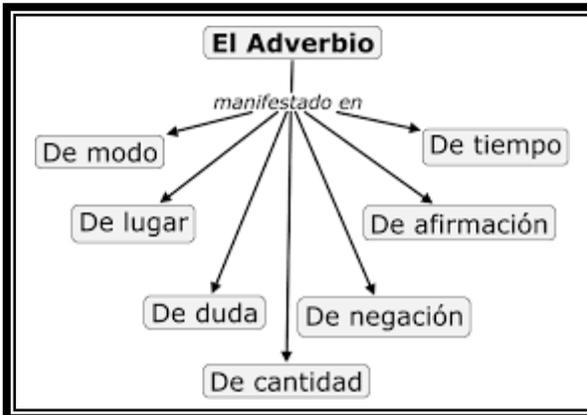
Errores:

sust La gasolina sale cara.  
adv. adj.

La gasolina se vende carísima



### Clasificación de adverbios



Existen adverbios relativos a distintas circunstancias, como:

- **Tiempo:** hoy, ayer, mañana, siempre, nunca
- **Lugar:** aquí, allí, allá, acullá, debajo, encima, dentro, fuera
- **Afirmación:** sí, seguro
- **Negación:** no, nada
- **Modo:** así
- Todas las palabras a las que se le agregue el sufijo “mente” se convierten en adverbios.

### EJERCICIO N. 17

Corrija los adverbios incorrectos.

1. Los hospitales deberían tener rótulos que indiquen “Hable quedito”, pues no es correcto “hable bajito” ni mucho menos “hable queditito”, pues los pacientes necesitan un poquito de paz. Tampoco es correcto decirle a un niño inquieto “quédese quedito”, pues la palabra adecuada es “quieto”, para efectos de movimiento.

---



---

2. Los “malles” ofrecen baratísimos los accesorios para teléfonos celulares y presentan muchísimas marcas de moda, unas buenas y otras malas, pero a final de cuentas tienen un mercado amplísimo; sin embargo venden carísimos los repuestos para las pantallas inteligentes.

---



---

3. Resultan molestos esos choferes de bus que se impacientan porque los ancianos suben muy despacito y consideran que los atrasan; pero ocurre lo mismo con las mujeres que usan tacones muy altos y no pueden subir rapidísimo, sin embargo, a ellas no las molestan.  

---

---
4. Las maestras siempre se quejan de que las niñas hiperactivas son muy hablantinas y medias descuidadas en las clases. No han tomado en cuenta que si atienden poquísimo es porque tienen una deficiencia y no por irrespeto.  

---

---
5. Las distintas prendas de algodón resultan más cómodas, tanto para el movimiento como para el contacto con la piel, pues a esta no le sientan bien las telas ásperas y se irrita muchísimo por el contacto con las que raspan o arden.  

---

---
6. Los niños a los que se les recetan algunos supuestos neurotransmisores se portan biensísimo en clase, dicen algunos docentes, pero lo cierto es que dejan de tener un comportamiento normal; pues siempre hay algunos que trabajan lentito y otros lo hacen aceleradísimo.  

---

---
7. Los que no tienen niños no logran asimilar lo normal de que los pequeños caminen lentito, porque apenas están dominando los movimientos, años más tarde esos antiguos bebés corren lindísimo alrededor de los parques dominando ahora su cuerpo y nos maravillan.  

---

---
8. Las personas josefinas que trabajan en Heredia tienen la percepción de que se trasladan lejísimos, por la cantidad de horas que tardan para llegar, además, de que gastan bastantito en gasolina porque aunque muchos digan que se gasta poquitito, la verdad es otra.  

---

---
9. El niño que crece muy gordito puede parecer sano, según el antiguo criterio, no obstante, la gordura es un indicador de que hay que ponerle atención a su salud, por otro lado, tampoco resulta lógico que sobrevivan flaquísimos algunos niños aldeanos africanos.  

---

---
10. Algunos jóvenes practican fuertísimo un deporte, otros lo hacen suavcito; unos saltan suavcito, otros lo hacen poquito a poco y otros son atolondrados, porque desean ver cerquita el resultado de su esfuerzo, porque se desesperan de concebir lejísimo el éxito.  

---

---



C. El pronombre posee los rasgos de número y género correspondientes al sustantivo al que se refiere, del mismo modo que el adjetivo.  
Ejemplo:

*La gramática **les** ayuda a los **profesores** a enseñarles a los **alumnos**.  
Dénle permiso a **cada uno** de los alumnos que llame.*

El hablante incurre en error cuando le atribuye al pronombre el número o género distinto del que tiene el sustantivo que no le corresponden, debido a que confunde el sustantivo al que sustituye.  
Ejemplo de error:

*La gramática **le** ayuda a los profesores a enseñarle a **los alumnos**.*  
sing. sing. plural

Algunos pronombres son:

este, ese, aquel; le, les, cualquiera, cualesquiera; quienquiera, quienesquiera

Ejemplos:

***Uno cualquiera** de estos perros te acompañará.*  
sing. ---> pl

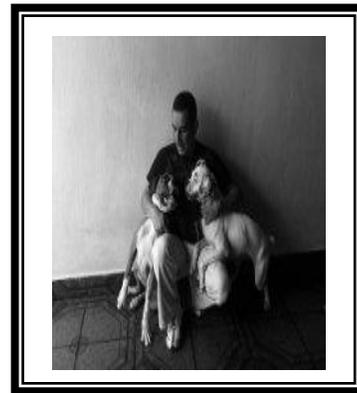
Corrección:

***Uno cualquiera** de estos perros te acompañará.*  
sing. sing.

***Quienquiera** que sean **ellos** no entrarán.*  
sing. -----> pl.

Corrección:

***Quienesquiera** que sean **ellos** no entrarán.*  
pl -----> pl



*A **cada hombre** se **les** sirvió de esa comida.*  
sing. -----> pl.

Corrección:

*A **cada hombre** se **le** sirvió de esa comida.*  
sing. ---> sing.

*No quiero atender a **esas personas**, **quienquiera** que sean.*  
pl. -----> sing.

Corrección:

*No quiero atender a **esas personas**, **quienesquiera** que sean.*  
pl. -----> pl.

El uso de “**el mismo**” o “**la misma**” como pronombres, es un error del hablante, pues estos no existen en español.

Ejemplo:

*Los documentos fueron enviados a su oficina, **los mismos** deben ser firmados de inmediato.*

Corrección:

*Los documentos fueron enviados a su oficina, **estos** deben ser firmados de inmediato*

Otro error es el leísmo: uso del pronombre **le** referido a la 3a. persona singular.

Ejemplo:

*Yo **le** llamé pero él no vino.*

Corrección: Yo **lo** llamé

### EJERCICIO N. 18

Corrija los pronombres que no concuerdan con los sustantivos; si el pronombre influyó en el número del verbo en forma incorrecta, corrija el verbo también.

1. Costa Rica contaba, hace muchos años, con las agujas que detienen a los vehículos, cuando se aproxima el tren. El INCOFER implementó nuevamente, en esta época, el servicio ferroviario, pero no incluyó el uso de las mismas, lo que le ha causado gran dolor a muchas familias.

---



---

2. Suele darse, en diferentes países, que a los narcotraficantes no se le dé un castigo acorde con el daño que hacen, porque los mismos financian partidos políticos y les ayudan a gobernar, cualquiera que sea su ideología y enfoque económico y social.

---



---

3. Algunas televisoras ofrecen programas matutinos con consejos para que la población aprenda algunos tips, cualquiera que sea la región del auditorio y les entretiene además de que les enseña; sin embargo, las mismas podrían estar descubriendo el agua tibia de los antepasados.

---



---

4. Los docentes suelen indicarle a los estudiantes que luchen por sus ideales y uno por uno les enseñan que el mundo está a su alcance, cualquiera que sean sus metas y cualquiera que sean ellos.

---



---

5. Las redes sociales se han vuelto adoctrinadoras de jóvenes, con imágenes y frases que adoctrinan, pero las mismas no se proponen ampliarle conocimientos sino enajenar a las masas.

---



---







6. Yuba, el dueño de la tienda de accesorios, trabajó un montón de detalles de varias categorías en el vehículo, que le aumentó su estética y, se logró mayores expectativas y aumento del valor, según los estándares de cierto grupo en el mercado que asignan los precios.
- 
- 

7. Se dan tratamiento en IAFA a la drogadicción y el alcoholismo, porque constituye una desgracia para la sociedad, pues hay un tipo de personas dependientes que no logran salir de ellos; por esto, se requieren mayor nivel de recursos humanos así como de infraestructura.
- 
- 

8. Se ventila en Facebook, por una necesidad de ser atendido, problemas sentimentales, familiares y laborales, que se constituye en motivos para comunicarse día tras día; sin embargo, la pena, la soledad y el sentimiento de impotencia no se logra resolver de ese modo.
- 
- 

9. Dicen que en Instagram se publica, desde el inicio y como estrategia, desde buenas fotografías hasta tarjetas que hacen llegar una cantidad de sentimientos de amistad que conmueven; pero nunca faltan un tipo de jóvenes movido por el deseo de alardear de lo tienen y pueden hacer.
- 
- 

10. Se ha desarrolla, por causa del modelo de familia, la baja autoestima y la agresividad en esos hogares violentos, donde una cantidad de niños incorporan las acciones erróneas; eso, deriva en un montón de seres agresores y agredidos que gira alrededor del maltrato físico o psicológico.
- 
- 

## EJERCICIO N. 20

Los siguientes textos incluyen solecismos por concordancia de todos los tipos. Subraye la palabra, determine con cuál elemento de la oración no concuerda y haga la corrección.

1. El funeral del señor expresidente fue todo un acontecimiento impresionante. Se invadió absolutamente, las calles de San José; era un grupo de gente de diferentes lugares, estratos y edades, que venía a darle el último adiós. Decían que ese hombre les había enseñado a discernir a cada uno de sus allegados, respecto de asuntos trascendentales para el costarricense. Los honores, por una cuestión de justicia, les fueron ofrecidos tanto por personas que lo lloraban junto a su tumba, como aquellos que no pudieron entrar al cementerio y quedaron lejísimos, como por aquellos a quien saludó el día anterior y no le respondieron, pero ahora se hacían presente.

La multitud compuesta por montones de hombres y mujeres esparcidas por todos lados, gritaba enardecidos *vivas* al líder, seguros de que la Patria había perdido un gran valor de esos que para los oponentes son peor muertos, porque despiertan antiguos fanatismos que permanecían quietísimos y nuevamente ponen a los hombres alertas frente al desarrollo de la política nacional.

---



---



---



---

2. Por las calles de San Pedro se ven todas las noches un montón de muchachos que aclaman a sus favoritos en los famosos *piques*. Estos chicos conducen rapidísimo y son un atentado para las personas, automóviles y hasta para los locales comerciales. Por mucho que se le advierte a los jóvenes de los peligros igual ellos corren; son la causa de que se haya deteriorado la *Fuente de la Hispanidad*, las plantas que la adornan y hasta el césped que separa las calles. No se sabe cuándo la Policía de Tránsito se interesará por resolver el asunto. Si a cada conductor de estos se les aplica una buena sanción, quienesquiera que sean, se controlará mejor y sería menor el número de madres que se hallan medias locas de dolor y angustia ante hijos muertos o lesionados gravemente, sin razón. Las calles son igual que autopistas, para que estos conductores y los observadores son tratados malísimos por establecer diferencias que lógicamente los coloca fuera de la ley. A pesar de eso, hay un sinnúmero de personas que, preocupadas ante el problema, decidieron vigilar desde las aceras para denunciar los casos más conocidos y frecuentes. No obstante, cualquier cantidad de jóvenes curiosos que están ansiosos de emociones fuertes rodean esas calles noche tras noche.

---



---



---



---



---

3. En la finca de Iván hay un hato compuesto por vacas y toros tanto *Cebú* como *Jersey* y *Brama*, los cuales constituyen la parte más importante del lugar y, a pesar de la variedad de razas, estas se conservan puras. Aunque al ganado se le cuida muchísimo, nunca falta ejemplares débiles. José cree que él con su hermano debe poner más atención a atender, personalmente, cada parto, cualquiera que sean las razas, puesto que las vacas paren lentísimo y hay mucho riesgo, debido, sobre todo, a que le pueden ocasionar problemas a los terneros. En el pueblo donde se crió Jaime, había un gran rebaño de ovejas muy especiales que era de su padre, las cuales le enseñaron mucho acerca de los cuidados que se debe tener con ese tipo de mamífero. Un atractivo muy particular era también una bandada de aves veraneras que volaban largas distancias, pues se trasladaban, en pleno, de un lugar a otro, según los cambios del clima. Ahora, allí también sólo se ve ganado y uno que otro zopilote, lo cual causa nostalgia.

---



---



---



---



---

4. Durante el funeral del expresidente, una multitud provenientes de todas las provincias, así como de distintos estratos sociales y económicos se hicieron presentes. Las mujeres lloraban libremente, pero los hombres lo hacían muy quedito, para no dar un espectáculo. El pueblo entero querían verlo por última vez y así desfilaron en el Museo Nacional, y el núcleo de familiares, todos juntos, se mantuvieron alertas ante cualquier imprevisto; pero todo se llevó a cabo en el más estricto orden. No faltó la representación estudiantil, de distintas edades y a los niños se le oía decir que ese era el Padre de la Democracia en Costa Rica; sin embargo, un montón de ellos no sabían qué significaba eso, realmente. Hubo muchos comentarios y pseudodiscursos, en muchos casos se elogió su espíritu de libertad, su carácter indomable, su fortaleza para luchar por sus ideales y su visión de la Costa Rica del año 2000.

---

---

---

---

---

---

---

---

2. Los solecismos por construcción son producto de una alteración sintáctica. El hablante suele incurrir en este vicio, cuando altera el orden de elementos o de las partes de la oración, en varias situaciones, como:



1. Separar el verbo compuesto.
2. Separar el complemento directo.
3. Alterar el lugar de la preposición.
4. Alterar el lugar de un pronombre.
5. Juntar dos preposiciones.
6. Hacer una interrogación negativa.
7. Hacer una interrogación afirmativa.

### A. Separar el verbo compuesto

El verbo compuesto es un todo gramatical y no se le deben intercalar palabras pues interrumpe la continuidad de una forma gramatical.

Ejemplo de solecismo:

**He estado [desde ayer] llamándote.**  
 V C

Lo correcto es:

He estado llamándote desde ayer.  
 V.C



### B. Separar el complemento directo

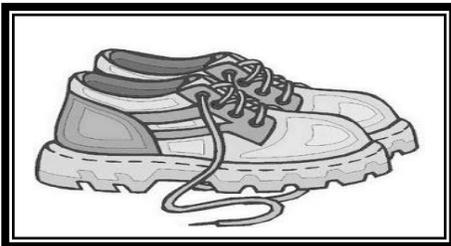
El complemento directo también es un todo gramatical y cuando se separa se incurre, no sólo en un error sino en absurdos.

Ejemplo:

Se venden **zapatos** [para niños] **a prueba de destrucción.**  
 C D

La preposición “para” conduce a un complemento indirecto (CI: ¿Para quién?) o a una finalidad (para estudiar). Por eso, la oración anterior implica que **para niños** se refiere a los zapatos y **a prueba de destrucción** parece referirse a los niños, no a los zapatos. Eso es absurdo.

Lo correcto es:



Se venden zapatos a prueba de destrucción para niños.  
 CD CI

### C. Alterar el lugar de la preposición

El orden gramatical de una oración es **subj. - verbo - CD - CI - CC**; sin embargo, la prisa y el descuido inducen a alterar el lugar que le corresponde a las preposiciones, dentro de la oración. Un error consiste en colocar la preposición entre el verbo y el complemento directo; salvo que sea la preposición "a".

Ejemplo de solecismo:

Quiero ponerme [del] perfume que me regalaste.  
 V.C. CD  
 ¿Qué cosa quiero ponerme? **Perfume** [del que me regalaste]=  
 CD



### Corrección

Quiero ponerme **perfume del que me regalaste.**  
 V.C. CD

**NOTA:** El CD solo puede ser introducido por la preposición "a".

### D. Alterar el lugar de un pronombre

Este caso consiste en colocar un pronombre en un lugar que no le corresponde.

Ejemplo incorrecto:

**Me se olvidó traer el pantalón.**

### Corrección

**Se me** olvidó el pantalón.



### E. Hacer una interrogación negativa

La interrogación espera una respuesta, sin embargo, la interrogación negación ya lleva la respuesta: NO; entonces pierde su calidad de pregunta.

La pregunta: ¿No quiere comer? ¿No tiene frío? ¿No me llamó él?  
 Lo correcto es: ¿Quiere comer? ¿Tiene frío? ¿Me llamó él?

### F. Hacer una interrogación afirmativa

La oración afirmativa inicia con el sujeto y luego el verbo, pero la interrogativa invierte el orden: inicia con el verbo y luego el sujeto. El lenguaje oral no puede evidenciar los signos de interrogación sino que se intentan representar por medio de la entonación; eso ha llevado al error de desligar la entonación del orden verbo-sujeto inverso.



Ejemplo de solecismo:

¿**Mario** llamó anoche? (oración afirmativa)  
 suj. v.

Corrección:

¿**Llamó** anoche **Mario**? (oración interrogativa)  
 v suj

### G. Juntar dos artículos: el [y] la- / los [y] las

En primer lugar, la conjunción **Y** tiene la función de unir: sustantivos, adjetivos y verbos; **nunca artículos**. Por eso, la construcción **“los y las niñas”** constituye un error gramatical. En segundo lugar, las partículas **el, la, las, los** constituyen artículo si están colocados junto al sustantivo, como **el niño y la niña**. La ausencia del sustantivo anula esa función.

Por consiguiente, **“el y la niña”** constituye un error gramatical, pues la partícula **el** perdió su carácter de artículo y no se puede hablar de elipsis, pues ésta se da cuando ya se ha dicho la palabra una primera vez. Finalmente, **lo y los** constituyen artículos neutros, cuya función es incluir elementos de ambos sexos. Las normas del idioma, respecto del uso de los artículos no han cambiado, en función de la “reconceptualización” de la situación de género, tal como lo explica la Real Academia Española, la cual cuenta con una sede en CR, que despeja las dudas.



### EJERCICIO N. 21

Se le ofrece una serie de oraciones que presentan distintos tipos de solecismos por construcción. Indique en qué consiste el error y corrija.

1. El derrame de mercurio ocurrido en un colegio sin control deja a una docente embarazada en las afueras de la ciudad y a 25 estudiantes afectados.

---



---

2. El matrimonio de mi prima se podrá por medio de un apoderado con poder especial celebrar aunque se hallen lejos uno del otro y ese acto será jurídicamente válido.

---



---

3. Deberán los profesores anotar los nombres de los alumnos que se incorporan una semana después de iniciado el cuatrimestre.

---



---

4. Se le solicitó al gerente de la empresa que nos proporcionara muestras para clientes destructores a prueba de que quebraduras, siempre le dicen a uno: “Verdad, señora, que puedo manipularlo?”

---



---

5. Me interesa saber por la razón que viajaste a ese país donde somos mal vistos y corremos peligro, pues me preocupan de esos problemas que se extienden hasta la familia.

---



---

6. Se alquila amplia quinta en la Garita de Alajuela para matrimonio lejos de la vía real de la tercera edad para efectos de descanso.

---

---

7. Un médico no debe salvo caso de extrema necesidad operar a un paciente solo porque él lo pida para no tener por mucho tiempo que soportar dolor ni tratamientos largos.

---

---

8. La señora ha permanecido durante varios días enferma y no podrá viajar con su familia porque ellos deben por causas de fuerza mayor salir el próximo domingo.

---

---

9. El alcalde le preguntó al hombre si no había tenido suficiente tiempo para presentar los documentos, de modo que pudiera en pocos días resolver el asunto de los impuestos.

---

---

10. El policía le indicó que si siguen sucediendo esas irregularidades tendrán por la vía judicial que resolver el diferendo de límites, o bien, deberán por medio de abogado denunciar al vecino.

---

---

11. El albacea podrá en caso necesario autorizar la venta de la casa, siempre que ellos responda a los intereses desde cualquier punto de vista para el menor de edad.

---

---

12. El joven se retrasó en el trámite porque no encontró de los formularios que se requieren para la cotización, sin embargo, el jefe solo repetía: “verdad que no ha hecho el trámite todavía”?

---

---

13. Desconozco por la situación que mi tía emitió esa recomendación con tanta experiencia en asuntos laborales y prefiero lograr de los resultados que ella habla, antes que fracasar.

---

---

14. ¿No es cierto que los costarricenses contamos con la educación de la mejor en América Latina y de esa formación humanística que diferencia a algunos pueblos occidentales?

---

---



**TEMA IV**  
**OTROS VICIOS DE  
DICCIÓN**

**OBJETIVOS**

Que el estudiante logre corregir el mal uso de:

- “Haber” en su forma de impersonal.
- Participios irregulares.
- Modos y aspectos del verbo.
- Matices del verbo.
- Gerundio en la forma adjetiva, como indicador de acción posterior y como acción anterior, pero sucediendo al verbo.
- Preposiciones utilizadas incorrectamente, así como los grupos preposicionales en igual situación.



## OTROS VICIOS DE DICCIÓN

Hay otras situaciones en las que se da el fenómeno por falta de relación entre el elemento de la oración y su función, tales como falta de concordancia entre:

1. Los modos, aspectos y matices del verbo.
2. El verbo *haber*.
3. El participio irregular adjetivo.
4. El gerundio como adjetivo y verbo.
5. Las preposiciones y el mensaje.

### 1. Los modos, aspectos y matices del verbo

#### a. El modo verbal

Los modos verbales son las formas que indican la intención del hablante respecto de una acción.

Ejemplos:

- [*Juan **debiera** haber estudiado*] expresa un **deseo**, por parte del hablante, de que otro realizara la acción.
- [*Juan **debería** estudiar si pretende graduarse*] pone de manifiesto la **posibilidad** de que se realice una acción para que se cumpla, la otra; es decir, está en potencia.
- [*Juan **debe** estudiar porque tiene examen*] manifiesta una acción que es **un hecho real**: hay intención del hablante de establecer la acción que se debe cumplir.
- [*Juan, **estudie** porque tiene examen*] transmite directamente una **orden**; la intención del hablante es que el sujeto a quien se dirige, haga lo que le manda.



Los ejemplos anteriores demuestran que el hablante puede referirse a una acción, desde cuatro perspectivas:

**El deseo** de que se realice la acción; **la posibilidad** de que se realice una acción supeditada a otra que se dé primero; **la orden** clara y explícita de que se realice esa acción; **la acción** se da como se manifiesta. Estas intenciones del hablante son denominadas **modos del verbo** y se clasifican de la siguiente manera:

- Modo subjuntivo:** lleva implícito el deseo.
- Modo indicativo:** implica la realidad contundente del hecho en sí mismo.
- Condición del indicativo:** se refiere a una acción que solo es posible a partir de que se haga real otra.
- Modo imperativo:** lleva implícita una orden.

Estos modos tienen formas gramaticales particulares para ser distinguidos y son reconocidos por su desinencia.

## El modo subjuntivo

Suele ser mal utilizado por el hablante, por eso, requiere mayor cuidado en todos los tiempos y aspectos.

- a. **Presente:** los verbos que tienen el infinitivo en **-ar**, hacen la conjugación en **-e** y suponen un **que**, el cual implica el deseo, aunque no esté explícito. **Que yo ame, que tu ames, que el ame.**

Ejemplo:

*Él quiere que yo lo ame.*

- b. **Pretérito:** se forma con el verbo auxiliar **haber** más un participio. El subjuntivo se manifiesta en el auxiliar y la acción se expresa por medio del participio. **Haya** comido, **hayas, haya,** hayamos, hayáis, hayan.

Ejemplo:

*Se dará cuenta de que es inconveniente no estudiar, cuando **haya salido** mal en el examen.*

- c. **Pretérito pluscuamperfecto:** se forma con el auxiliar **haber** más participio. El subjuntivo se manifiesta también en el auxiliar y la acción se expresa por medio del participio. **Hubiera, hubiéramos, hubieras, hubierais, hubiera, hubieran.**

Ejemplo:

*Si **hubieras dicho** la verdad todo sería mejor.*

- d. **Futuro imperfecto:** las desinencias del futuro imperfecto son **-are** para los verbos cuyo infinitivo es en **-ar** (*caminara, camináramos, caminaran*) y **-ere** para los de infinitivo en **-er, -ir** (*comiere, comiéremos, comieren*).

Ejemplo:

*Sería bueno que el niño **contara** lo que le pasa en la escuela.*

- e. **Futuro perfecto:** este se forma con el verbo haber como auxiliar más un participio. El tiempo se manifiesta en el auxiliar y la acción se expresa por medio del participio pasivo.

Ejemplo:

*Espero que él **hubiere caminado** lo suficiente mañana.*

## Uso incorrecto del subjuntivo

La oración [*Sería diferente si él **cambiare** la situación*] se refiere a un deseo de que otra persona **realice en un futuro** una acción que puede ser la causa de que una situación varíe. Sin embargo, el modo plantea un **deseo en pasado** frente a una acción posible, lo cual no tiene lógica.

La oración debe ser: *Sería diferente si él **cambiara** la situación.*

## Subjuntivo pretérito pluscuamperfecto en lugar de condicional compuesto

La oración [*Si yo hubiera sabido que usted iba por San Francisco, la **hubiera llevado***] manifiesta que la acción de llevar corresponde a una posibilidad (lo que se pudo haber dado en el pasado).

Por eso, lo correcto es: *Si yo hubiera sabido que usted iba por San Francisco, la **habría llevado.***

Esta confusión se da debido a que no se distingue entre el uso del subjuntivo y el condicional, lo cual se acrecienta en los tiempos compuestos.

### Usos incorrectos del condicional

La oración [*Si Jaime me **llamara** mañana, yo **voy** a la fiesta*] se refiere, a una acción posible, siempre y cuando se dé otra primero. Es decir, que la concreción de la acción depende de la realidad de esa otra acción. Por lo tanto, la real debe corresponder con un modo indicativo y la posible con un modo condicional del indicativo.

### Uso incorrecto del subjuntivo

El hablante suele utilizar el modo subjuntivo como un **deseo en pasado**, cuando se refiere a una acción posible que no se ha concretado, lo cual no tiene lógica. La oración [***Sería diferente si él cambiara** la situación*] se refiere a un deseo de que otra persona **realice en un futuro** una acción que puede ser la causa de que una situación varíe.

La oración correcta es: *Sería diferente si él  **cambiara** la situación*

### Subjuntivo pretérito pluscuamperfecto en lugar de condicional compuesto

El hablante suele decir oraciones hipotéticas utilizando el subjuntivo pasado que se refiere a un deseo que se tuvo.

Ejemplo:

[*Si yo hubiera sabido que usted iba por San Francisco, la **hubiera llevado***]

Esta oración manifiesta que la acción de llevar corresponde a una posibilidad (lo que se pudo haber dado en el pasado).

*Por eso, lo correcto es: **Habría llevado***

Esta confusión se da a menudo debido a que la gente no distingue entre el uso del subjuntivo y el condicional, lo cual se acrecienta en los tiempos compuestos.

### Usos incorrectos del condicional

Otro error del hablante es usar subjuntivos en oraciones condicionales.

Ejemplo:

[*Si Jaime me **llamara** mañana, yo **voy** a la fiesta*].

La oración se refiere a una acción posible, siempre y cuando se dé otra primero -de hecho y no de deseo.

Es decir, que la concreción de la acción depende de la realidad de esa otra acción. Por lo tanto, la acción real debe corresponder con un modo indicativo y la posible con un modo condicional del indicativo.

Ejemplo:

*Yo **voy** a la fiesta si Jaime me **llama** mañana. Yo **iría** si Jaime me **llamara**.*

**El ejemplo incorrecto dice:** *Si Jaime me **llamara***, lo cual corresponde a un subjuntivo en pasado. El hablante no se refiere a ese verbo en negrita como un deseo que tuvo, sino como un hecho a partir del cual se realizaría la otra acción: él actuaría.

**Ese mismo ejemplo dice:** *Yo **voy** a la fiesta*, lo cual corresponde a un indicativo en presente con matiz de futuro. Sin embargo, el hablante no se refiere a una acción que de hecho esté realizando o por realizar, sino a un hecho posible que depende de otro. Por esa razón, está mal empleado.

**EJERCICIO N. 22**

Se le ofrece una serie de oraciones las cuales tienen algún verbo con un modo que no les corresponde, de acuerdo con la intención del hablante, escriba la forma correcta.

1. Te aseguro que a mí me hubiera gustado mucho ir al campamento si me hubieras invitado.  
\_\_\_\_\_
2. Esta mañana escuché a mamá decir que debieras pagar el recibo de la luz mañana para que no nos cobren multa.  
\_\_\_\_\_
3. El joven que habría contratado al cantante explicó cómo tomó tal acción, porque era la mejor propuesta que le habían hecho.  
\_\_\_\_\_
4. Yo quisiera que me compraran un carro para navidad; sin embargo, mi hermano habría pedido que se lo compraran ya.  
\_\_\_\_\_
5. Apenas ayer me enteré de que vives en Moravia, de haberlo sabido antes hubiéramos viajado juntos durante todo el curso.  
\_\_\_\_\_
6. Si yo les dijera mañana que no hicieran el examen, ustedes no debieran venir a la aplicación de los demás grupos; pero si se los dijera el asistente debieran verificar, por si acaso hay un error.  
\_\_\_\_\_
7. Estoy obligado a corregir a mis hijos porque querría formarlos bien y cualquier madre esperaría que ellos reflejaran una buena educación, cuando fueran adultos.  
\_\_\_\_\_
8. Ustedes deberían estudiar para el examen pues es muy extenso y difícil, de lo contrario reprobarían.  
\_\_\_\_\_
9. El jefe dijo muy claro que avisaras cuando termines el trabajo; si lo hicieras al día siguiente ya no tiene validez, puesto que urge y se comunicó con mucho tiempo.  
\_\_\_\_\_
10. Angelina irá a Nicoya de haber transporte en la empresa; puesto que va a hacer un favor, no está dispuesta a pasar incomodidades.  
\_\_\_\_\_

**EJERCICIO N. 23**

Redacte oraciones de las situaciones que se le plantean:

1. Una acción acabada recientemente respecto del presente.  
\_\_\_\_\_
2. Una acción que se llevó a cabo antes que otra y tenía vigencia cuando la otra se inició.  
\_\_\_\_\_
3. Una acción continuada en el pasado hasta el presente.  
\_\_\_\_\_
4. Una acción que se dio varias veces, primero en un tiempo lejano y luego en un tiempo más cercano del presente.  
\_\_\_\_\_
5. Una acción que se terminó inmediatamente antes que otra también terminada ya en el presente.  
\_\_\_\_\_

**b. El aspecto del verbo**

El aspecto del verbo es el indicador de que una acción está acabada o no. Además, indica la distancia en el tiempo cuando se lleva a cabo dicha acción. Existe una categoría que clasifica los aspectos en perfectivos e imperfectivos.

**1. Perfectivos**

Se refieren acciones completamente acabadas, dentro de esta categoría se ubican las siguientes formas:

<p><b>Pretérito perfecto simple:</b> amé  <b>Pretérito perfecto compuesto:</b> he amado  <b>Pretérito pluscuamperfecto:</b> había amado  <b>Pretérito anterior:</b> hube amado  <b>Futuro imperfecto:</b> amaré  <b>Futuro perfecto:</b> habré amado</p>
--

**Pretérito perfecto simple:** indica que la acción llevada a cabo está terminada; pero no se puede determinar qué tan lejos o cerca del presente se dio. Es decir, se puede utilizar para situaciones de los dos tipos en relación con el presente.

Ejemplos:

Yo **vi** a Jean Paul hace **veinte años**.  
 Yo **vi** a Jean Paul hasta hace **dos meses**.  
 Yo **vi** a Jean Paul hasta **ayer**.  
 Yo **vi** a Jean Paul hace unos **minutos**.

**Pretérito perfecto compuesto:** se refiere a un hecho que se acaba de efectuar en relación con el presente, en el cual se expresa.

Ejemplo:

**He leído** su nota referente al congreso.

También puede referirse a un hecho cuyas consecuencias subsisten en el tiempo hasta el presente.

Ejemplo:

Las universidades **han dado** grandes hombres al país.



**Pretérito pluscuamperfecto:** se refiere a una acción acabada que se dio anterior a otra también en el pasado, las cuales se dieron antes de que la última acción pasada a que se refiere el hablante.

Ejemplo:

*Ferguson se **había ido** cuando yo **quería** que pasara por mí, por eso, **tuve que quedarme** aquí.*

La acción más cercana respecto del presente del hablante es **tuve que quedarme**, le sigue en el tiempo **quería** y más lejana aún se halla **había ido**.

**Pretérito anterior:** se usa poco en castellano, sin embargo, se aplica en oraciones temporales precedido de locuciones como: tan pronto como, después que, luego que, así que, o bien, en seguida que, etc.

Se refiere a una acción que se terminó inmediatamente antes que otra también terminada.

Ejemplo: *Apenas se **hubo enterado** de la noticia, **corrió** a su casa.*

**Futuro imperfecto:** indica una acción que se acaba en tiempo venidero.

Ejemplo: *Mañana **iré** a tu casa.*

➤ También denota **posibilidad**.

Ejemplo: *Ese hombre **tendrá** unos cuarenta años.*

➤ Además da una connotación de **imperativo** sin relación a tiempo ni lugar.

Ejemplo: *No **matarás**.*

**Futuro perfecto:** se usa para una acción terminada en el futuro, acabada inmediatamente anterior a otra acción también futura.

Ejemplo: *Esta tarde **habré iniciado** las lecciones cuando sean las 3 pm.*

También indica **conjetura**. Ejemplo:

*Jonathan **habrá llegado** a las 8 am.*

## 2. Imperfectivos

Se refieren a acciones no acabadas:

- **Presente:** amo
- **Pretérito imperfecto:** amaba



## EJERCICIO N. 24

Se le da una serie de oraciones, clasifique el aspecto del verbo pretérito.

1. Se inició el problema ayer cuando aún no había terminado de acomodarme en el escritorio.

\_\_\_\_\_

2. Descubrí una serie de anomalías apenas hube llegado a casa que remedié de inmediato.

\_\_\_\_\_

3. Estaba hablando con él cuando sonó el teléfono y por eso no te llamé.

\_\_\_\_\_

4. Dicen que acaban de dar la noticia: él ha muerto.

\_\_\_\_\_

5. Corrió en busca de su marido tan pronto como se lo hubiera dicho.  
\_\_\_\_\_
6. El padre había muerto y ellos ya se habían venido repartiendo la herencia desde antes.  
\_\_\_\_\_
7. Había hecho correr el rumor tergiversado luego de que se lo hubo informado hasta que le llegó a él.  
\_\_\_\_\_
8. Te estuve llamando toda la tarde, pero estuviste pegada del auricular durante dos horas seguidas; ya me había ido cuando me llamaste.  
\_\_\_\_\_
9. El perro no ha ladrado aunque estaba enfermo.  
\_\_\_\_\_
10. Nos casamos cuando no habíamos cumplido 20 años.  
\_\_\_\_\_

### c. El matiz del verbo

Este constituye las distintas circunstancias en las que se utiliza el verbo en la forma del presente o del pasado.

#### Presente

Expresa una acción hecha en el momento, en el cual se expresa el hablante. Sin embargo, existen varios matices del presente: el profuturo, el habitual, el histórico, el lógico o universal, el de extensión reiterativa y el auténtico.

- **Habitual:** se usa para referirse a acciones que se realizan siempre.  
*Yo **llego** a mi oficina a las 8 am.*
- **Profuturo:** se utiliza a menudo para indicar una acción que apenas está por llevarse a cabo, aunque psicológicamente se está dando por hecho.  
*El **miércoles voy** a la celebración.*
- **Histórico:** se utiliza para referirse a hechos que están vivos en el recuerdo de quien los relata.  
*Mi padre **muere** en 1979 y mi madre, en 1986.*
- **Universal:** se usa para dar una verdad en la cual el tiempo no interesa.  
*La luna **gira** alrededor de la Tierra.*
- **De extensión:** se utiliza para dar una idea de acción interrumpida.  
*No **fume** en esta oficina porque es prohibido.*
- **Auténtico:** es el presente real en cuanto a acción que se lleva a cabo en el momento en el cual se expresa el hablante.  
*Yo **escribo** ahora, porque luego debo ir a mi casa.*



### Pretérito imperfecto

Se usa para referirse una acción pasada con cierta duración. Puede presentarse de tres maneras, como durativo, reiterativo o coexistente.

- **Durativo:** cuando la acción a la que se hace referencia implica una acción continuada.  
Ejemplo: **Era** el otoño de su vida y **estaba** alegre.
- **Reiterativo:** indica una acción que se da una y otra vez en el pasado.  
Ejemplo: Las niñas **comían** todos los días a las doce.  
Las niñas siempre **saltaban** con la cuerda.
- **Coexistente:** se refiere a una acción que se da cuando también se da otra en el mismo pasado.  
Ejemplo: Recogí a las niñas cuando **iban** para la casa.

### EJERCICIO N. 25

Indique el matiz del verbo en las siguientes oraciones y redacte otra similar.

1. En Sabanilla alrededor de las tres comienza a llover.  
\_\_\_\_\_
2. A las 6:30 p.m. estoy en mi casa, siempre.  
\_\_\_\_\_
3. El sol se pone cerca de las seis de la tarde.  
\_\_\_\_\_
4. Theo va a vivir a unos pocos kilómetros del centro de Santa Ana.  
\_\_\_\_\_
5. No vas a venir sin cuaderno de examen, porque no va a ser en hojas.  
\_\_\_\_\_



2. El hablante suele usar mal este elemento de la oración, porque lo conjuga como si fuera un verbo que tiene un sujeto plural, en los casos en que no tiene sujeto ni funciona como verbo y, en consecuencia, no tiene plural. Esta situación se presenta porque funge como indicador de existencia, cuando se encuentra solo, es decir en su forma simple.  
Ejemplos incorrectos:

*Hubieron muchos estudiantes en la feria de trabajo.*

*Habían varias personas invitadas.*

*Habrán muchas comidas que son típicas.*

Lo correcto es mantener la forma singular:

*Hubo muchos estudiantes en la feria de trabajo*

*Había varias personas invitadas*

*Habrá muchas comidas que son típicas.*

La forma **habemos** ha sido considerada impropia, por lo que algunos la cambiaban por **somos o estamos**, pero eso es inadecuado, pues son tres formas diferente significado.

Ejemplo:

*Aquí **hay** veinte personas, **somos** de San José y **estamos** discutiendo sobre el Tratado.*

Sin embargo, la Academia Española de la Lengua incluyó esta forma como una *verbalización* utilizada en América, en la Gramática del 2010 y acepta que algunos países de C.A. usan “*habíamos*”; aunque esta forma continúa estigmatizada en España.

### a. Indicador de existencia

El vicio de dicción consiste en hacer la forma “haber” en plural porque se le hace concordar con el complemento directo plural, en una oración que es impersonal por lo que no puede tener plural.

Ejemplos incorrectos:

- [haya]      *Se hará aunque **hayan** muchas personas.*
- [habría]    *Quizá **habrían** posibilidades de resolverlo.*
- [hubiera]   *Iremos aunque **hubieran** serios problemas.*
- [habrá]     ***Habrán** elecciones en febrero del año próximo.*

### b. Auxiliar

Este elemento haber se convierte en auxiliar para formar un verbo compuesto y de ese modo tiene sujeto y accidentes gramaticales; la acción recae en el participio que se halla con él.

### EJERCICIO N. 26

Los siguientes fragmentos incluyen haber en sus dos formas. Subraye los impersonales y corrija los errores.

1. Aunque hubieran habido muchos problemas, igualmente hubieran actuado los médicos. Nosotros habíamos leído bastante al respecto y aunque la mayor parte de la familia se hallaba temerosa, hablamos. Considerábamos que el tratamiento y el proceso de recuperación habrá indicado si se trata de un éxito o un fracaso. La abuela era de la opinión de que habían tiempos en los cuales esa enfermedad no fuera mayor peligro y nosotros teníamos que enfrentarla como tal. Ante esa actitud, entre la familia habemos algunos desconcertados, pero que confiamos en que, dependiendo de la sabiduría y experiencia de los médicos habrían posibilidades de salvarlo, a pesar que hayan versiones distintas en casos anteriores.

---



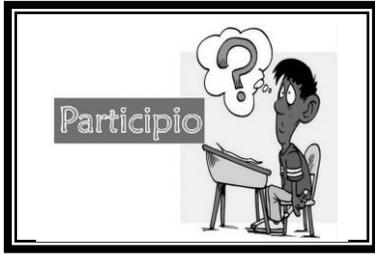
---

2. Ha habido instituciones que han brindado una preparación académica de gran superioridad, con un nivel de exigencia muy fuerte, pero cuyo resultado son graduados de mucho prestigio. Con gran razón se dice que si hubieran habido muchas de este tipo, estaríamos rodeados de profesionales excepcionales, pero, por otro lado, habrían tantos profesionales superiores que hubieran dejado de ser tan superiores en relación con ellos mismos. El siglo pasado habían hombres extraordinarios, aún sin preparación académica diferente, y actualmente aunque hayan tantos medios para nutrirse de conocimientos, los jóvenes apenas si los utilizan ni aprecian. No obstante, habemos quienes aún esperamos que hayan personas interesadas por el conocimiento. Hubieron muchos desencantos, pero quizás estos habrían conducido a la perseverancia y paciencia de los docentes con título o sin él.

---



---



**3. Los participios** son formas no personales del verbo. La lengua española incluye varios participios que tienen dos formas: la regular y la irregular; la grafía de los participios varía dependiendo de la función que desempeñan. La forma regular es la que presenta la raíz del verbo más las terminaciones son en **-ado**, **-ido**, cuando forma parte de un verbo compuesto; esta es la usada corrientemente por el hablante.

#### a. El participio regular

Esta forma se utiliza para construir oraciones, tanto activas como pasivas, por medio de un verbo compuesto con el auxiliar **haber** y no presenta ninguna dificultad ni riesgo de incurrir en un error, como: *ha caminado*.

**a.1. La oración activa:** se construye con el participio regular, cuando el sujeto realiza la acción. Ejemplos:

- Yo me **he** quemado.* (pret. perfecto del indicativo).  
*Tu te **habías** quemado.* (pret. pluscuamperfecto del indicativo).  
*El se **hubo** quemado.* (pret. anterior del indicativo).  
*Me **habré** quemado.* (pret. perfecto del indicativo).  
*Nosotros nos **habríamos** quemado.* (hipotético).  
*Ellos se **hayas** quemado.* (pret. perfecto del subjuntivo).



Las formas compuestas anteriores incluyen haber como auxiliar encargado de proporcionar los accidentes gramaticales (**tiempo, aspecto, modo, número y persona**) y el participio como el elemento que indica la acción de que se trata: *quemar*.

**a.2. La oración pasiva:** se da cuando el sujeto no realiza la acción sino que la recibe, porque un complemento agente la realiza y este puede estar presente en la oración o no; pero se sabe que existe. Este participio regular se hace con las terminaciones: [-ado, -ido], de modo que no presenta riesgo de error.

Ejemplo:

**Presente:** *Nela es limpiada [por Jenny].*  
 (suj. pas.) (V.C) (c. agente)

**Pretérito:** *Nela fue limpiada [por Jenny].*

**Futuro:** *El campesino será limpiada [por Jenny].*



El complemento agente es **la ciudad** porque realiza la acción sobre el sujeto pasivo "Jenny".

#### La frase de participio pasivo

Ésta se deriva de una oración subordinada adjetiva pasiva, en la cual el participio se halla inicialmente en función de auxiliar de un verbo compuesto; por esto, se hace con la forma terminada en **-ado**, **-ido**. Sin embargo, la oración subordinada omite el verbo y se simplifica, lo cual da paso a una frase.

Ejemplos:



## Frecuentes vicios

<b>ERRORES</b>
alumnos eximidos
viven juntadas
recibos pagados
pene circuncidado
hombre confesado
persona cultivada
mujer corrompida
niño salvado
palabras manifestadas
fuego extinguido
sentimiento expresado

<b>ERRORES</b>
lágrimas enjugadas
personas confundidas
carnes freídas
textos imprimidos
candidatos elegidos
piso limpiado
norma omitida
seres ocultados
canasta proveída

<b>ERRORES</b>
medalla bendecida
persona compelida
prueba corregida
miedo infundido
pueblo oprimido
vidrio rompido
persona sepultada
perro soltado
pelo teñido

<b>PARTICIOS IRREGULARES</b>	
<b>Nombre del verbo</b>	<b>Participio irregular Forma adjetiva</b>
absorber	absorto
abstraer	abstracto
afligir	aflicto
atender	atento
bendecir	bendito
bienquerer	bienquisto
circuncidar	circunciso
compeler	compulso
comprender	compenso
comprimir	compreso
concluir	concluso
confesar	confeso
confundir	confuso
convencer	convicto
corregir	correcto
corromper	corrupto
cultivar	culto
despertar	despierto
desprover	desprovisto
difundir	difuso
dividir	diviso
elegir	electo
enjugar	enjuto
excluir	excluso
eximir	exento
expeler	expulso
expresar	expreso
extender	extenso
extinguir	extinto

<b>fijar</b>	<b>fijo</b>
<b>freír</b>	<b>frito</b>
<b>hartar</b>	<b>harto</b>
<b>imprimir</b>	<b>impreso</b>
<b>incluir</b>	<b>incluso</b>
<b>incurrir</b>	<b>incurso</b>
<b>infeccionar</b>	<b>infectado</b>
<b>infundir</b>	<b>infuso</b>
<b>ingerir</b>	<b>ingerto</b>
<b>injertar</b>	<b>injerto</b>
<b>invertir</b>	<b>inverso</b>
<b>juntar</b>	<b>junto</b>
<b>limpiar</b>	<b>limpio</b>
<b>maldecir</b>	<b>maldito</b>
<b>malquerer</b>	<b>malquisto</b>
<b>manifestar</b>	<b>manifiesto</b>
<b>nacer</b>	<b>nato</b>
<b>omitir</b>	<b>omiso</b>
<b>oprimir</b>	<b>opreso</b>
<b>ocultar</b>	<b>oculto</b>
<b>pagar</b>	<b>pago</b>
<b>poseer</b>	<b>poseso</b>
<b>prender</b>	<b>preso</b>
<b>presumir</b>	<b>presunto</b>
<b>pretender</b>	<b>pretenso</b>
<b>propender</b>	<b>propenso</b>
<b>proveer</b>	<b>provisto</b>
<b>recluir</b>	<b>recluido</b>
<b>retorcer</b>	<b>retuerto</b>
<b>romper</b>	<b>roto</b>
<b>salvar</b>	<b>salvo</b>
<b>sepultar</b>	<b>sepulto</b>
<b>sofreír</b>	<b>sofrito</b>
<b>soltar</b>	<b>suelto</b>
<b>sujetar</b>	<b>sujeto</b>
<b>suprimir</b>	<b>supreso</b>
<b>suspender</b>	<b>suspense</b>
<b>sustituir</b>	<b>sustituto</b>
<b>teñir</b>	<b>tinto</b>
<b>torcer</b>	<b>tuerto</b>

**El participio sustantivado:** puede funcionar como sustantivo, cuando está precedido por un artículo, de esta manera, asume la forma irregular, terminada en: [-to, -cho, -cho] :

Ejemplos:

*El **confuso** es Juan.*

*Los **salvos** son los niños.*

*El **electo** es Obama.*

*La **corrupta** es esa que ves.*

## EJERCICIO N. 27

Corrija los participios adjetivos que tienen una forma irregular.

1. El hombre confesado se disculpó con las personas ofendidas y le regalé una medalla bendecida, pues tenía el pecho comprimido aunque ya estaba eximido de toda culpa.

---

2. El médico le hizo la curación al niño circuncidado y le dio las indicaciones a la joven madre, que escuchaba entre lágrimas aun no enjugadas por el dolor de ver al niño llorando.

---

3. El naranjo injertado por él había sido sembrado en el patio proveído de tierra fértil, donde árboles extinguidos ya no daban sombra, pero simulaban un medio de cultivos.

---

4. El auditor del banco actuó compelido por las circunstancias, pues el error incurrido evidenciaba los malos manejos de la Junta Directiva en el manejo del dinero supuestamente invertido.

---

5. El cuerpo comprimido del tío lo colocaron en la cajuela y, luego, lo pusieron junto a otro tío sepultado desde hacía unos años, para que los hermanos se hallaran juntados.

---

6. El niño nato en el taxi fue bautizado con el nombre del chofer, como una forma de agradecer al hombre que ante la situación confundida ayudó lo que pudo a pesar de pánico infundido.

---

7. La enfermera sumamente afligida permaneció sentada, disfrutando pues el trabajo concluido le permitía hablar con tranquilidad de las inquietudes manifestadas en días pasados.

---

8. El estudiante absorbido por la teoría de la física cuántica jugaba con las ideas comprendidas, porque el nivel de explicación le daba ahora una posición corregida y menos confundida.

---

9. Un deseo ocultado entre las miradas se movía evitando impropiedades porque permanecía hartada de las personas presumidas de una supuesta superioridad por la decisión elegida.

---

10. El humo expelido es peligroso, pues proviene de sustancias muy fuertes que evidenciaban un trabajo corrompido por la ambición humana.

---

**EJERCICIO N. 28**

Redacte una oración para cada caso, usando el participio adjetivo y, todos los verbos copulativos o que fungen así, sin repetir ninguno.

1. Excluir \_\_\_\_\_
2. Infundir \_\_\_\_\_
3. Salvar \_\_\_\_\_
4. Confesar \_\_\_\_\_
5. Torcer \_\_\_\_\_

**EJERCICIO N. 29**

Se le ofrece un texto que incluye varios participios, algunos se hallan utilizados incorrectamente, subráyelos y corríjalos.

1. La enfermera de la clínica explicó a María que el niño circuncidado está en la sala donde lo dejó el médico, quien compulso por los familiares lo intervino, a pesar de sus escasos días de nacido. El pequeño, con las lágrimas ya enjugadas, después de mucho llanto estaba cansado y se durmió. Su madre muy afligida comentaba que tal conducta era una protesta manifestada y que la seguridad infundada se debilitada ante el temor de su hijo por una nueva cirugía o cualquier herida que le causara dolor. Al otro lado del pasillo había adornos de rosas injertadas para una mujer y también, para su hijo aún no nacido, quien se quejaba, porque estaba poseída por un dolor. Este, que se hallaba ocultado para los médicos, los tenía confundidos y sin saber que hacer, dudaban hasta de la operación pretendida para dar a luz, que usualmente resolvía este tipo de contratiempos. La futura madre, sin escuchar durante tantas horas el llorar de aquel niño, pensaba que no importaba cualquier dolor siempre y cuando le entregaran a su niño salvado, pero que no quedara eximida de acallar con arrullos a su bebé.
2. Cuando un hombre confesado decide asumir su responsabilidad, no siempre queda salvado, pues suele condenársele, aunque se esgriman argumentos; la pena no queda suspendida, porque eso sería dejar la ley torcida y flexible para que se actúe mal. Hay otros casos en los cuales los acusados no confiesan, pero por razones de tecnicismos el castigo queda suprimido, más aún si el inculpado estuvo por mucho tiempo recluido, mientras se llevaba a cabo el juicio. Las noticias difundidas por los periódicos al respecto, decepcionan a la población, cuyo criterio queda dividido entre quienes apoyan y quienes se oponen a tales medidas. Hay inclusive libros imprimidos que se refieren a todo un grupo de presidiarios oprimidos y a malhechores en libertad; este alude a personas, que corrompidas por el dinero, han dejado casos concluidos, cuando el fiscal podía haberlos ganado en buena lid.
3. Hubo gran cantidad de tragedias el fin de semana, tal como las de un matrimonio consunto por el fuego y es plausible la actitud de un hombre que, compelido por la angustia, se metió a rescatar a una criatura. El niño salvado está aún en el hospital, porque el humo expelido le afectó los pulmones. Las noticias difundidas se referían a un hombre con la piel enjugada por las llamas y el coraje tenía recluido en el fondo de sí. Sin embargo, el error incurrido no fue tal, sino intentar meterse de nuevo a buscar aquellas personas cuyas vidas estaban ya suspendidas.

# Gerundios. Gerundios

4. El **gerundio** es uno de los elementos de la oración que presenta mayor dificultad, porque obliga al hablante a hacer un análisis lógico de la situación, porque tiene cuatro funciones gramaticales y quien lo usa a la ligera puede darle un mal uso. El uso incorrecto puede afectar directamente el significado de la oración; pues la persona puede pretender dar un significado, pero la posición en que coloca el gerundio provoca ambigüedad.

Ejemplo:

Agripina vio a Nerón muriendo.

El receptor puede cuestionarse ¿Quién estaba muriendo? ¿Agripina? o ¿Nerón?

También puede que se dé otro significado que no sea el pretendido.

Ejemplo:

1. La mujer cayó del 5to piso muriendo en la acera.

V

2. La mujer muriendo en el 5to piso cayó a la acera.

V



La primera oración indica que la mujer murió después de caer; como consecuencia de la caída. La segunda oración significa que cayó el cadáver.

## Las funciones correctas del gerundio

1. Auxiliar en un verbo compuesto
2. Adverbio
3. Indicador de una acción simultánea
4. Indicador de una acción anterior

El gerundio tiene 2 formas en las que se refieren a una sola acción llevada a cabo por el sujeto: la forma de verbo compuesto y la de adverbio. Además, tiene 2 formas que remiten a dos acciones que lleva a cabo el mismo sujeto.

### a. Auxiliar en un verbo compuesto

Se usa para indicar duración o continuidad. Se construye con un auxiliar, que indica los accidentes gramaticales del verbo y un gerundio que da el contenido de una acción.

Ejemplo:

La niña **[está estudiando]** porque tiene examen.  
El avión se **[estaba aproximando]** a la ciudad.

### b. Adverbio

Se usa para indicar el modo o manera como se realiza una acción.

Se coloca a la derecha del verbo.

Ejemplo:

Yo escribo **[usando]** una computadora en lugar de una pluma.

V            adv.

La acción es escribir y la manera como lo hago es usando una computadora.

Uso la computadora **[colocando]** los dedos en el teclado.

Escribo en la computadora **[oprimiendo]** las teclas.



### c. Acción simultánea

Se utiliza para indicar una acción secundaria que el mismo sujeto lleva a cabo, en forma simultánea a la que indica el verbo de la oración (sin diferencia de segundos), por lo que se coloca a la derecha de éste; de modo que el sujeto realiza dos acciones a la vez.

Ejemplo 1:

*Jean come [viendo televisión.]*

*Esta oración* significa que la acción principal es **come** y simultáneamente **ve** televisión.

*Jean ve televisión [comiendo.]*



Esta oración inversa significa *que* la acción principal es **ve** televisión y en forma colateral **come**.

Ejemplos:

*Hay hombres que manejan **fumando** por nerviosismo.*

*Mucha gente se baña **cantando** para alegrarse.*

### d. Indicador de una acción anterior

Se utiliza para referirse a una acción que el sujeto dejó terminada, antes de ejecutar indicada por el verbo de la oración; cuando esta última es consecuencia de la indicada por el gerundio.

Ejemplos:

[**Terminando** la lección], nos marchamos para las casas.

ger.

V

[**Tomando** en cuenta su actitud], procederé a negarle la petición.

ger

V

[**Habiendo concluido** la tesis], la defendió para graduarse.

ger

V

### Funciones incorrectas

1. Indicador de adjetivo
2. Indicador de acción posterior o independiente
3. La oración anterior mal construida: absurda

### a. Indicador de un adjetivo

Se usa para calificar al sustantivo o darle una cualidad provocando ambigüedad en la idea, a pesar de que el gerundio en tanto funciona como adverbio solo se puede referir al verbo (a un adjetivo a otro adverbio).

Tal como:

*Vi una mujer [ **llegando** ] a mi casa.*

sust.

adj

¿Quién llegaba? ¿Llegando yo? o ¿Llegando ella?



Esa forma requiere la estructura que lleva a una oración subordinada adjetiva: una mujer **que llegaba**.

Por consiguiente, el gerundio en función adjetiva debe ser reemplazado por una oración subordinada adjetiva que se introduce con los pronombres relativos "que" o "el cual".

Ejemplo:



### c. Oración absurda

Este error se da cuando se tiene la intención de hacer referencia a una acción concluida, antes que la ejecutada por el verbo (acción anterior); pero el gerundio se coloca a la derecha del verbo y resulta una idea incoherente.

Ejemplo:

*Cuando llego a casa, me pongo las pantuflas, [quitándome los zapatos con gran placer].*

Resulta absurdo que me ponga las pantuflas sin haberme quitado los zapatos; primero me quité los zapatos y, luego, me puse las pantuflas. Esto implica que la construcción debe ser:

[Quitándome los zapatos con gran placer] **pongo** las pantuflas].  
ger V

Ejemplo:

Se **multará** a quienes, [**dando** a los locales nombres en inglés **atenten** contra el español].  
ger. V

Corrección:

Se **multará** a quienes **atenten** contra el español **dando** a los locales nombres en inglés.  
V ger.

**Dando** es un gerundio en función de **adverbio**, puesto que especifica la manera como se lleva a cabo la acción de **atentar**. Sin embargo, por la forma como está colocado, está significando que: *se multará a quienes primero den nombres en inglés a los locales y, luego, atenten contra el español*. En consecuencia, la oración resulta absurda y eso ocurre porque el gerundio, en función de adverbio se escribe después del verbo.

Ejemplos:

Me **acosté** **comiéndome** una sopa caliente.  
V ger



Corrección

**Comiéndome** una sopa caliente me **acosté**.  
ger V

### Gerundio con pronombre enclítico

Los pronombres enclíticos son los que se unen al verbo formando una sola palabra como: **me, te, se, la, lo, nos** (traerme, comete, váyase). Estos se pueden unir a los gerundios, en cualquiera de las 4 funciones correctas:

Ejemplo:

<b>Verbo compuesto:</b>	<i>Han estado llamándonos</i>
<b>Adverbio:</b>	<i>Me arregla el pelo cepillándolo.</i>
<b>Simultáneo:</b>	<i>Te escucho cepillándote.</i>
<b>Anterior:</b>	<i>Acostándome duermo.</i>

Los gerundios en función incorrecta no aceptan ese pronombre.

### Como adjetivo:

*Se aprobó la Ley refiriéndose a las agresiones.*

*Se aprobó la Ley [que se refería] a las agresiones.*

*Hay una mujer buscándote.*

*Hay una mujer [que te busca].*

**Como acción posterior**

Se casaron **divorciándose** al poco tiempo.  
 Se casaron y se divorciaron al poco tiempo.

Se emitió un decreto **derogándose** 4 años después.  
 Se emitió un decreto y se derogó 4 años después.

**EJERCICIO N. 30**

Anote en el paréntesis de la columna izquierda el número de la función del gerundio que corresponde a cada oración y corrija.

**Función:**

- a. V-C.   b. Adverbio   c. Ac. simultánea   d. Ac. anterior   e. Ac. posterior   f. Adjetivo   g. Absurdo

1. Me fui a la casa terminando el trabajo de la oficina. (   )
2. Cuando yo salí estaba lloviendo demasiado. (   )
3. Llegando a casa me cambié de ropa para dormir. (   )
4. Me dormí poniendo la cabeza en la almohada. (   )
5. Dormí soñando con mi madre toda la noche. (   )
6. Jean Paul duerme roncando. (   )
7. Stephanie duerme posando la cabeza sobre sus manos. (   )
8. Jennifer pateando la cobija duerme al descubierto. (   )
9. El bebé suele dormirse tomando la leche. (   )
10. Javier llama la atención haciendo muecas. (   )
11. Andrés lloraba haciendo pucheros. (   )
12. Los adolescentes usando jeans se ven guapos. (   )
13. El noticiero anunciando un terremoto fue muy amarillista. (   )
14. Diego se baña levantándose muy temprano. (   )
15. Paul compró un automóvil incluyendo aros de lujo. (   )

**EJERCICIO N. 31**

Corrija los gerundios mal utilizados de acuerdo con la función que desempeñan.

1. Compré un periódico conteniendo noticias con un enfoque amarillista, porque las informaciones que entregaba alarmaba a la población, siendo un punto de referencia.  
\_\_\_\_\_
2. Desde su apartamento, se pudo observar un hombre inclinado mirando por la ventana lo que hizo pensar que él pretendía que lo viéramos llamando la atención de ese modo.  
\_\_\_\_\_
3. Los niños gateando se van afianzando en la superficie sólida y comienzan a caminar haciendo travesuras a su paso.  
\_\_\_\_\_
4. Algunos psicólogos conversando con los pacientes se proponen aliviar sus incertidumbres, otros esperan que leyendo sobre casos semejantes aprendan sobre sí mismos.  
\_\_\_\_\_
5. El proyecto de ley permitiendo el matrimonio entre personas del mismo sexo está en discusión de la Asamblea Legislativa y será de ayuda para algunos aprobándose con modificaciones que no afecten unas Iglesias clamando duramente por evadir el pecado.  
\_\_\_\_\_

6. La adopción del niño demora un periodo relativamente extenso, para los que la solicitan probando que darán sentido a su vida y la de un pequeño añorando amor y cuidados, para encaminarse a un hogar normal en una sociedad decayendo por falta de humanidad.

---
7. El Papa Francisco asumió su posición transformando la idea de austeridad papal y dando esperanza de amor y comprensión a las parejas de todo tipo que responden a un nuevo concepto de género y sexualidad.

---
8. La Fertilización in Vitro ha sido un proyecto que trae a la población dividiéndose en unos en favor y otros en contra, sacando a relucir unas veces argumentos religiosos, otras científicos, lo cierto es que hay una Comisión de Derechos Humanos indicando que Costa Rica debe cumplir.

---
9. Los canales televisivos ofreciendo espacios a jóvenes que abogan por un tema u otro, en el fondo están apoyando sus ideas y esas llegan a la población inclinándose para un lado u otro, según su nivel de madurez y sensatez.

---
10. Los gimnasios convirtiéndose en un negocio muy lucrativo han sido la respuesta para muchos profesores de Educación Física y Nutrición desempleados haciendo del cuerpo un modo de vida decente y saludable.

---
11. Vimos a la Selección Nacional alardeando por sus triunfos en Brasil, luego la Federación de Fútbol despidiendo al entrenador quiso enderezar las situaciones por las cuales se quejaban los jugadores, para que en el futuro tuvieran más ganas siendo felices y complacidos.

---
12. Las personas que sacan sus perros a los parques ensuciándolos con sus desechos fecales no tienen conciencia de la higiene ni consideración por el resto del vecindario, tampoco se comportan conforme la ley indicando que serán multados.

---
13. Muchos jóvenes de esta época prefieren tener mascotas que niños asegurándose de no perder la paz ni disminuir sus posibilidades de pasear y vivir cómodamente teniendo para sí mismos todo el tiempo y dinero.

---
14. Acumulando mucho dinero algunas personas trabajan y se ven realizadas más como avaros que como profesionales desarrollándose en áreas específicas que dan orgullo y satisfacción.

---
15. La educación privada impartiendo más lecciones por asignatura y ofreciendo idiomas se diferencia de la pública en calidad, teniendo en consideración las expectativas de la sociedad.

---

**EJERCICIO N. 32**

Localice los gerundios incorrectos e indique la función que cumplen. Corrija los textos.

1. Esa tarde en medio de la tormenta se presentó un muchacho trayendo un paquete y adherida a este se hallaba una tarjeta indicando el destinatario y una firma. La señorita poniéndose roja se acercó a él y mientras iba abriendo el envoltorio se dejó decir algunas frases incoherentes rechazándolo. El mensajero tomó el envío que siendo devuelto tenía que entregar a su dueño. Salió caminando muy pensativo y abordando su motocicleta se alejó. Estaba sumamente preocupado pensando que sería regañado y sin razón. Llegó a la oficina, se dirigió a su jefe llevando en las manos un regalo no aceptado y previendo una sanción asumió una actitud hostil mezcla de defensa y agresión.

---



---

2. Todas las mañanas, la mujer en cuestión de minutos preparaba el desayuno echando la ropa en la lavadora; bañaba a las niñas vistiéndose ella y repartiéndolas en los distintos lugares hasta llegar a su trabajo. Una vez allí, revisando la correspondencia daba trámite a lo urgente y despachando los paquetes del día resolvía lo cotidiano. Preparaba su trabajo elaborando listas por prioridades, luego, se dedicaba a hacer llamadas telefónicas dando aviso de lo que se debía hacer.

---



---

3. Los niños crecen endulzando la vida de los padres, quienes trabajan arduamente sabiendo que al llegar a casa encontrarán la sonrisa de un ángel esperando, lleno de historias y quejas. Pasan el día entero jugando, saltando, corriendo de un lugar a otro y dan guerra buscando gastar tanta energía para caer en brazos de quienes han esperado ansiosos y llegan trayendo amor y quizás algún pequeño obsequio. Es una complejidad dejando ansiedad en ambos, en una relación de amor estableciendo lazos de cariño desinteresado.

---



---



**5. Las preposiciones** tienen la función de relacionar dos elementos de la misma oración; tienen un uso determinado y suelen relacionar los complementos con el verbo. Las preposiciones son:

**a, ante, bajo, cabe, con, contra, de, desde, durante, en, entre, hacia, hasta, mediante, para, por, pro, según, sin, so, sobre, tras, versus y vía.**

Algunos hablantes suelen usarlas en forma descuidada sin sujetarse a lo que corresponde, por lo que puede terminar diciendo absurdos. Algunas de las que se usan mal con frecuencia son: **con, bajo, entre.**

**CON:** indica **compañía o instrumento**; sin embargo, algunas personas la utilizan erróneamente en oraciones antagónicas.

Ejemplos:

1. *Siempre que peleo **con** mi hermano salgo perdiendo.*  
Se **pelea** contra
2. *Los adolescentes chocan **con** el criterio de los padres.*  
Se choca **contra**.
3. *Jean Paul chocó **con** la Fuente de la Hispanidad.*



Se denota un sentido de antagonismo, sin embargo, este no queda manifiesto. De manera que se está sustituyendo la preposición **contra** y **con**. La preposición que se debe utilizar para indicar antagonismo es **contra**.

**BAJO:** esta significa **poca altura o subordinación**. Sin embargo, algunas personas la utilizan erróneamente para indicar tiempo o perspectiva.

Tal como:

1. ***Bajo** la Administración de Oscar Arias se impuso el impuesto al salario.*  
Lo correcto es **durante**, pues esta preposición indica temporalidad.
2. ***Bajo** el punto de vista de ese Ministerio, era la mejor medida.*  
Lo correcto es **desde**, porque indica origen o perspectiva.

**ENTRE:** denota situación o estado **en medio** de dos objetos, personas o circunstancias. Sin embargo, algunas personas la utilizan erróneamente para indicar adverbio de cantidad o de tiempo.

1. ***Entre más** se trabaja más experiencia se acumula.*  
Lo correcto es:  
Cuanto más se trabaja más experiencia se acumula.
2. ***Entre más** vivo, más aprendo.*  
Lo correcto es:  
Cuanto más vivo más aprendo

### Grupos preposicionales

La mayoría de los casos son mal empleados debido a que se hacen calcos del inglés o traducciones literales. Algunos casos son los siguientes se ofrecen a continuación.

#### La preposición a:

se emplea mal usualmente en combinación con otros grupos preposicionales.

ADICIÓN EN EL HABLA	FORMA DE LA LENGUA
visité a San José	visité San José
de arriba a abajo	de arriba abajo
odiar de a muerte	odiar de muerte
busca a ese dato	busca ese dato
probar a sentarse	probar sentarse
acostumbrar a leer	acostumbrar leer
decir a dónde se está	decir dónde se está
mirar a alrededor	mirar alrededor
San José a 9 de marzo	San José 9 de marzo
trajo a los libros	trajo los libros
se vende al por mayor	se vende por mayor

<b>HABLA</b>	<b>LENGUA</b>
a nivel de	En el nivel de
a base de	Sobre la base de
a lo que se ve	por lo que se ve
a breve plazo	en breve plazo
a pretexto de	con pretexto de
a colores	con colores
al momento de	en el momento de
a cuenta de	por cuenta de
al instante de	en el instante de
acto a realizar	acto por realizar
en relación a	en relación con
en concordancia a	en concordancia con
en conformidad a	de conformidad con
en base a	con base
distinto a	distinto de
de acuerdo a	de acuerdo con
cuentas a pagar	cuentas por pagar
reparte a litros	repartir por litros
heredó a	heredar de
ejecutar al piano	ejecutar en el piano
escapar al peligro	escapar del peligro
en honor a	en honor de
mirarse al espejo	mirarse en el espejo
máquina a vapor	máquina de vapor
bote a remos	bote de remos
instrumento a viento	instrumento de viento
coche a caballos	coche de caballos
estufa a gas	estufa de gas

**Nota:** los infinitivos que indican acción por llevarse a cabo se indican por medio de la preposición “por”, en lugar de la “a”.

Ejemplo: *objetivo por evaluar*

La “a” se adiciona en algunos casos en forma errónea.

La preposición **de** se suele agregar incorrectamente.

ADICIÓN EN EL HABLA	FORMA DE LA LENGUA
en el año de 2010	en el año 2010
quiero de que lo sepa	quiero que lo sepa
probará de hacerlo	probará hacerlo
lo hace de <i>ex profeso</i>	lo hace <i>ex profeso</i>
actuó de <i>motu proprio</i>	actuó <i>motu proprio</i>
el primero de entre ellos	el primero entre ellos
a menos de que venga	a menos que venga
hagamos de cuenta	hagamos cuenta
lo puso sobre de la mesa	lo puso sobre la mesa
se le comunicó de que	se le comunicó que
le indicaron de que	le indicaron que

Se incurre en ultra corrección por la supresión de la preposición **de**.

SUPRESIÓN DEL DE EN EL HABLA	FORMA DE LA LENGUA
pintura color rosa	pintura color de rosa
debajo la puerta	debajo de la puerta
me acuerdo todo eso	me acuerdo de todo eso
agua colonia	agua de colonia
cocinar a baño maría	cocinar a baño de maría
con respecto este tema	con respecto de este tema
no dudo que venga	no dudo de que venga

Se suele cambiar la preposición **en** por **de**.

ALTERACIÓN EN EL HABLA	FORMA DE LA LENGUA
quedó de llamar	quedó en llamar
está de venta	está en venta
gusto de conocerlo	gusto en conocerlo
lo dijo de verdad	lo dijo en verdad

Se suele sustituir la preposición **con** por otras, tal como **en**; o bien, es empleada en vez de **en** o **de**.

ALTERACIÓN EN EL HABLA	FORMA DE LA LENGUA
cumplo en traérselo	cumplo con traérselo
disiento con ese criterio	disiento de ese criterio
vino con el autobús	vino en el autobús

**EJERCICIO N. 33**

Anote la forma correcta de cada grupo preposicional en español.

- con relación a \_\_\_\_\_
- con base a \_\_\_\_\_
- con respecto a \_\_\_\_\_
- de conformidad con \_\_\_\_\_
- de acuerdo a \_\_\_\_\_
- a breve plazo \_\_\_\_\_
- al momento de \_\_\_\_\_
- a cuenta de \_\_\_\_\_
- a pretexto de \_\_\_\_\_
- a nivel de \_\_\_\_\_
- a colores \_\_\_\_\_
- distinto a \_\_\_\_\_
- en honor a \_\_\_\_\_
- se vende al por mayor \_\_\_\_\_
- gusto de conocerlo \_\_\_\_\_
- a lo que se ve \_\_\_\_\_
- ejecutar al piano \_\_\_\_\_
- haga de cuenta \_\_\_\_\_
- quedar de llamar \_\_\_\_\_
- decir de verdad \_\_\_\_\_
- cumplir en hacerlo \_\_\_\_\_
- disentir con el criterio \_\_\_\_\_
- actuar de motu proprio \_\_\_\_\_

**EJERCICIO N. 34**

Subraye las preposiciones o grupos preposicionales que estén mal empleados y escriba la forma correcta.

1. La Comisión Organizadora en relación al día de la reunión estableció que fuera los jueves, conforme a la costumbre del año pasado. El lugar se decidió en base a la comodidad de los participantes, pero se estableció que al momento que hubiera algún problema, se replantearía la situación. Las sesiones a realizarse deben comenzar hasta que se reinicien las lecciones en las universidades, de acuerdo al criterio de todos los miembros. Uno de ellos viene de San Ramón a la U.C.R. y a lo que se ve, anda de arriba abajo, de universidad en universidad. Sin embargo, no pierde su tiempo, pues entre más kilómetros recorra mejor para él, puesto que acostumbra a leer mientras se traslada en autobús.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2. Morgana no aceptó la nueva habitación a pretexto de que era de color de rosa, lo cual no la hacía distinta a la que tenía. En esa, ella acostumbraba a mirarse al espejo y el reflejo rosado le molestaba. Decía que la quería color blanco y que fuera más grande.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

3. La secretaria de la facultad quedó de llamar a Eval para que conociera a tal personaje, que ella estaba segura, le daría mucho gusto de conocer. Este individuo también expresó que deseaba que le prestaran al compañero nuestro, pues de verdad le habían hablado muy bien de él.

---

---

4. Esta tarde a menos de que haya un imprevisto, ambos se encontrarán, pues se les comunicó de que debían hacerse presente a la reunión. Si hacemos cuenta que nada sucederá, podemos dar por hecho que el encuentro será satisfactorio.

---

---

5. Cuentan los abuelos que allá por 1920 la gente veía "La Segua", el primero de entre ellos que salió con esa historia fue don Fausto. Él hablaba, con respecto a las leyendas, con toda propiedad; pero bajo el punto de vista de sus amigos, exageraba. Sin embargo, sus compañeros de andanzas protestaban por todo lo que él hacía en una especie de envidia y choque. Era cuestión de caracteres y, por eso, siempre se oponían uno al otro, hasta para los cuentos. Uno se da cuenta que entre más viven, más imprevisibles pueden ser.

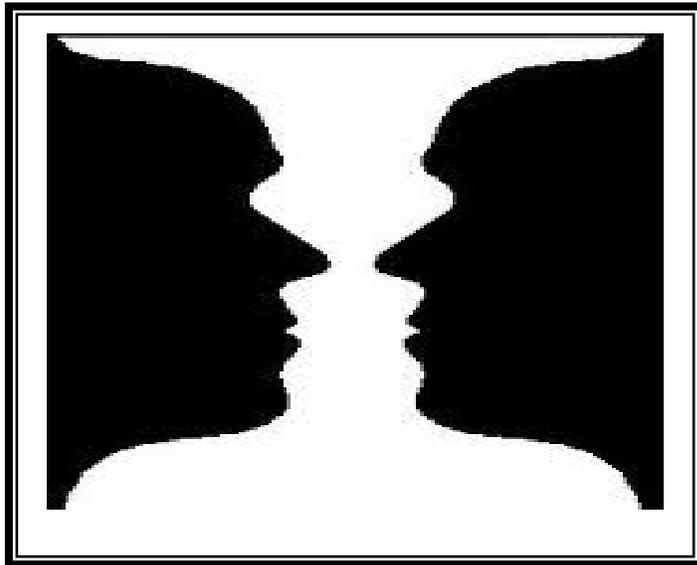
---

---

6. En la reunión de padres de familia las maestras enfatizaron en que los días feriados sí habría lecciones de acuerdo a las normas del nuevo Ministro. Con respecto al 15 de setiembre se espera que sea diferente a lo establecido, pues conforme al Reglamento de Cívica, no debe haber lecciones sino celebración. Por lo tanto, con base a especulaciones en el *Saint Dimas* están planificando actividades varias.

---

---





**OBJETIVO**

Que el estudiante logre:

Corregir las ambigüedades que distorsionan el mensaje.



## ANFIBOLOGÍA

El hablante suele hacer construcciones defectuosas en las cuales las frases u oraciones pueden contener más de un sentido o interpretación. Consiste en una ambigüedad que se da por varias situaciones:

### 1. Colocación de complementos directo e indirecto

Se puede dar por causa de la separación del CD, tal como un solecismo por construcción.

Ejemplo:

*Pidió las llaves a la señora de la casa.*

Anfibología: ¿Son de la casa las llaves? o ¿Es de la casa la señora?

Significado 1:

Pidió las llaves a la señora de la casa.

CI

Significado 2:

Pidió las llaves de la casa a la señora.

CD



**Solecismo por construcción: Pidió las llaves [a la señora] de la casa**

CD

CD

### 2. Colocación del pronombre relativo

Se puede dar por causa de la lejanía o separación del pronombre relativo QUE del sustantivo al cual se refiere.

Ejemplo:

*La muñeca de mi hermana **que** tiene la cara muy bonita es muy cara.*

**Anfibología:** ¿Tiene la cara muy bonita la muñeca o mi hermana?

Significado 1: La muñeca de mi hermana, [que tiene la cara muy bonita], es muy cara.  
(sub. adj. referida a la hermana)

Significado 2: La muñeca, [que tiene la cara muy bonita y es de mi hermana], es muy cara.  
(sub. adj. referida a la muñeca)



### 3. Colocación del pronombre posesivo

Se puede dar por causa de la lejanía o separación del pronombre SU del sustantivo al cual se refiere.

Ejemplo:

*Antonio fue a la hacienda de Rafael en **su** carro.*

**Anfibología:** ¿Es el carro de Antonio, de Rafael o de ambos?

Significado 1: Antonio fue a la hacienda de Rafael en **su** propio carro.

Significado 2: Antonio fue a la hacienda de Rafael en **el carro de Rafael.**



#### 4. Omisión del pronombre personal

Se puede dar porque se omite el pronombre *el* o *ella* referente al sustantivo.

Ejemplo:

*El padre reclamó a instancias de su hermana la cantidad que le adeudaba Julio.*

**Anfibología:** ¿Le adeudaba Julio a él o a ella?

Significado 1: El padre, a instancias de su hermana, le reclamó a Julio la cantidad que le adeudaba Julio al padre.

Significado 2: El padre a instancias de su hermana, le reclamó a Julio la cantidad que le adeudaba a ella.

#### 5. Omisión del pronombre referido al sujeto

Se puede dar porque se omite el pronombre *este*, *esta*, *estos*, referente al sustantivo.

Ejemplo:

*Los hijos vivían con sus padres en Alcalá, pues tenían una pequeña hacienda.*

**Anfibología:** ¿Quiénes tenían la hacienda?  
¿Los padres o los hijos?

Significado 1: Los hijos vivían con sus padres en Alcalá, pues los padres tenían una pequeña hacienda.

Significado 2: Los hijos vivían con sus padres en Alcalá, pues los hijos tenían una pequeña hacienda.

#### 6. Colocación del adverbio como circunstancial

Se puede dar por causa del lugar que ocupe el adverbio. Ejemplo:

*Prometió pagarme ayer. Prometió ayer pagarme.*

**Anfibología:** ¿Lo prometió ayer? o ¿Prometió que me pagaría ayer? El significado es que *la promesa fue hecha ayer*, si se hace la pausa al hablar o se coloca la coma después de *ayer*. O bien, significa que el pago *estaba prometido para ayer*, si se habla o escribe corrido.

#### 7. Colocación indebida

Se puede dar por el uso incorrecto del gerundio en función adjetiva. Ejemplo:

*Vi a Pedro paseando por el parque a las 7 p.m.*

**Anfibología:** ¿Paseando Pedro? o ¿Paseando yo?

Significado 1: Vi a Pedro que paseaba por el parque a las 7 p.m.  
(que paseaba: adjetiva).

Significado 2: Vi a Pedro cuando yo paseaba por el parque a las 7 p.m.  
(cuando paseaba: adverbial)

**8. Colocación de la proposición “a” referida a dos complementos.**

Se puede dar la ambigüedad cuando la oración incluye la **a** del C D y la **a** del C I, y se aleja el C D del verbo.

Ejemplo:

*Juan presentó a Jesús a su novia.*

**Anfibología:** ¿Quién fue el presentado? ¿Ella o él?

Significado 1: Juan le **presentó su novia** a Jesús.

V                      CD      CI

Significado 2: Juan le **presentó Jesús a su novia.**

V                      CD      CI

**EJERCICIO N. 35**

1. Reelabore el texto siguiente que incluye varias anfibologías de manera que cada idea quede clara:

Conversaba yo con Elías cuando llegó Irene con Laura pues buscaba a su marido. De pronto apareció la señora de la cafetería que estaba cuestionada y le contó acerca de su preocupación porque había visto al marido de ella discutiendo con un inspector de tránsito. La situación era confusa pues él le pidió los documentos al señor del carro, debido a que era su responsabilidad que los permisos estuvieran al día.

---



---



---



---



---



---

2. Escriba 3 oraciones con anfibología:

a. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

b. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

c. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_





**OBJETIVO**

Que el estudiante logre corregir:

- Los defectos por encuentros vocálicos o silábicos.



## CACOFONÍA

El hablante suele construir oraciones en las cuales incurre en la repetición de sílabas o letras muy cercanas, que producen un efecto acústico desagradable. Se considera un defecto, cuando se considera la estética, sea en una composición, carta personal y, particularmente la literatura. Sin embargo, hay casos en los cuales no se puede variar ningún vocablo para efectos de un mensaje exacto. La cacofonía se puede resolver de varias formas como:

- . Se utilizan sinónimos para evitar el choque de sonidos.
- . Se cambian los elementos de lugar, para evitar el encuentro de sonidos.
- . Se intercalan vocablos para separar los sonidos cercanos.

Se da con mayor frecuencia en los siguientes casos:

1. Una palabra termina con la sílaba con la que inicia la siguiente palabra.

Ejemplo:

*María estaba **barriendo** donde **Demóstenes** ensució.*



2. Palabras muy cercanas comienzan con la misma sílaba.

Ejemplo:

***Cada cazador caerá** en su propia trampa.*

3. Palabras muy cercanas terminan con la misma sílaba.

Ejemplo:

*Sostuve una conversaci**ón** en la estaci**ón** de trenes para Concepci**ón**.*

4. Una palabra termina con la vocal con que inicia la siguiente palabra.

Ejemplo:

*La piedra de su anillo es color agua **azulada** arqueada.*

5. Una palabra inicia con la vocal correspondiente a la preposición **a** o a las conjunciones **y**, **o**.

Ejemplos:

*¿Es ese hombre **honesto** **o** **honrado**?*

*Ya antes me habían dicho que la **honestidad** **da** su fruto **todo** el tiempo o cuando menos **se** **espera**.*

*Manuel es inteligente **y** **inmaduro**.*



### EJERCICIO N. 36

Se le ofrecen varios textos que contienen cacofonías. Localice las palabras afectadas y modifique la oración sin cambiar el sentido.

1. El sábado pasado Juan pescó un róbalo que salió rodando por el muelle, pidió ayuda a los otros pescadores pero ellos se lo robaron.

---

2. El ave fénix hizo un leve giro pero la herida era tan grave que desvaneció; parecía obra de la fatalidad de una sombra que cubre todo.

---

3. Alina avanzó sigilosamente esperando que Pablo o su amigo no se marcharan pronto, apenas respiraba para no hacer ruido o acaso no provocar un sobresalto.

---
4. Frente a la plaza de la Justicia se mira pasar un abogado cansado de ir y venir del Juzgado, pero por su trabajo es un recurso que no puede rechazar.

---
5. Se dio la indicación de que cada estudiante que camine por el césped será multado con una cantidad catastrófica para velar por la calidad de los trabajos de los jardineros.

---
6. Mi hijo dijo que condujo el auto a cierta velocidad porque era emocionante estar al volante con sensación de libertad.

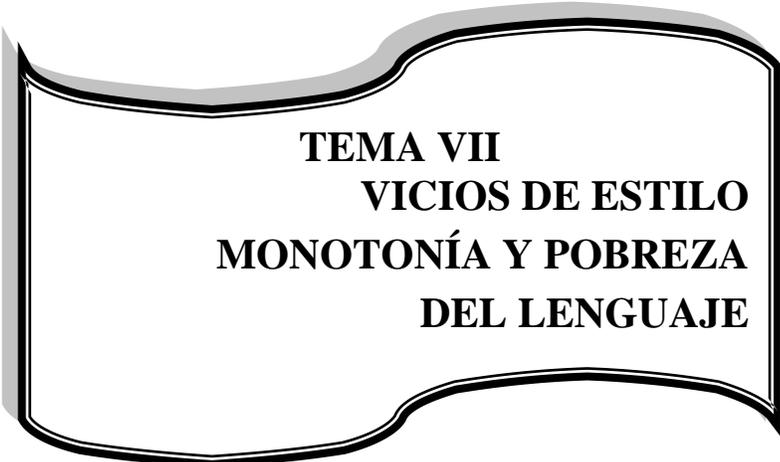
---
7. José es un joven jovial que además de inteligente es consecuente con los problemas más simples que le plantean sus hermanos.

---
8. Los jóvenes cantan tanto que aturden al vecindario y disminuyen la tolerancia de todos hacia el canto.

---
9. Solo la soledad que soñaba para sobrevivir le permitió seguir viviendo.

---
10. Mario dona naranjas de su finca que quedan dañadas por el viento tomando en cuenta tanta gente necesitada.

---



**TEMA VII  
VICIOS DE ESTILO  
MONOTONÍA Y POBREZA  
DEL LENGUAJE**

**OBJETIVO**

Que el estudiante logre corregir:

- Las redundancias y tautologías
- Los queísmos
- Los dequeísmos
- Los cosismos
- El exceso de subordinación



## MONOTONÍA Y POBREZA DEL LENGUAJE

Una vez que el texto está estructurado en cuanto a contenido, los conceptos e ideas planteadas pueden verse alterados o malogrados, debido a ciertos vicios que se adquieren en el habla y, se reflejan en la lengua escrita. Algunos son *redundancias*, *tautologías*, *queísmos*, *cosismos* y *excesos de subordinación*. Estos son errores que consisten en repetir o sustituir términos, no precisar situaciones u objetivos y elaborar párrafos enredados.

### 1. Redundancia

Consiste en la repetición de palabras que tienen un mismo significado. Es un vicio que puede tener su origen en el desconocimiento del vocablo o en el descuido; el escrito desmerece mucho y distrae. Las redundancias por desconocimiento más frecuentes son:

REDUNDANCIA	FORMA CORRECTA
alza de precios	alza
concejo municipal	concejo
funcionario público	funcionario
periodo de tiempo	periodo
lapso de tiempo	lapso
deuda pendiente	deuda
institución estatal	institución
personería jurídica	personería
requisito obligatorio	requisito
incidir en un error	incidir
amonestación verbal	amonestación
retrospección atrás	retrospección
veinticuatro horas del día	veinticuatro
ciudades urbanas	ciudades
el día de hoy, de ayer, de mañana	hoy, ayer, mañana
el mes de enero	enero
apresurarse ligero	apresurarse
advertir anticipadamente	advertir
nueva noticia	noticia
informar de hechos ocurridos	informar
opinar sobre el punto de vista	opinar
prever de antemano	prever
proseguir adelante	proseguir
presuponer antes	presuponer
predominio superior	predominio
subrayar debajo	subrayar
rápida presteza	presteza
evidente y notorio	notorio
ignoto y desconocido	desconocido
recordar de memoria	recordar
ansioso de deseo	ansioso

dos gemelos	gemelos
dos mitades	mitades
nipón de oriente	nipón
noviciado de monjas	noviciado
libro la biblia	la biblia
imaginar mentalmente	imaginar
volar por los aires	volar
pensar una idea	pensar
importar del extranjero	importar
volver a repetir	repetir
subir arriba	subir
salir afuera	salir
regimiento de soldados	regimiento
cleptómano que roba	cleptómano
botadero de basura	botadero
personalidad de la persona	personalidad
constelación de estrellas	constelación
hemorragia de sangre	hemorragia
claustrofobia por sitios cerrados	claustrofobia
puerilidad del niño	puerilidad
mendrugo de pan	mendrugo
rosetas de maíz	rosetas
escuchar con atención	escuchar
cardumen de peces	cardumen
enjambre de abejas	enjambre
hato de ganado	hato
piara de cerdos	piara
recuerdos del pasado	recuerdos
breve reseña	reseña
buena salud**	salud
buen prestigio**	prestigio
buen humor**	humor
buen provecho**	provecho
medio ambiente***	ambiente
buena ortografía*	ortografía

#### Nota aclaratoria

- \* **Orto** significa correcto y **grafos**, escritura, de modo que no se puede tener: *buena correcta escritura*: se tiene ortografía o no.
- \*\* Está demás dar el adjetivo: **buen o buena** porque no hay posibilidad de malo; simplemente es un estado y se tiene o no.
- \*\*\* Es válido utilizar medio ambiente sólo cuando se trata de ecología.



## 2. Tautología

Consiste en la repetición de **una idea** expresada en dos o más palabras o una de las cuales define o califica a otra que tiene el mismo significado. Por ejemplo: *incidir* significa cometer un error, *reincidir* es volver a cometerlo. De modo que *reincidir por segunda vez* es una frase tautológica, puesto que sobra **por segunda vez**.

Se da una tautología en la oración: *Yo tengo un amigo mío que vive en Barcelona*, puesto que *un amigo mío* y *yo tengo un amigo* es lo mismo, porque ambas formas están indicando que el amigo es mío y si es mío es porque yo lo tengo.

La tautología es muy corriente en las cartas muy extensas, si se revisan detenidamente se descubre que su extensión se debe, precisamente, a que en alguna parte del texto se repitió lo que ya se había dicho.

Ejemplo:

*El puerto de Limón es un lugar en el Atlántico, a donde pueden llegar los barcos que vienen del Atlántico, sea para exportar o importar productos.*

Esta oración es tautológica porque si se dice *puerto* sale sobrando explicar que es un lugar donde pueden llegar los barcos; puesto que se repite el contenido de la palabra. Además, sobra aclarar que los barcos que llegan allí son los que vienen del Atlántico puesto que repite la idea.

### Vicios frecuentes

Ella tiene un amigo de ella
Limón es un puerto que tiene mar al Caribe
Yo tengo la opinión personal
Una definición es definir un concepto
Ella está gorda porque tiene varios kilos
Lo conocí por primera vez
Le pregunté una pregunta
Es un lazo que une dos personas
Es invivable porque no se puede vivir con él
Está más delgado porque perdió varios kilos
Su hijo de él se llama Jonathan
Él incidió otra vez en un error



### EJERCICIO N. 36

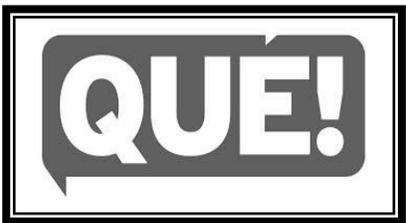
Subraye las redundancias y las tautologías que encuentre, y haga las correcciones.

1. Los periódicos del día de hoy han develado que algunas instituciones estatales gastan una enorme cantidad de dinero en salarios excesivos de determinados empleados públicos, pues tienen prerrogativas por las que les pagan muy caro. Mientras tanto, otras personas no tienen ni para cubrir el alza de precios constante en los recibos de los servicios públicos, pues es un requisito obligatorio afrontar, en primer lugar, las deudas pendientes. Sin embargo, eso no es una noticia nueva y se puede presuponer desde antes que no va a generar cambios porque los periodistas opinen sobre el punto de vista personal o comunitario.

2. La vida en algunas zonas rurales es dura pero entretenida, pues se puede disfrutar de las bellezas de hatos de ganado, por un lado, o bien, de cardúmenes de peces que adornan los frescos y azules ríos, por otro, así como las bandadas de pájaros que migran en busca de otros climas para sobrevivir en la época o los enjambres de abejas que endulzan a la población; aunque a veces molestan los perros hambrientos en los botaderos de basura por su hambre.
- 
- 

3. Los candidatos al puesto tienen que cumplir el requisito obligatorio de buena ortografía, porque las actas de concejo municipal no pueden salir con errores por no escribir correctamente. Además, antes de comenzar, deben tener un entrenamiento por un lapso de tiempo prudente, de modo que no vuelvan a repetir los errores de sus antecesores, pero que además trabajen con buen humor escuchando con atención todas las recomendaciones para no cometer errores. También deben incorporar algunas normas sencillas contra reacciones torpes como dar una excusa de salud para justificar alguna cosa y comportarse acorde con la personalidad de una persona seria en todo momento y no con la puerilidad de un niño.
- 
- 

4. Las estaciones de servicio atienden veinticuatro horas al día para dar buen servicio a los ciudadanos en las ciudades urbanas, que requieren atención inmediata con rápida presteza, porque los conductores apremian como regimientos de soldados; pero en las zonas rurales se hallan operando solo por un periodo de tiempo determinado, pues parece evidente y notorio que circulan menos vehículos, por ende hay menor demanda de combustibles. Las que además, importan del extranjero algún tipo de repuestos y accesorios que suelen ser útiles o necesarios son una gran opción para esos conductores tan ocupados que nunca tiempo un lapso de tiempo para ir de compras con la calma y paciencia de las mujeres en un mall.
- 
- 



### 3. Queísmo

El “QUE” cumple la función de conjunción para enlazar un CD con el verbo, tal como: *Dijo que vendría mañana.*

También puede fungir como pronombre relativo, tal como: *El hombre que llamó es mi hermano.*

Se puede desempeñar como interrogativo o exclamativo, en casos como:

*¿Qué te parece? ¡Qué barbaridad!*

Se abusa de su uso, colocándolo en posiciones que le corresponden a algunos adverbios, en estructuras como: “en que” o “es que”, que usurpan el lugar de adverbios como: cuando, donde, como.

### a. El “que” en lugar de un adverbio

Un error consiste en utilizar la forma *es que* en lugar de un adverbio, sea porque se habla muy rápido, por descuido o por pereza mental. La mala costumbre oral lleva a escribir con el error y el escrito pierde calidad. Se produce en las situaciones que se refieren a tiempo, modo y lugar, fundamentalmente.

Ejemplos:

*El 15 de setiembre es **que** se celebra la independencia.*

(Indica tiempo y el adverbio para tal caso es **cuando**).

*En la universidad es **que** estudia mi hijo.*

(Indica lugar y el adverbio para el caso es **donde**).

*Con el pelo a media espalda es **que** quiero ver peinada a la niña.*

(Indica modo y el adverbio que se debe usar es **como**).

Otra forma de mal uso es “en **que**”, para indicar también situaciones de tiempo, lugar y modo.

Ejemplos:

*El lugar **en que** yo trabajo es muy frío.* (donde).

*La manera **en que** quiero actuar es muy particular.* (como).

*Las épocas aquellas **en que** nosotros estábamos en el colegio.* (cuando).

### b. El “que” como énfasis

Se mantiene la forma *es que* cuando se pretende hacer hincapié en el momento, lugar o modo. Sin embargo, la construcción *es que* no se puede sustituir por ninguno de los tres adverbios mencionados porque esa frase está de más.

Ejemplos:

*Yo quiero que mi hija aprenda inglés desde niña y por eso, **es que** la matriculé en una escuela bilingüe.*

La oración anterior, elimina **es que** no pierde sentido, por el contrario, queda más sobria, lo cual refleja que se utilizó incorrectamente.

### c. Repetición del pronombre relativo

El pronombre “que” puede ser sustituido por “el cual”, para objetos o situaciones preferiblemente, “quien”, para personas y a veces, “cuyo”. Sin embargo, otra forma de abuso es repetir el **que** en función de pronombre relativo en una misma oración.

Ejemplo:

*El hombre aquel al que le diste el mensaje es el que llama siempre.*



Corrección 1

El hombre aquel a quien le diste el mensaje es el que llama siempre.

El hombre aquel al que le diste el mensaje es quien llama siempre.

Ejemplo:

*El documento al que hace alusión es el que yo solicité.*

Corrección

El documento **al cual** hace alusión es el que yo solicité.

El documento al **que** hace alusión es **el cual** yo solicité.

**EJERCICIO N. 37**

Se le ofrecen fragmentos que incluyen varios **que** mal utilizados. Subraye las frases que los contengan y corrija sustituyéndolos por adverbios, pronombres relativos o eliminando el *que*:

1. Esta tarde se reunió la Junta Directiva para afinar algunos detalles de la celebración. Decidieron que, como el 30 de setiembre es que se cumplen los diez años de la creación de la Asociación, harán ciertas actividades que la conmemoren en el Rancho que es el lugar más agradable, desde su perspectiva, en que se pueden realizar actos. Nosotros presenciarnos algunas competencias y concursos que hubo en otra Asociación y así era que queríamos hacer las nuestras, pero no fue posible, porque el presidente que es el que debe organizar no se interesó. La oficina que es la encargada de actividades es la que sugirió otras, en lugar de competencias que podrían provocar celos o distanciamientos. Esta semana es que se harán las presentaciones, bailes, etc., pero en ese rancho que es que se fijaron todo es un fracaso siempre, por lo menos así fue que resultó el año pasado y el anterior. Nosotros que somos los interesados, a los que debe preocupar, debemos tomar esa decisión, para que ese lugar que es tan inadecuado no sea utilizado para tal finalidad. El sitio en que podría pensarse es en el club campestre que es el espacio en que quedan mejor esas reuniones sociales.

---



---



---

2. Yo tenía que haber previsto que Rodrigo es un desordenado y que, por eso, es que se pierden los documentos, que él es el encargado de cuidar y esos papeles a los que debe les poner atención no los toma en serio. Allí, en ese escritorio, es que se extravía todo y el día que urge es que se ve en apuros todo el mundo. La escuela y el hogar son los sitios en que un muchacho se forma, en que aprende a ser ordenado, pero él no estuvo presente más que físicamente. A la maestra, a la que debía escuchar la ignoró y a la madre, a la que debía obedecer, también. Por esta razón, es que ahora es un mar de papeles, ideas y trabajos confusos que no se pueden entender ni catalogar.

---



---



---

3. El libro que me pediste y que me dijiste que era para sacarle fotocopia no aparece. Fabián lo recibió pero Armando, que es el encargado de esa labor, se fue de vacaciones y, por tal motivo, es que está por allí guardado quién sabe dónde. Sin embargo, yo que era el interesado en que las copias quedaran listas y el que sabía que éstas deberían ser reducidas y salir a tiempo, no me preocupé hasta ese día que era el último para entregar el trabajo. La fotocopidora es el lugar en que más atento hay que estar y, por olvidar eso, ahora tenemos un problema.

---



---



---

4. Los matutinos dieron la noticia de que el cólera estaba en Costa Rica, en la seguridad que esto alertaría a la población, pero sin percatarse que el nombre del enfermo sería causa de múltiples problemas. El día en que ocurrió fue un desastre para el afectado debido a la reacción de sus vecinos. No obstante, a partir de eso fue que se reforzaron los cuidados que garantizaran, a la gente que vivía allí, sana y tranquila. Con la vigilancia a los ríos, las ventas de alimentos y los cuidados en el hogar, es que se puede atacar el problema; mas no con pánico, locura, acusación, ni pérdida del control. Cuando se actúe con cordura, disciplina y mucho aseo será que se pueda perder el miedo por tal enfermedad.
- 
- 
- 

### EJERCICIO N. 38

Redacte oraciones incorrectas usando el QUE en los casos que se le ofrecen y, luego, las reelabora correctamente.

1. Adverbio de lugar

---

2. Adverbio de tiempo

---

3. Adverbio de modo

---

4. En + lugar

---

5. Abuso del pronombre relativo

---

6. Casos redundantes

---

### 4. Dequeísmo



Consiste en agregar la preposición “de” junto al “que”, en casos que no lo requieren; o bien, en una ultracorrección cuando se prescinde de la preposición **de**, cuando sí rige.

Una manera de verificar si rige el **de que** es por medio de la sustitución de la frase que sucede al **de**, por el pronombre **eso**. Rige si mantiene sentido, de lo contrario, se elimina; además, se devuelve la frase a pregunta, si incluye **de** rige, si no se elimina.

Ejemplos:

Yo estoy segura **de que** lloverá.  
Yo estoy segura de eso.

¿**De qué** estoy segura?  
Yo estoy segura de que lloverá.



Algunas otras formas que exigen la preposición **de** son:

tener ganas de que
tener conciencia de que
tener duda de que
tener la certeza de que
tener la seguridad de que
asombrarse de que
percatarse de que
estar seguro de que

### EJERCICIO N. 39

Agregue el “de” en las frases que lo requieran y táchelo, cuando no proceda.

- Los diputados están seguros que el Presidente asistirá al congreso. \_\_\_\_\_
- Dicen muchas veces de que no se debe alardear. \_\_\_\_\_
- Juanillo estaba consciente que estaba haciéndose daño al fumar. \_\_\_\_\_
- No sé qué estás hablando, por eso, no puedo opinar. \_\_\_\_\_
- El cura tiene la certeza que los pecados son perdonados. \_\_\_\_\_
- El periodista informó de que habrá manifestaciones esta tarde. \_\_\_\_\_
- Estás equivocado si piensas de que me ganarás. \_\_\_\_\_
- El equipo de mi preferencia sostiene de que se llevará el trofeo. \_\_\_\_\_
- La policía no estaba segura que su compañero llegara pronto. \_\_\_\_\_
- Estoy convencida que mi candidato es una persona decente. \_\_\_\_\_

### 5. Cosismo

El vocablo **cosa** se usa para designar objetos inanimados pero no se debe emplear para referirse a situaciones, personas, hechos, actividades ni otros, porque provoca ambigüedad y se puede prestar para cualquier interpretación. Esto puede ir en detrimento del texto.

Ejemplos:

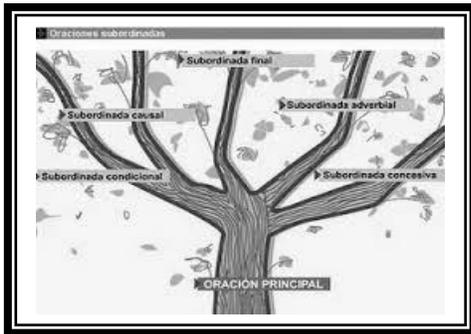
Tengo un sinnúmero de **cosas** en qué pensar.  
Se van a llevar a cabo varias **cosas** el sábado.  
Por las **cosas** que pasaron no fui.  
El niño tiene **cosas** muy raras.



**EJERCICIO N. 40**

Escriba dos o tres vocablos que sean posibles sustitutos de la palabra cosa, en cada oración.

1. Vivió una cosa tras otra. \_\_\_\_\_
2. Una cosa lo apena. \_\_\_\_\_
3. Eso es cosa del diablo. \_\_\_\_\_
4. Esto es cosa suya. \_\_\_\_\_
5. Dígame una cosa ¿dónde está él? \_\_\_\_\_
6. Le apareció una cosa rara. \_\_\_\_\_
7. ¡Son cosas de la vida! \_\_\_\_\_
8. Su determinación es cosa segura \_\_\_\_\_
9. Su agravio es una cosa indigna. \_\_\_\_\_
10. El altruismo es cosa rara. \_\_\_\_\_

**6. Exceso de subordinación**

Este vicio consiste en iniciar una explicación con un tema e ir enlazando ideas, conforme se va avanzando, de modo que se termina hablando de otro tema. El problema es que quien se acostumbra a esa forma desordenada de hacer los planteamientos, luego, escribe de esa manera. En consecuencia, ese tipo de estructura tiende a confundir o a desviar la atención del lector y, finalmente, las ideas principales se pierden de vista o tergiversan.

Las oraciones subordinadas constituyen segmentos que se reconocen porque tienen un verbo conjugado, pero no tienen sentido completo en sí mismas, pues se hallan en función de otra oración principal a la que complementan.

Tal como:

- que** cumplió años    - **mientras** me preparo    -**donde** Matías  
 -**cuyo** fondo es gris    -**en cuanto** pueda    -**cuando** llueve

Las oraciones subordinadas son de tres tipos: sustantivas, adjetivas y adverbiales.

**a. Subordinada sustantiva**

Esta funciona como parte de un sujeto el cual siempre es enlazado por medio de pronombres relativos: QUE, EL CUAL, QUIEN

Ejemplo:

**[Quien con lobos anda] a aullar aprende.**

**[El que con lobos anda] a aullar aprende.**

Funciona también como complemento directo, el cual siempre es enlazado por medio del QUE

Ejemplos:

Él le dijo **[que viniera mañana a estudiar.]**

**b. Subordinada adjetiva**

Esta cumple la función de adjetivo y se construye con los pronombres relativos *que, el cual, cuyo, quien*. Esta oración es la que se presta más para el exceso de subordinación, por su característica de dar atributos.

Ejemplos:

- Tengo un amigo [que es muy cariñoso].*  
*Tengo un amigo [el cual es muy cariñoso].*  
*Tengo un amigo [quien es muy cariñoso].*  
*Tengo un amigo [cuya actitud es muy cariñosa].*

**c. Subordinada adverbial**

Estas oraciones cumplen las funciones de complementos circunstanciales porque indican **tiempo, lugar, modo**, por lo que suelen ser enlazadas a la oración principal por medio de los adverbios:

**cuando, donde, cuanto, mientras**

Ejemplo:

*Iré de paseo [donde vive Julio], [cuando llegue el verano].*  
 sub. de lugar                      sub. de tiempo

Este defecto se produce cuando se enlazan varias oraciones en un mismo párrafo por medio de pronombres relativos, en el caso de las adjetivas; a veces, hasta se entremezclan con sustantivos que pertenecen a distintas ideas y, en consecuencia, a distintos períodos. El problema surge fundamentalmente porque la persona tiene la costumbre de escribir conforme va pensando y los pensamientos -que fluyen en grandes cantidades- no lo hacen en orden.

El exceso de subordinación se corrige si se consideran los siguientes aspectos:

1. Cada idea corresponde a una oración corta, una con su propio sujeto, aunque sea tácito.
2. Las oraciones cortas se pueden enlazar por medio de conjunciones (y, ni, pero y otras) en coordinación o por yuxtaposición (comas o punto y coma).
3. Cada oración simple sólo admite una subordinada adjetiva.
4. Las subordinadas adjetivas son introducidas por los pronombres relativos (que, el cual, cuyo, quien) y estos sólo se colocan después de coma; nunca después de punto.
5. La oración simple, además de una subordinada adjetiva, puede tener una adverbial de cada tipo (de tiempo, lugar, modo y otros) pero no dos del mismo.
6. Se debe usar el pronombre personal o el demostrativo (él, este, ese, aquel) cuando se va a iniciar una oración con un pronombre. Se usa *él* para el individuo y *este* para el objeto o animal.
7. Las oraciones subordinadas adjetivas se pueden cambiar por un participio, puesto que éste también cumple la función de adjetivo.

Ejemplo:

*El carro [que está pintado de verde]. El carro pintado de verde.*  
 sub. adj.

O bien, si se transforma a oración pasiva.

*El carro [que Juan pintó]. El carro pintado por Juan.*

### Ejemplo de exceso de subordinación

*Ayer vino a la reunión el profesor de filosofía, **que** estudió en Francia y **cuya** tesis fue premiada por los contenidos, **que** son muy importantes y **que** están dirigidos a cambiar el curso del pensamiento humano, **que** se está quedando en el pasado, **desde** que se pasó al siglo XX, en estos países **que** son subdesarrollados.*

El ejemplo anterior incluye adjetivos que enlazan las oraciones subordinadas a: *el profesor, la tesis, los contenidos, el pensamiento y los países*. Además hay una subordinada adverbial, se inicia hablando de un profesor y se termina con los países; de modo que se perdió de vista la idea original.

### La corrección de este tipo de vicio implica:

1. Establecer el sujeto que corresponde a cada verbo para determinar las oraciones simples.
2. Convertir las subordinadas adjetivas en participios.
3. Hacer oraciones cortas que se interrelacionen.
4. Se debe tener en cuenta que la estructura gramatical debe ser: suj - verbo - CD - CI - CC.
5. La oración principal acepta sólo una subordinada adjetiva (además alguna adverbial).
6. No se debe comenzar por un pronombre relativo, puesto que este son el enlace entre la subordinada y la oración principal.
7. Se puede optar por pronombre deíticos como: este, ese, para no repetir el sujeto.

Primero, se hacen las oraciones simples:

- a. El profesor de filosofía vino a la reunión ayer.
- b. El profesor de filosofía estudió en Francia.
- c. La tesis del profesor de filosofía fue premiada.
- d. Los contenidos de la tesis son de la actualidad y están dirigidos a cambiar el pensamiento humano.
- e. El pensamiento humano se está quedando en el pasado, desde que se pasó al siglo XX.
- f. Estos países son subdesarrollados.

Segundo, se pasan a participio las oraciones subordinadas adjetivas, que sea posible.

- a. Contenidos de actualidad dirigidos a cambiar el pensamiento humano.
- b. Países subdesarrollados.

Tercero, se comienzan a relacionar las oraciones cortas, que equivalen a ideas simples. La frase con participio se puede utilizar al final, o bien, inicia una nueva oración.

### Corrección del párrafo (es una posibilidad)

El profesor de filosofía vino a la reunión ayer, él estudió en Francia y su tesis fue premiada por los contenidos de actualidad, dirigidos a cambiar el pensamiento humano, el cual se está quedando en el pasado, desde que se pasó al siglo XX, en estos países subdesarrollados.

El texto quedó coherente con sólo una oración subordinada adjetiva y una adverbial, aunque tiene varias oraciones simples relacionadas tanto por coordinación como por yuxtaposición.

**EJERCICIO N. 41**

Marque con paréntesis cuadrado las oraciones subordinadas adjetivas. Transforme o varíe la oración, sin alterar el significado y reelabore el texto.

El eclipse es un fenómeno que impresionó al mundo, el cual nunca había presenciado algo parecido que tuviera la magnificencia del astro, cuyos destellos dan vida a la población que depende de él. Los pajarillos que nada podían comprender se marcharon a sus nidos con el anochecer, que duró solo unos instantes, el cual también trastornó la rutina de los peces, que buscaron reposo entre la oscuridad, que anunciaba el descanso. Los gallos, que suelen anunciar el amanecer, entonaron cantos cuya intención era despertar al mundo, que se hallaba despierto y que no salía de su asombro. El hombre que se creía amo del mundo, descubrió que es insignificante y que el planeta que lo acogió y cuyas maravillas le dan vida, es uno de esos minúsculos elementos de un universo, cuyo ritmo está determinado por fuerzas externas.

---



---

**EJERCICIO N. 42**

Se le ofrecen unos textos que tienen exceso de subordinación. Transforme las oraciones adjetivas en participios, cuando sea posible y reelabore el texto con oraciones relacionadas por coordinación o yuxtaposición:

1. El encargado de atender esa asignatura es el periodista aquel, que fungió como relacionista público, que es el puesto que tiene ahora Víctor, quien luchó por años para ingresar a esta institución, que tanto ama su padre. El papá que lo formó, lo enseñó a trabajar muy bien y por eso la formación que él tiene es excelente, de esas que se admiran y respetan. El era de ese tipo de personas que se afanan tanto y, por ello, obtienen éxitos en la vida, que los llenan de satisfacciones, que los impulsan para continuar con empeño.
- 
- 

2. Miusset es la gata que Jean Paul trajo de Ciudad Colón, que era el único sitio donde vendían ese tipo de raza, que tanto le gusta, la cual se distingue por los tonos beis y café. Gatitos de esos salen en la película que tanto les gusta a sus hermanitas, la cual se trata de unos perritos que se enamoran, pero ésta es de raza y el macho no. Esas videocintas, que entretienen tanto a los niños son muy buenas, porque no tienen violencia que los altere y vuelva agresivos, por las escenas divertidas que los hacen reír y disfrutar.
- 
- 

3. Hace algunos meses murió una señora que, joven y guapa, resplandecía ante la vida que, plena de amor por su esposo, sufría por quien mal pagaba su entrega con golpes y desprecios. Dicen, quienes la conocieron, que de joven dio muchos sinsabores a ese hombre, que en la madurez parece que se lo cobraba, que nunca la perdonó y que la martirizaba; pero todo son conjeturas, que no pasan más que de explicaciones etéreas que la gente busca para comprender la razón de que se le hiciera vivir tan mal, a la pobre Vicki.
- 
-

4. El trámite de incapacidad, que se está haciendo, corresponde a una persona que se desestabilizó emocionalmente frente a algunos problemas, que le ocasionaron estrés y la llevaron hasta el psiquiatra, quien la ha venido incapacitando por períodos que incluyen treinta días, desde hace un año. Nadie sabe a ciencia cierta qué es lo que le sucede que no puede trabajar, pero hace varios meses que se ausentó y que ha habido que reemplazarla.
- 
- 

### EJERCICIO N. 43

Se le ofrecen textos que contienen distintos vicios de estilo. Subraye el error y redacte el texto.

#### 1. Localice 5 errores

Actualmente, existen personas que protestan entre los cambios que introdujo un Ministro para mejorar la educación. Sin embargo, hasta que él llegó no se organizó esa cartera conforme con los objetivos. No cabe duda que en su período se han logrado grandes metas, debido a la forma en que se ha venido desempeñando. Existen muchos maestros confundidos porque se han visto obligados a actuar bajo otras condiciones. El nuevo reglamento que establece las normas para evaluación llegó con algo de retraso y provocó que las mismas se aplicaran en forma tardía y que no estuvieran listas a tiempo. Habiendo obtenido unas notas, el repitente queda en capacidad de cambiarse de curso lo cual dada la idiosincrasia del costarricense, no es conveniente, pues por su carácter los alumnos tienden a hacer un menor esfuerzo. No obstante, la buena voluntad del educador permite que en un lapso de tiempo breve, se prepare el estudiante, para que la fecha en que deba estar listo para presentar exámenes. A pesar de ello siempre habrán jóvenes, cuya nota las haga formar parte de ese grupo de *no estudiosos*, que reprueban una y otra vez.

#### 2. Localice 18 errores

En diciembre es que se deben cancelar los *marchamos* de todo tipo de vehículos automotores y el período de tiempo para tal cantidad es muy breve. La gente, como siempre, se atienen y no presentan con suficiente tiempo, sino que es, al final que van a aglomerarse. Los funcionarios públicos, que tienen horarios muy cansados, no realizan su trabajo con buena voluntad y por eso es que el trámite se vuelve muy lento. Este tipo de empleados no gozan de buen prestigio, porque en sus oficinas es que se atrasa todo, puesto que no tienen ánimo de actuar con rápida presteza. Los recibos pagados son una constancia que se está en derecho, lo contrario implica multas y hasta se corre el riesgo que el vehículo sea detenido. Por eso es que se ha sugerido que se renueve el sistema de cobros para evitar que se convierta en un suplicio año tras año. El grueso del personal están seguros de que así es que se deben hacer las cosas y no aceptan cambios en los procedimientos; al parecer ni siquiera tienen conciencias que eso no es lo mejor. Este sector administrativo opina que están actuando de acuerdo con las normas y eso es suficiente.

#### 3. Localice 10 errores por monotonía

Debido a la agitación constante en la cual vivimos, el rol de la prensa, el día de hoy es de suma importancia pues nos mantienen alertas y es un sinnúmero de personas de zonas alejadas el que se entera así de las cosas que diariamente suceden, tales como el alza de los precios, la situación internacional y el estado de la política. En nuestro ámbito existe unos medios informativos muy extensos que incluyen nuevas noticias cada día, para no perder vigencia y despejar dudas del lector, pues lanzan urbi et orbi los acontecimientos que suceden en el transcurso de las horas y, por ende, mantienen el interés. Cada periodista tienen un *modus facendi*, algunos en un período de tiempo muy pequeño dicen mucho porque prefieren por consideración, no volver a reiterar la información.

## SOLUCIONARIO

### EJERCICIOS 1 Y 2 (Observación del docente)

**EJERCICIO N. 3:** 1. rumora, eructar, remedar. 2. esquinado, tropezar, prever. 3. lastrado, llanas aterrador. 4. recostado, dentista, dentón, caries. 5. desavenencia, calentito, arracacha, 6. pedrero, inconsciente. 7. prever, cosque, chichón, amaratado, esparadrapo. 8. asfixia, caries. 9. repitiente, florecita, manecita. 10. encucillada, portazo, picitos manecitas. 11. destornillador, berbiquí, vertió poliomielitis. 12. spacer, repitente. 13. desternilló inenarrable. 14. lude, atarugar, paredón. 15. incubadora, para lograr que nazcan polluelos y asimismo, se ponen los bebés aunque ella diga que es una tontera. 16. idiosincrasia del tico hace que unos den un poco de lo que tienen y otros siempre les agradezcan con la famosa frase “que Dios le repare más”. 17. El Servicio Meteorológico, señalamientos. 18. apuñaló, discriminación. 19. aparcar, telefoneé orillé.

**EJERCICIO N. 4:** acuclillado, lullido, chichota develar, leñatazo, esquineado, pegoste

**EJERCICIO N. 5:** 1. licorera, 2. Incubar. 3. intimar. 4. computadorizado. 5. desternilló, 6. patentó. 7. malcriado. B. 1. guardar licor, 2. echar líquido en cubas. 3. Amedrentar. 4. llevar a la computadora. 5. tienen ternillas. 6. un invento. 7. ropa. 8. mal hecha. 9. Atornillador. 10. calcula

**EJERCICIO N. 6:** Paradisiaco, paradisiaco, policíaco, policiaco, mendigo, cardíaco, cardiaco, centígrado, dínamo, dinamo, intervalo, regímenes, etíope, etíope, creen, dactiloscopia, avaro

**EJERCICIO N. 7:** 1. gasolinera, globos, coplas. 2. confite amalgama. 3. exhibición, desenfrenado. 4. abusivo. 5. calentito. 6. niños, enojados, madrastra, ofrecen disculpas. 7. errados. 8. lejos aventón, el oficial. 9. enojan. 10. correcta. 11. posar. 12. oficial, boleta. 13. montón, objetos, resaca. 14. glándula. 15. depara

**EJERCICIO N. 8:** 1. cuezo, cuece. 2. engruesan. 3. fuerza, fuercen. 4. cuela, cielo. 5. cuelan. 6. renueva, renuevan. 7. Suelda, soldamos. 8. Apercuella, descuella. 9. restriega, restriego. 10. asciende, asciendo. 11. acrecientan. 12. aprietan, aprietan. 13. nieva. 14. yerran. 15. yerro. 16. yerguen, yergo. 17. satisficieron. 18. Satisfaremos. 19. asen, asgo. 20. indujeron

**EJERCICIO N. 9:** abolir, acertar, caber, diluir, conducir, oler

**EJERCICIO N. 10:** 1. Come compota, papilla. 2. Usa navajilla. 3. Usa tampones. 4. Necesita toallas sanitarias. 5. Usa pañuelos desechables. Escribe con marcador. 7. Pega con cinta adhesiva. 8. Zipper. 9. Es carro Kia. 10. Toma refrescos de cajá.

**EJERCICIO N. 11:** 1. hándicap=ventaja average=marcador manager=manejador referee=árbitro amateur=novato debut=estreno performance=actuación. 2. roast beef= carne kétchup=salsa coffee maker=cafetera pancakes=paqueques waflera=calentador de pan. 3. shampoo= champú rinse=acondicionador y moose=espuma panstick=maquillaje rímel=encrepador finet= laca Halloween=noche de brujas. 4. pop corn= palomitas de maíz milkshake=batido de leche banana split= ensalada de banano bloomers=calzón brassier=sostén barbie=muñeca. 5. seal vean=focos tune-up=afinamiento over haul=reconstrucción motor full extras=llevo de extras headers=roncadores y wipers=escobillas deluxe=de lujo affiche= afiche, cartel hobby= entretenimiento sport= deportivo jeans= mezclilla t-shirts=camisetas y jackets=chaqueta flash=bólide

**EJERCICIO N. 12:** currículo, coctel, wasap, baipás, boicot, gánster, mitin, búngalo, quimono, bulevar, espagueti, cruasán, yogur

**EJERCICIO N. 13:** kindergarden, estriptis, hamburguesa, chofer, champán, restaurante, espagueti, aparcar, brasier, relax, garaje, pulóver, faul, cliché, bufete, mufla, canfín, chef, panti, taxi, pícnic, clóset, whisky, tiquete, filme, jeans, carné, tour, espray, stock, pilot, debut, pancaques, claxon, afiche, jersey, lasaña, hobby, overol, blúmer, suéter, waflera

**EJERCICIO N. 14:** A. 1. condición sin la cual no se puede. 2. contra la humanidad, lo mejor. 3. adecuada. 4. Interino, sin retribución. 5. por iniciativa, una frase torpe, adrede. 6. en el momento, de inmediato. 7. sometidos a consulta. 8. Universidad, mi otro yo. 9. Modo de actuar, particulares. 10. forma general, abundancia

B. Redacte oraciones utilizando los siguientes latinismos:

1. Después se hizo la presentación. 2. Habló a todo el mundo 3. Actuó de inmediato 4. Hecho en laboratorio 5. Sometido a consulta 6. El amor es infinito 7. El es particular 8. Tuvo un exabrupto 9. Cometió un error de escritura 10. Se dice literalmente

**EJERCICIO N. 15:** 1. los inspectores 2. las fiscalas 3. las jóvenes estudiantes, lumbreras. 4. la jefa, los bebés, son profesionales o analfabetos. 5. generala, alcaldesa, lideresas. 6. todos los niños, adultos. 7. estilista maltratados. 8. los señores, locos 9. todos los alumnos y todas las alumnas, chicos universitarios y chicas universitarias. 10. los maestros y las maestras, los docentes.

**EJERCICIO N. 16:** 1. las más bonitas; gustaron un conjunto de tela de casimir junto con las camisa. 2. aire frío. 3. son mejores, hacen. 4. hallan, actividades y estilo de vida recientes. 5. La fiscal de humor y sonrisa negra estaba cargo de ese homicidio, como el del ecologista y el biólogo de Limón no apoyado por la población de un tipo de hombre incrédula, escéptica. 6. sean de perro o gato, constituyen y desarrolle. 7. hombres y mujeres de letras, hispanos y caribeños, además de españoles. 8. los tenis, mantenerlos blancos. 9. un plan elaborado autoridad compañera. 10. las tarifas de los buses, los taxis y demás medios de transporte enfoque oscuro y temeroso.

**EJERCICIO N. 17:** 1. “Hable quedo”, pues no es correcto “hable bajo” “hable quedo”, “quédese quedo”. 2. Los muy barato, venden muy caros. 3. suben muy despacio, subir muy rápido. 4. Medio, atienden muy poco. 5. resultan más cómodo, se irrita mucho. 6. muy bien, trabajan muy lento, muy acelerado. 7. caminen lento, corren muy lindo. 8. trasladan muy lejos, gastan bastante, gasta poco. 9. crece muy gordo, sobrevivan muy flacos. 10. practican muy fuerte, hacen suavcito; unos saltan suave, otros lo hacen poco a poco ver, concebir muy lejos.

**EJERCICIO N. 18:** 1. uso de estas 2. no se les, estos, cualesquiera que sean. 3. cualesquiera sean, estas. 4. indicarles le enseñan, cualesquiera y quienesquiera. 5. estas, ampliarles.

**EJERCICIO N. 19:** 1. se reunieron, cambiara, veía afectados. 2. volaba, fue sorprendido 3. necesitan, escojan. 4. surgieron, convirtieron, esperaban. 5. trabaja, logran, tienen. 6. aumentaron, lograron, asigna. 7. da tratamiento, constituyen, logran, requiere. 8. ventilan, constituyen, logran. 9. publican, conmueve; tiene y puede hacer. 10. desarrollan, incorporan, giran.

**EJERCICIO N. 20:** 1. invadieron, el cual venía, le, muy lejos, quienes, presentes esparcidos gritaba enardecida segura, es, muerta, despierta, alerta. 2. ve, muy rápido, les, igualmente, hayan deteriorado, separan; le aplica, quienquiera sea, medio locas; iguales, muy mal, decidió, rodea. 3. el cual, constituye; mucho, faltan, deben poner, cualesquiera, muy lento, el cual, deben tener, volaba, trasladaba, ve. 4. Proveniente, hizo presente, muy quedo, quería, desfiló, alerta, les oía, sabía, elogiaron.

**EJERCICIO N. 21:** 1. ocurrido sin control, deja afectados. 2. podrá celebrar 3. Deberán anotar. 4. muestras a prueba de quebraduras “¿Puedo manipularlo, señora?”. 5. la razón la que. 6.

Se alquila amplia quinta en la Garita de Alajuela para matrimonio lejos de la vía real de la tercera edad para efectos de descanso. 7. debe operar, tener que soportar 8. Ha permanecido enferma, deben salir. 9. si había tenido. 10. tendrán que resolver, deberán denunciar. 11. El albacea podrá autorizar respondan a los intereses para el menor de edad. 12. formularios de los que, “no ha hecho el trámite todavía verdad”? 13. situación por la que lograr resultados de los que. 14. ¿es cierto que, con educación de la.

**EJERCICIO N. 22:** 1. habría gustado. 2. debes. 3. tomó. 4. pediría 5. habríamos 6. deberán venir, deberían verificar. 7. Quiero, espera, reflejen, sean. 8. Deben, reprobarán. 9. Avisas, haces, tendría. 10. Iría.

**EJERCICIO N. 23:** 1. He cenado. 2. Había cenado cuando él llegó. 3. estaba cenando. 4. Había cenado y estaba leyendo. 5. Había cenado cuando llamó.

**EJERCICIO N. 24:** 1- inició: indefinido había terminado: pluscuamperfecto 2- descubrí: indefinido, hube llegado: anterior 3. Estaba hablando: imperfecto, sonó: indefinido, llamé: indefinido. 4- acaban: imperfecto, ha muerto: perfecto, 5. corrió: indefinido, hubiera dicho: perfecto 6- había muerto: pluscuamperfecto, habían venido: pluscuamperfecto. 7. había hecho, correr: pluscuamperfecto, hubo informado, llegó: indefinido. 8. estuve llamando,

imperfecto, estuviste pegada, había ido: pluscuamperfecto, llamaste: indefinido.9. ha ladrado, perfecto, estaba enfermo, imperfecto.10. casamos: indefinido, habíamos cumplido: pluscuamperfecto.

**EJERCICIO N. 25:** 1. habitual. 2. habitual. 3. universal 4. profuturo 5. profuturo

**EJERCICIO N. 26:** hubiera habido, había tiempos, hay algunos, habría posibilidades, haya versiones 2. si hubiera habido, habría tantos profesionales, había hombres, hayan tantos medios, hay quienes, hubo muchos desencantos.

**EJERCICIO N. 27:** 1. Confeso, bendito, compreso, exento.2. circunciso, enjutas. 3. Injerto, provisto, extintos 4. compulso, incurso, inverso. 5. Compreso, sepulto, juntos. 6. nacido confusa, infuso.7. aflicta, concluso, manifiestas. 8. Absorto, comprensas, correcta, confusa. 9. Oculto, harta, presuntas, electa.10. expulso, corrupto.

**EJERCICIO N. 28:**1. El tema quedó excluido. 2. El temor infuso me persigue. 3. El perro salvo. 4. El hombre confeso comulgó. 5. La funda parece tuerta.

**EJERCICIO N. 29:** 1: niño circunciso, compelido por, días de nato, lágrimas enjutas, madre aflicta, seguridad infusa, rosas injertas, médicos confusos, operación pretensa, niño salvo, quedara exenta. 2. hombre confeso, queda salvo, queda suspensa ley tuerta, queda supreso, noticias difusas, queda diviso, libros impresos, presidarios opresos, casos conclusos. 3. consumido por el fuego, el humo expulso, noticias difusas, piel enjuta, error incurso, estaban suspensas.

**EJERCICIO N. 30:** 1. (g) Terminando el trabajo de la oficina me fui a la casa 2. (a) 3. (d) 4. (g) Poniendo la cabeza en la almohada me dormí. 5 (c) 6 (c) 7 (g) Stephanie posando la cabeza sobre sus manos duerme, 8. (d) 9. (b) 10 (b), 11 (a) Andrés lloraba y hacía pucheros (f) Los adolescentes que usan jeans (g) El noticiero que anunciaba

(f) Diego levantándose muy temprano se baña (f) un automóvil que incluyen aros

**EJERCICIO N. 31:** 1. que contiene noticias, es un punto de referencia 2. que miraba 3. que gatean 4. se proponen aliviar conversando con los pacientes, que aprendan sobre sí leyendo sobre 5. ley que permite, que se apruebe, Iglesias que claman 6. Y prueban, pequeño que añora, sociedad que decae 7. Y transforma y da. 8. Sacan, que está indicando. 9. canales que ofrecen, a la población que se inclina.10. que hacen del cuerpo. 11. Selección Nacional que alardeaba, la Federación despidió.12. y los ensucian, ley que indica.13. Muchos jóvenes de esta época prefieren tener mascotas que niños asegurándose de no perder la paz ni disminuir sus posibilidades de pasear y vivir cómodamente teniendo para sí mismos todo el tiempo y dinero. 14. trabajan y acumulan y se desarrollan.15. la educación privada teniendo en consideración...imparte y ofrece

**EJERCICIO N. 32:** 1. muchacho trayendo (adj) una tarjeta indicando (adj) que indica, dejó decir... rechazándolo (post) y lo rechazó. 2. Todas las mañanas, la mujer en cuestión de minutos preparaba el desayuno echando la ropa en la lavadora; bañaba a las niñas vistiéndose ella y repartiéndolas en los distintos lugares hasta llegar a su trabajo. Una vez allí, revisando la correspondencia daba trámite a lo urgente y despachando los paquetes del día resolvía lo cotidiano. Preparaba su trabajo elaborando listas por prioridades, luego, se dedicaba a hacer llamadas telefónicas dando aviso de lo que se debía hacer. 3. complejidad que dejando, relación que establece.

**EJERCICIO N. 3:** en relación con, con base en, con respecto a, de acuerdo con, en breve plazo, en el momento de, por cuenta de, con el pretexto de, en el nivel de, distinto de, en honor de, se vende por mayor, gusto en conocerlo, ejecutar en el piano, haga cuenta, quedar en llamar, decir en verdad, cumplir con hacerlo, disentir del criterio, actuar motu proprio

**EJERCICIO N. 34:** 1. en relación con, conforme con, con base en, en el momento, por realizarse, de acuerdo con, por lo que se ve, cuantos más, acostumbra leer. 2. Con el pretexto, color de rosa, distinta de, mirarse en el espejo, de color blanco. 3. quedó en llamar segura de que, en conocer, en verdad. 4. a menos que, comunicó que. 5. el primero entre ellos, desde el punto de vista, protestaban contra, oponían uno contra el otro, cuanto más.

6. enfatizaron que, de acuerdo con, diferente de, conforme con el, con base en.

**EJERCICIO N. 35:** al marido de Laura esta última, al marido de Laura, era responsabilidad del chofer.

**EJERCICIO N. 36:** 1. sábado anterior, salió dando vueltas, pidió colaboración a los otros pescadores pero ellos lo sustrajeron. 2. pequeño leve giro, tan delicada, parecía circunstancia, una sombra que abarca todo. 3. Alina caminó, Pablo ni su amigo se marcharan, no se hiciera ruido. 4. Enfrente de, profesional del Derecho, pero por su recurso que se debe aprovechar. 5. una cantidad exagerada, la eficacia de la labor de los jardineros. 6. ha dicho que condujo el auto, fantástico estar al volante. 7. Joven agradable de gran inteligencia, simples. 8. Los jóvenes cantan mucho y aturden al vecindario, y disminuyen la tolerancia de todos hacia ese arte. 9. Únicamente la soledad que anhelaba le permitió continuar viviendo. 10. regla naranjas, maltratadas.

**EJERCICIO N. 36**

Subraye las redundancias y las tautologías que encuentre, y reelabore el texto correctamente.

1. Los periódicos de hoy han develado que algunas instituciones gastan una cantidad de dinero en salarios excesivos de determinados empleados públicos, pues tienen prerrogativas. Mientras tanto, otras personas no tienen ni para cubrir el alza constante en los servicios públicos, pues es un requisito afrontar, en primer lugar, las deudas. Sin embargo, eso no es una noticia y se puede presuponer que no va a generar cambios porque los periodistas den el punto de vista personal o comunitario. 2. La vida en algunas zonas rurales es dura pero entretenida, pues se puede disfrutar de las bellezas de hatos. por un lado, o bien, de cardúmenes que adornan los frescos y azules ríos, por otro, así como las bandadas que migran en busca de otros climas, para sobrevivir en la época o los enjambres que endulzan a la población; aunque a veces molestan los perros hambrientos en los botaderos. 3. Los candidatos tienen que cumplir el requisito de ortografía, porque las actas de concejo no pueden salir con errores. Además, antes deben tener un entrenamiento por un lapso prudente, de modo que no repitan los errores de sus antecesores, pero que además trabajen con humor escuchando todas las recomendaciones. También deben incorporar algunas normas sencillas contra reacciones torpes como dar una excusa de salud y comportarse acorde con una persona seria. 4. Las estaciones de servicio atienden veinticuatro horas para dar buen servicio en las ciudades, a quienes requieren atención inmediata, porque los conductores apremian como regimientos; pero en las zonas rurales se hallan operando solo por un periodo determinado, pues parece evidente hay menor demanda de combustibles. Las que además importan algún tipo de repuestos y accesorios son una gran opción para esos conductores tan ocupados que nunca tiempo un lapso para ir de compras con la calma y paciencia de las mujeres en un mall.

**EJERCICIO N. 37:** 1. decidieron que, como el 30 de setiembre, se cumplen... actividades las cuales, en el Rancho, el lugar más agradable, donde se pueden realizar actos... así queríamos... el presidente quien debe organizar... La oficina encargada de actividades sugirió otras... competencias las cuales podrían ... Esta semana es cuando... rancho donde ... así resultó... Nosotros, los interesados, a quienes... lugar tan inadecuado... El sitio en el cual podría... campestre, el espacio donde... 2. Yo debí haber previsto que...y, por eso, se pierden los documentos, que él debe cuidar y esos papeles a los cuales debe ... Allí, en ese escritorio, donde se extravía todo y el día cuando urge se ve en apuros... La escuela y el hogar son los sitios en los cuales... donde aprende a... A la maestra, a quien ...la madre a la cual debía obedecer... Por esta razón, ahora es ... confusos que no se pueden entender ni catalogar. 3. El libro que me pediste y dijiste era ... Armando, el encargado, por tal motivo, está... yo quien era el interesado en que las copias quedaran listas y sabía que éstas deberían ser reducidas y salir a tiempo, no me preocupé hasta ese día cuando era ... La fotocopidora es el lugar donde más atento se debe estar... 4. en la seguridad de que ... sin percatarse de que .... El día cuando... a partir de eso... se reforzaron los cuidados los cuales garantizaran, a la gente que vivía allí, sana y tranquila. Con la vigilancia a los ríos, las ventas de alimentos y los cuidados en el hogar, se puede atacar el problema...

**EJERCICIO N. 38:** 1. En San Pedro de Montes de Oca es que se construyó una ciudad universitaria. 2. El 2 de agosto es que se celebra el Día de la Virgen, en CR. 3. De manera clara y ordenada es que se debe redactar. 4. El lugar en que uno nace le impregna su sello. 5. Nela que es una mascota que tiene años con su dueña, que la quiere mucho, es bella. 6. Samy quiere que le pongan la correa, que la saquen a pasear y que la lleven a correr.

**EJERCICIO N. 39:** 1. seguros de que. 2. Dicen que. 3. consciente de que. 4. No sé de qué estás hablando 5. tiene la certeza de que 6. El periodista informó que 7. si piensas que 8. sostiene que 9. segura de que 10. convencida de que.

**EJERCICIO N. 40:** 1. situación 2. tragedia 3. obra 4. intervención 5. Dígame 6. Mancha 7. circunstancias 8. Su determinación es segura 9. Su agravio es indigno. 10. El altruismo es raro.

**EJERCICIO N. 41:** [que impresionó al mundo], [el cual nunca había presenciado algo parecido] [que tuviera la magnificencia del astro] [cuyos destellos dan vida a la población] [que depende de él]= *(impresionante para el mundo, nunca antes presenciado con la magnificencia del astro dador de vida a la población con sus destellos).*

[que nada podían comprender] se marcharon a sus nidos con el anochecer, [que duró solo unos instantes], // [el cual también ], [que buscaron reposo entre la oscuridad], [que anunciaba el descanso]= *(de unos breves instantes trastornador de la rutina de los peces en busca del reposo de la oscuridad anunciadora del descanso) // Los gallos, [que suelen anunciar el amanecer], entonaron cantos [cuya intención era despertar al mundo], [que se hallaba despierto] y [que no salía de su asombro]. (anunciadores del amanecer para despertar con sus cantos al mundo ya despierto y asombrado). // El hombre [que se creía amo del mundo]=(supuesto amo del mundo) descubrió que es insignificante (su insignificancia) y que el planeta [que lo acogió] y [cuyas maravillas le dan vida], es uno de esos minúsculos elementos de un universo, [cuyo ritmo está determinado por fuerzas externas]. (así como el planeta acogedor y maravilloso).*

**EJERCICIO N. 42:** 1., *puesto ahora* de Víctor, *luchador...* institución, *amada* tanto por su padre. *El papá lo enseñó...* su formación es *excelente, admirable y respetable...* personas *afanadas* que los llenan de satisfacciones *impulsadoras*. 2. *traída por...* Ciudad Colón, *el único sitio* donde vendían ese tipo de raza, *tan gustada por él*, la cual...// *película tan grata para sus hermanitas, acerca de unos perritos enamorados...// tan entretenidas...* violencia que los altere y vuelva agresivos, por las escenas divertidas *para reír...* 3. *señora... resplandeciente... vida, plena...//* ese hombre, que en la madurez parece que *se lo cobraba, nunca la perdonó y la martirizaba*; pero todo son *conjeturas, explicaciones etéreas buscadas por la gente...la razón por la que*. 4. de *incapacidad corresponde* a una persona *desestabilizada...* generadores de... *períodos de treinta días...// ... qué le sucede para no poder trabajar, pero hace varios meses se halla ausente y se ha debido reemplazarla.*

**EJERCICIO N. 43:** 1. protestan entre/ cabe duda de que/ la forma en que / maestros confundidos / que las mismas se aplicaran/ y que no estuvieran/ el repitente / la buena voluntad / lapso de tiempo breve, la fecha en que / habrán jóvenes. 2. diciembre es que /el período de tiempo. La gente se atienen y no presentan...va a aglomerarse. // funcionarios públicos.../buena voluntad y por eso es que el trámite... /Este tipo de empleados no gozan de buen prestigio...es que se atrasa... con rápida presteza. Los recibos pagados son una constancia de que... el riesgo de que /. Por eso es que se ...evitar que se convierta /. El grueso del personal están seguros de que así es que se deben hacer las cosas ...conciencia que eso. Este sector...están actuando. 3... el "roll"... el día de hoy mantienen alertas...las cosas ... el alza de los precios.../. existe unos medios informativos ... nuevas noticias ...urbi et orbi... un modus facendí, algunos en un período de tiempo ...volver a reiterar...

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Basulto, Hilda (1976). **Curso de Redacción Dinámica**. México: Editorial Trillas.
- Berlo, David. (1986). **El proceso de la Comunicación**. México: Editorial El Ateneo
- González, Jézer. (1990). **Curso Fundamental de Gramática Castellana**. San José: Editorial Alma Máter.
- Lapesa, Rafael. (1959). **Historia de la Lengua Española**. 4ta Ed. Canarias: Escelicer.
- Manual de Gramática y Expresión** (1979). Barcelona: Editorial Bibliograf.
- Pérez Rioja, J.A. (1976). **Gramática de Lengua Española**. Madrid: 6ta Ed. Editorial Tecnos.
- Real Academia Española. (2009). **Nueva Gramática de la Lengua**. Madrid: Espasa Libros SLU.
- Real Academia Española (2001). **Diccionario de la Lengua Española**. Colombia: 22ª ed.